Prince Valiant

AU TEMPS DU ROI ARTHUR

PAR HAROLD R FOSTER

16

1967-1969

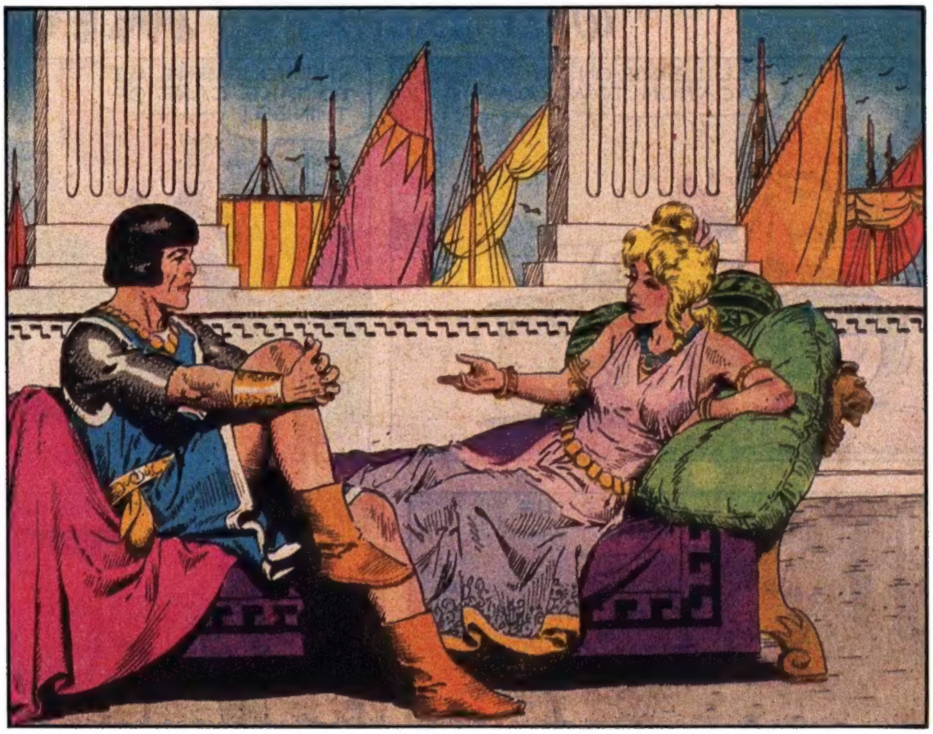
Le 13 février 1937 paraît la première planche hebdomadaire de PRINCE VALIANT. D'un très grand format (40 x 54 cm), ces pages du dimanche vont devenir de véritables tableaux où chaque case a sa propre unité dramatique dans une composition générale parfaite. Aussi à l'aise dans la fureur des batailles que dans la sérénité des campagnes, Foster intègre son personnage imaginaire aux hauts faits des chevaliers du roi Arthur, et nous permet de suivre leurs quêtes légendaires. Tour à tour romanesques ou historiques, ses aventures lui permettent d'avancer dans le temps et de faire vieillir son héros.

Travaillant à sa planche 53 heures par semaine, et ce jusqu'à l'âge de 78 ans, Hal Foster se résoud finalement à poser son crayon en 1971 mais demeura jusqu'à sa mort en 1982 le héraut de son prince, continuant à scénariser et esquisser ses aventures. Acclamé universellement par le public et les critiques, Foster aura peut-être créé la plus belle bande dessinée au monde avec ce chef-d'œuvre aux dimensions épiques où jamais l'émotion ne manqua...

HAROLD R FOSTER

Prince Valiant

Planche 1598 du 24 Septembre 1967 à la Planche 1693 du 20 Juillet 1969.



Les Iles Brumeuses

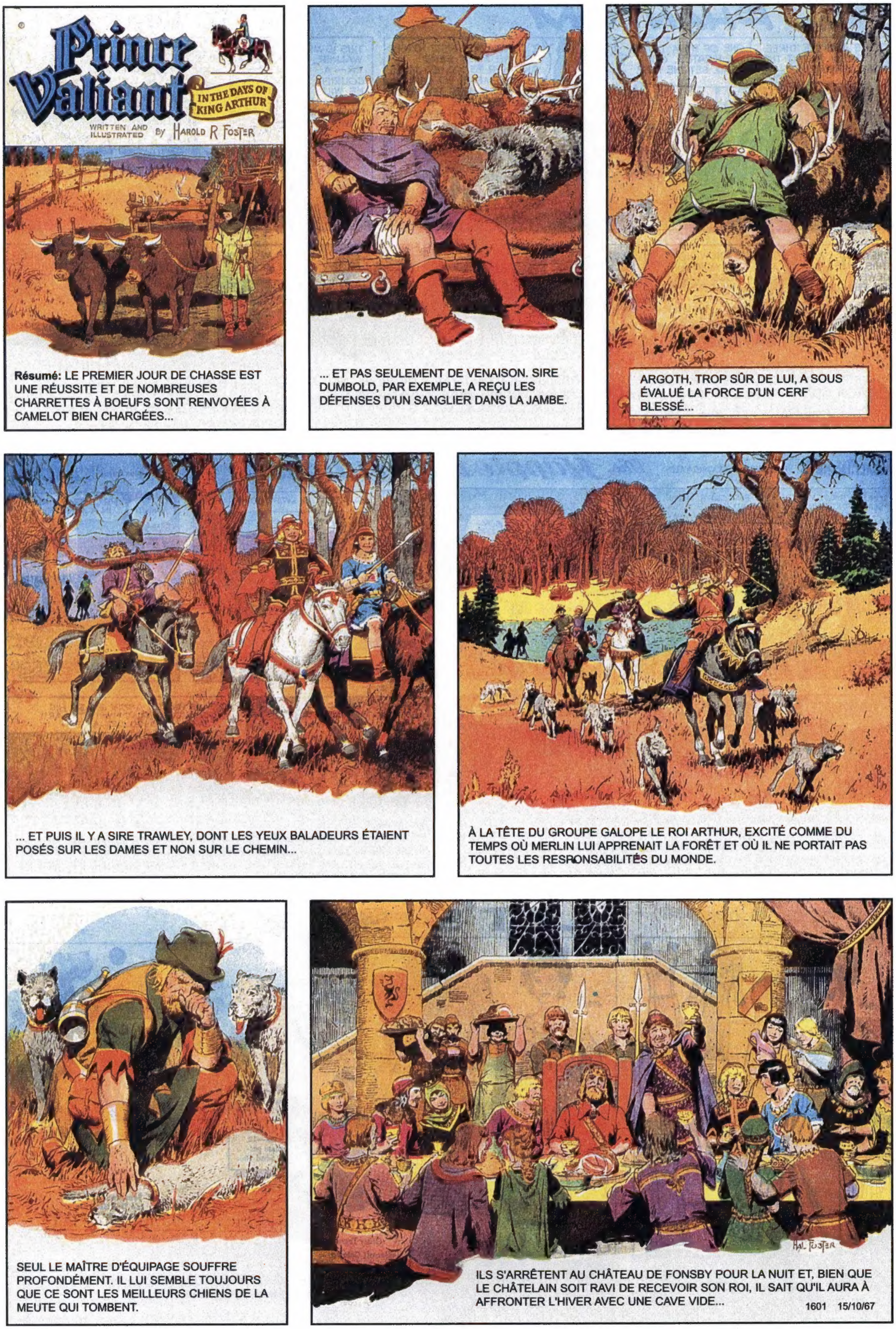
ZENDA EDITIONS

PRINCE VALIANT - Les îles brumeuses.
© 1967, 1968, 1969 King Features Syndicate
Tous droits réservés.
© 1996 Editions Zenda, 31-33, rue E. Renan - 92130 Issy-les-Moulineaux. Pour la présente édition.
Dépôt légal : août 1996
ISBN : 2.7234.2029.9
Traduction : Janine Bharusha
Photogravure : Graphique Productions - Chambéry
Remerciements à Peter Maresco

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
Résumé: SLIGOL MEURT D'UN ARRÊT DU CŒUR, ET DU COUP SES GARDES N'ONT PLUS ENVIE DE SE BATTRE. D'AUTANT QU'ILS ONT DÉJÀ PU ADMIRER LA TECHNIQUE ET LE STYLE DE PRINCE VALIANT ET DE SES AMIS.
VAL DIT À BALA: "FÉLICITATIONS, BALA. VOUS AVEZ RISQUÉ VOTRE VIE EN VRAI CHEVALIER POUR UNE JUSTE CAUSE. LE ROI ARTHUR LE SAURA."
PUIS IL S'EMPRESSE D'ALLER RASSURER DAME CLIVE SUR LE BIEN-FONDÉ LÉGAL DE SON HÉRITAGE. WICKWAIN LUI REVIENT.
BALA N'EST GUÈRE HABITUÉ À RECEVOIR LES COMPLIMENTS D'UN CHEVALIER D'UNE TELLE ENVERGURE, ET CELA LUI MONTE À LA TÊTE. "MERCI DE VOTRE AIDE, MEG," DIT-IL DE HAUT, "MAIS J'AURAIS PU M'EN SORTIR TOUT SEUL."
"CE N'ÉTAIT PAS POUR VOUS AIDER!" ABOIE-T-ELLE, "C'ÉTAIT POUR ME DÉFENDRE! MOI NON PLUS, JE N'AVAIS PAS BESOIN DE VOUS!" BALA LA REGARDE COMME S'IL NE L'AVAIT JAMAIS VUE; SON NEZ RETROUSSÉ, SA CHEVELURE DE FEU ET LES ÉCLAIRS DANS SES YEUX BLEUS. ELLE A PEUT-ÊTRE RAISON!
PUIS IL REPENSE À ANNE... SON JOLI VISAGE, SES PETITS PIEDS, SES DOUCES MAINS. SI VULNÉRABLE, SI DIFFÉRENTE DE MEG.
HAL FOSTER
IL REGARDE MEG QUI FAIT TRAVAILLER LES PRISONNIERS, ET IL NE PEUT S'EMPÊCHER D'ÊTRE FASCINÉ PAR SA FORCE DE CARACTÈRE. ELLE EST JEUNE, EN BONNE SANTÉ, SPÉCULE-T-IL, ET COMPÉTENTE! ELLE FERAIT UNE BONNE ÉPOUSE POUR UN GUERRIER. MAIS QUI VEUT SE MARIER? PAS LUI...
1598 24/09/67

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: BALA SIFFLE GAIEMENT EN POLISSANT SON ARMURE, CAR IL A REÇU L'ULTIME COMPLIMENT, CELUI DE PRINCE VALIANT, POUR SON COURAGE ET SA GÉNÉROSITÉ.
MEG PASSE EN REVUE LES SURVIVANTS DE LA TROUPE DE SLIGOL, ENGAGE LES MEILLEURS ET RENVOIE LES AUTRES.
EN DÉPUTÉ DU ROI, AVEC L'AIDE DU TÉMOIN DU FEU-COMTE DE CLIVE, VAL PRÉPARE UNE ÉQUIVALENCE DU TESTAMENT BRÛLÉ. SA MISSION EST ACCOMPLIE.
NOSTALGIQUE ET AGITÉ, BALA VA FAIRE UN TOUR SUR LA TERRASSE OÙ MEG ET LUI ONT AFFRONTÉ LES GARDES DE SLIGOL. À SA GRANDE SURPRISE, MEG EST LÀ AUSSI. MAIS ELLE A L'AIR DIFFÉRENTE, AVEC SES CHEVEUX RELEVÉS ET SON JOLI COSTUME.
"NOUS PARTONS POUR CAMELOT DEMAIN, ET JE ME DEMANDAIS SI... SI JAMAIS JE REPASSAIS DANS LE COIN... SERAIS-JE LE BIENVENU?" MEG RÉFLÉCHIT: "IL EST UN PEU NIAIS, UN PEU BRUTE, MAIS IL EST FORT ET DE BONNE VOLONTÉ. JE SUIS SÛRE QUE JE POURRAIS EN FAIRE QUELQUE CHOSE."
"PURE IMPROBABILITÉ, MAIS JE SUIS SÛRE QUE MÈRE ACCEPTERAIT DE VOUS VOIR." PUIS, EN VOYANT L'ADORATION DANS SES YEUX, ELLE AJOUTE: "ET MOI, J'EN SERAIS RAVIE."
À L'ALLER, BALA ÉTAIT UN COMPAGNON BOUDEUR ET VAL S'EN OCCUPAIT PEU, MAIS VOILÀ QU'IL N'ARRÊTE PLUS DE CHANTER ET DE BLAGUER... DES SYMPTÔMES Ô, COMBIEN FAMILIERS. "SERAIT-CE CETTE BELLEROUSSE?" DEMANDE VAL. "OUI!" RÉPOND BALA, TOUT ROUGE, "LA PLUS BELLE FEMME DE CE MERVEILLEUX PAYS!"
1599 01/10/67

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: SUR LE CHEMIN DU RETOUR, BALA ET VAL SE PROTÈGENT CONTRE UN RUDE VENT QUI FAIT PLEUVOIR LES FEUILLES ROUGES DE L'AUTOMNE. VAL JUBILE, CAR À LA TOMBÉE DES FEUILLES LA CHASSE COMMENCE.
D'AILLEURS ALÉTA S'EST FAIT COUDRE UNE NOUVELLE ROBE POUR LA CHASSE, ET ARN S'EXERCE AU TIR À L'ARC.
VAL FAIT SON RAPPORT À ARTHUR. *"BIEN JOUÉ!"* DIT ARTHUR. PUIS IL LÈVE LES YEUX: *"J'ÉTAIS SÛR QUE TU REVIENDRAIS À TEMPS. UNE BONNE GELÉE CETTE NUIT ET NOUS OUVRONS LA CHASSE DEMAIN!"*
LE ROI ET SES CHEVALIERS DÎNENT COPIEUSEMENT. MAIS UN ÉVÉNEMENT D'UNE TELLE AMPLEUR EXIGE UNE ORGANISATION CONSIDÉRABLE, ET LE VENEUR ROYAL PASSE LA NUIT À PLANIFIER LES MEILLEURS ENDROITS OÙ CHASSER, LES ABRIS DES CHASSEURS, DES CHEVAUX ET DES CHIENS.
LA CHASSE EST BIEN PLUS QU'UN SPORT. C'EST UNE MOISSON, UNE RÉCOLTE. CAR LE ROI A DES BOUCHES À NOURRIR. APRÈS LES CHASSEURS, CE SONT LES BOUCHERS QU'IL FAUT ORGANISER. PUIS LES BATTEURS ET LES CHARRETTES POUR LE TRANSPORT DE LA VENAISON, QUI SERA FUMÉE OU SALÉE.
HAL FOSTER
LE JOUR SE LÈVE AU SON DU COR, ET DANS LA ROSÉE GELÉE DU PETIT MATIN L'EXPÉDITION ROYALE QUITTE LE CHÂTEAU AVEC LE RIRE ET L'ESPOIR EN BANDOULIÈRE.
1600 08/10/67

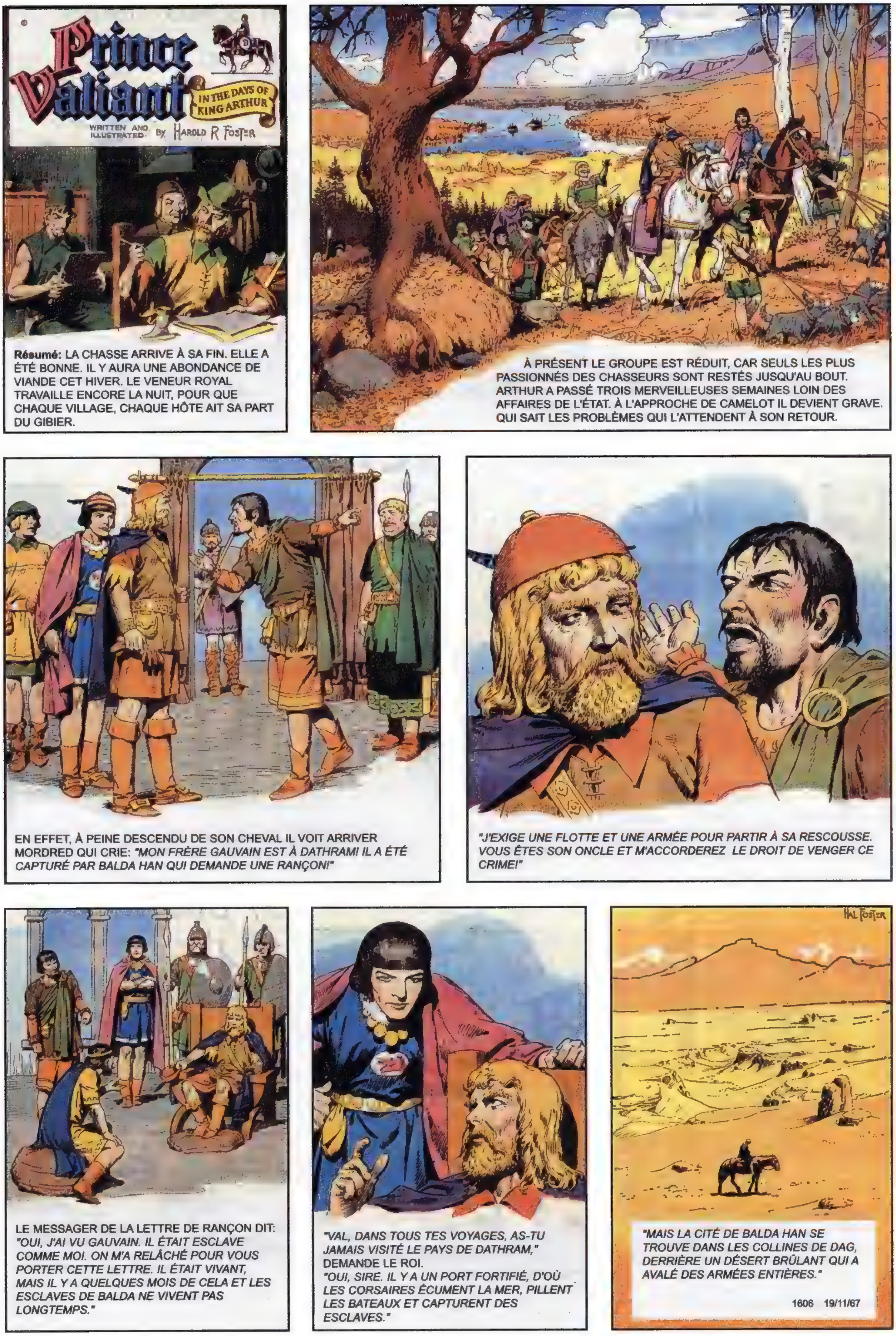

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LE PREMIER JOUR DE CHASSE EST UNE RÉUSSITE ET DE NOMBREUSES CHARRETTES À BOEUFS SONT RENVOYÉES À CAMELOT BIEN CHARGÉES...
... ET PAS SEULEMENT DE VENAISON. SIRE DUMBOLD, PAR EXEMPLE, A REÇU LES DÉFENSES D'UN SANGLIER DANS LA JAMBE.
ARGOTH, TROP SÛR DE LUI, A SOUS ÉVALUÉ LA FORCE D'UN CERF BLESSÉ...
... ET PUIS IL Y A SIRE TRAWLEY, DONT LES YEUX BALADEURS ÉTAIENT POSÉS SUR LES DAMES ET NON SUR LE CHEMIN...
À LA TÊTE DU GROUPE GALOPE LE ROI ARTHUR, EXCITÉ COMME DU TEMPS OÙ MERLIN LUI APPRENAIT LA FORÊT ET OÙ IL NE PORTAIT PAS TOUTES LES RESPONSABILITÉS DU MONDE.
SEUL LE MAÎTRE D'ÉQUIPAGE SOUFFRE PROFONDÉMENT. IL LUI SEMBLE TOUJOURS QUE CE SONT LES MEILLEURS CHIENS DE LA MEUTE QUI TOMBENT.
HAL FOSTER
ILS S'ARRÊTENT AU CHÂTEAU DE FONSBY POUR LA NUIT ET, BIEN QUE LE CHÂTELAIN SOIT RAVI DE RECEVOIR SON ROI, IL SAIT QU'IL AURA À AFFRONTER L'HIVER AVEC UNE CAVE VIDE...
1601 15/10/67

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
Résumé: LE DEUXIÈME JOUR DE CHASSE EST PLUVIEUX. ALÉTA RANGE TRISTEMENT SA JOLIE ROBE POUR REVÊTIR UNE JUPE PLUS PRATIQUE.
LA PLUPART DES DAMES RESTENT À L'INTÉRIEUR DU CHÂTEAU, MAIS PAS ALÉTA. ELLE EST VENUE CHASSER ET ELLE IRA JUSQU'AU BOUT, DÛT-ELLE EN SOUFFRIR.
UN CERF EST MIS AUX ABOIS, ET TANDIS QU'ALÉTA BANDE SON ARC LES CHASSEURS S'ÉCARTENT: UN JOUR, ELLE A ABATTU PAR MÉGARDE LE COMTE DE DIREGARDE.
LE CERF REFUSE DE MOURIR, MÊME POUR SES BEAUX YEUX... UN BREF INSTANT ON DIRAIT MÊME QU'IL ENCORNE ET EMPORTE LA DÉLICATE CHASSERESSE.
LE ROI EST LE PREMIER À SE REMETTRE DE SES ÉMOTIONS. *"REGARDEZ!"* CRIE-T-IL, *"LE CERF LE PLUS ÉLÉGANT DE LA FORÊT!"* PUIS, AVANT QUE LES AUTRES NE RÉALISENT CE QUI S'EST PASSÉ, IL RECOUVRE ALÉTA DE SA CAPE.
LA CAPE EST TROP COURTE, LE VENT TROP FORT, ET ELLE A ENVIE DE GIFLER VAL, QUI SOURIT BÊTEMENT!
HAL FOSTER
PRINCE ARN S'EST ÉGARÉ. IL TEND L'OREILLE POUR ENTENDRE LES ABOIEMENTS DES CHIENS, MAIS SA PRÉSENCE A DÉRANGÉ UN ÉNORME SANGLIER; IL EST ÉVIDENT QUE L'UN DES DEUX VA SOUFFRIR.
1602 22/10/67

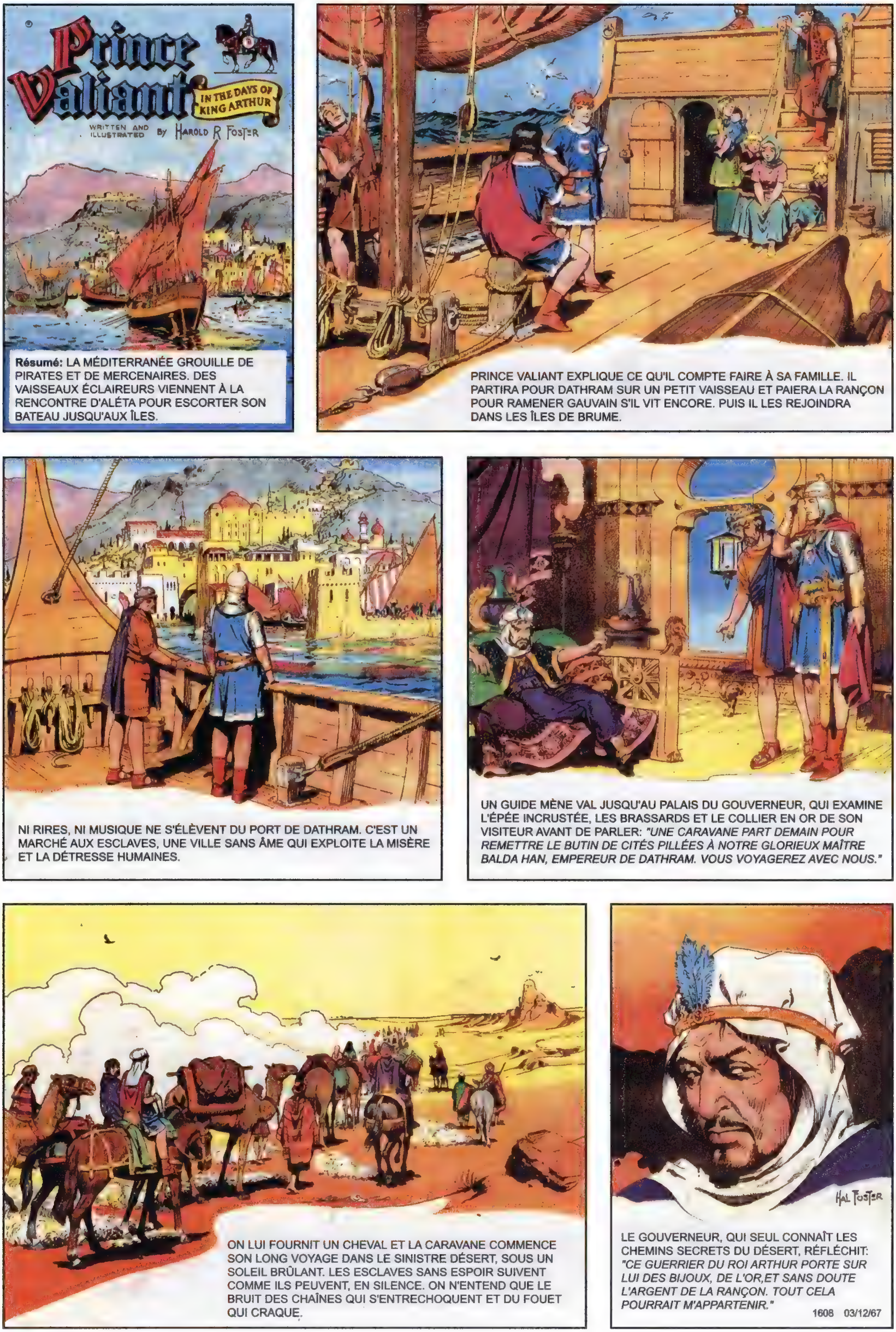
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: PRINCE ARN DESCEND DE SA MONTURE POUR AFFRONTER UN GIGANTESQUE SANGLIER FURIEUX D'AVOIR ÉTÉ DÉRANGÉ.
ARN CALE SOLIDEMENT SA LANCE CONTRE LE SOL AVEC SON PIED ET ATTEND L'ATTAQUE.
LE SANGLIER CHARGE COMME UNE BRUTE, MAIS S'EN PREND AU CHEVAL QUI, TERRORISÉ, S'ENFUIT. LES DEUX DISPARAISSENT DANS LA FORÊT.
IL S'AGIT DE SE DÉBARRASSER DU SANGLIER AVANT DE RAPPELER SON CHEVAL. UN CRISSEMENT DE BRANCHES ATTIRE SON ATTENTION. IL AVANCE PRUDEMMENT, MAIS LE BRUIT CONTINUE, TOUT PRÈS DE LUI...
LE SANGLIER EST L'ANIMAL LE PLUS DANGEREUX DE LA FORÊT. ARN EST VIGILANT. SOUDAIN IL VOIT UNE SILHOUETTE DANS UN ARBRE, QUI SE PRÉPARE À BONDIR SUR LUI. ARN LÈVE SA LANCE ET L'HOMME SAUVAGE HURLE DE PEUR .
IL N'EST PAS SEUL. UNE VIEILLE SORCIÈRE SORT D'UN BUISSON: *"TU L'AS ÉCHAPPÉ BELLE, MON JOLI! TU GARDERAS DONC TES BELLES AFFAIRES."*
LA CRÉATURE PERD TOUTE SA FÉROCITÉ ET SE MET À GÉMIR.
HAL FOSTER
LA SORCIÈRE LE RÉCONFORTE: *"LÀ, LÀ, MON BÉBÉ... MAMAN VA TE DONNER TON MÉDICAMENT ET TOUT IRA BIEN."*
1603 29/10/67

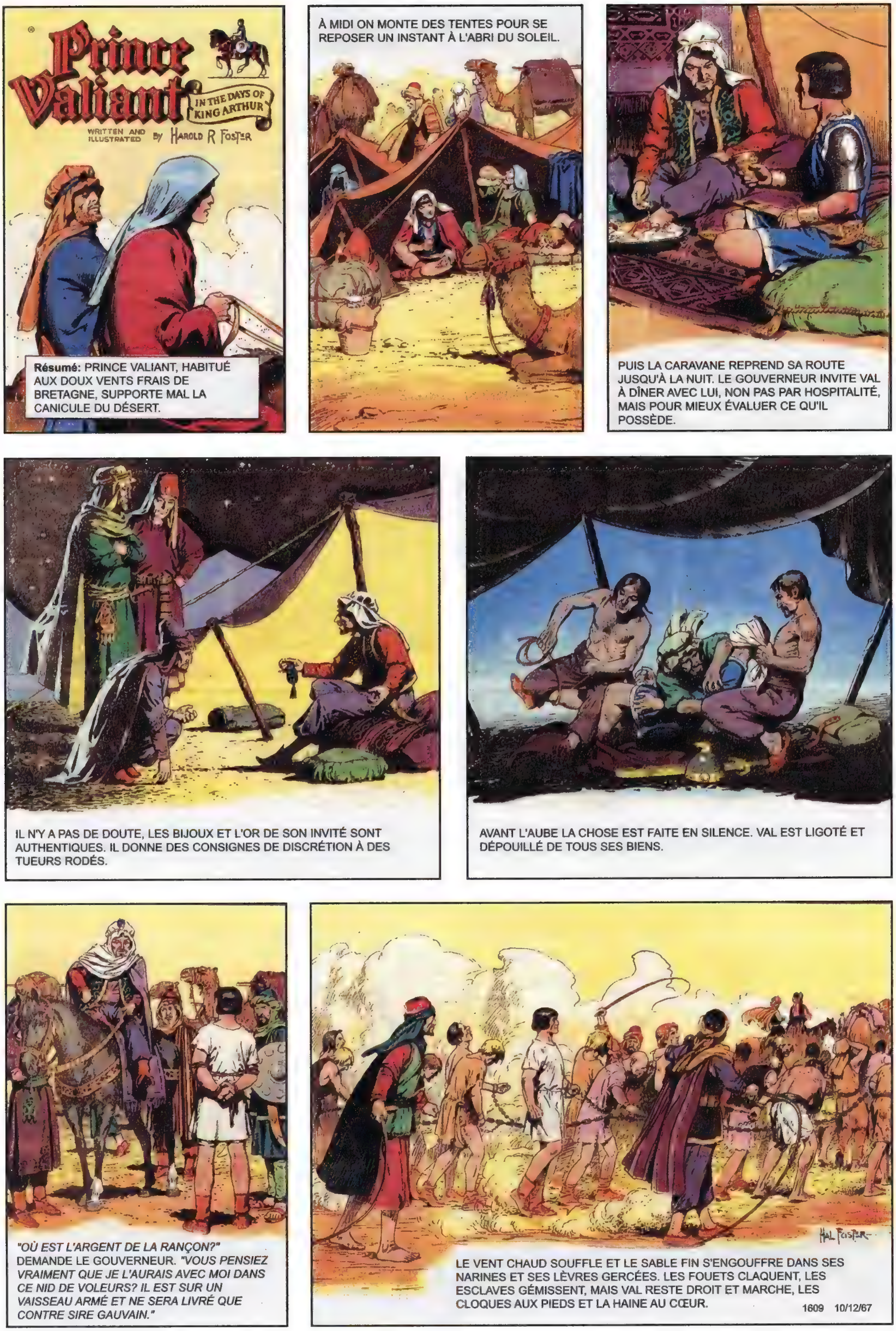
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LA SORCIÈRE SE TOURNE VERS ARN: "VIENS, MON JOLI. TU VAS MANGER ET BOIRE AVEC NOUS. TU ES GENTIL AVEC NOUS, ON SERA GENTILS AVEC TOI."
LEUR BICOQUE EST SALE, MAIS L'EAU EST PURE ET CE QUI MIJOTE DANS LA MARMITE SENT BON. "TIENS, BÉBÉ, BOIS TON MÉDICAMENT AVANT D'ALLER CHERCHER DES TRÉSORS POUR MAMAN."
L'HOMME BOIT LE LIQUIDE ET RESTE LONGTEMPS IMMOBILE, À FIXER ARN D'UN OEIL HAGARD. ARN SE DEMANDE CE QUI PEUT BIEN SE PASSER DANS LA TÊTE D'UN HANDICAPÉ PAREIL.
"LE VOILÀ PARTI À LA CHASSE AUX TRÉSORS. IL EST TRÈS FORT, MON BÉBÉ. REGARDE!" ELLE LUI MONTRE TOUS LES OBJETS VOLÉS: UNE CAPE DE NOBLE, À CÔTÉ D'UNE TUNIQUE DE PAYSAN, DES CEINTURES, DES CHAUSSURES, DES ARMES. LES TACHES DE SANG LAISSENT DEVINER COMMENT IL LES A OBTENUS.
"QUEL MÉDICAMENT LUI DONNEZ-VOUS?" DEMANDE ARN. "LA MIXTURE SECRÈTE DE MON HOMME. IL ÉTAIT DRUIDE SUR UN NAVIRE VIKING ET IL LA PRÉPARAIT AVEC DES CHAMPIGNONS RARES POUR EXCITER LES GUERRIERS AVANT LE COMBAT. TRÈS EFFICACE!"
LE SOIR BÉBÉ REVIENT AVEC UN DES LIMIERS DU ROI, LA CAPE, LA CEINTURE ET LA LANCE D'UN DES BATTEURS. IL Y A DU SANG PARTOUT.
IL Y A UN RUBIS SUR LE COUTEAU D'ARN PLANTÉ DANS LE SOL, QUI BRILLE À LA LUMIÈRE DU FEU. "IL N'Y AURA PAS DE TRAHISON CETTE NUIT, L'OEIL ROUGE VOUS SURVEILLE!" DIT-IL AVANT DE S'ENDORMIR.
HAL FOSTER
MAIS SES PARENTS PASSENT UNE NUIT BLANCHE, CAR SON CHEVAL EST REVENU SANS LUI ET IL MANQUE UN LIMIER ET UN BATTEUR.
1604 05/11/67

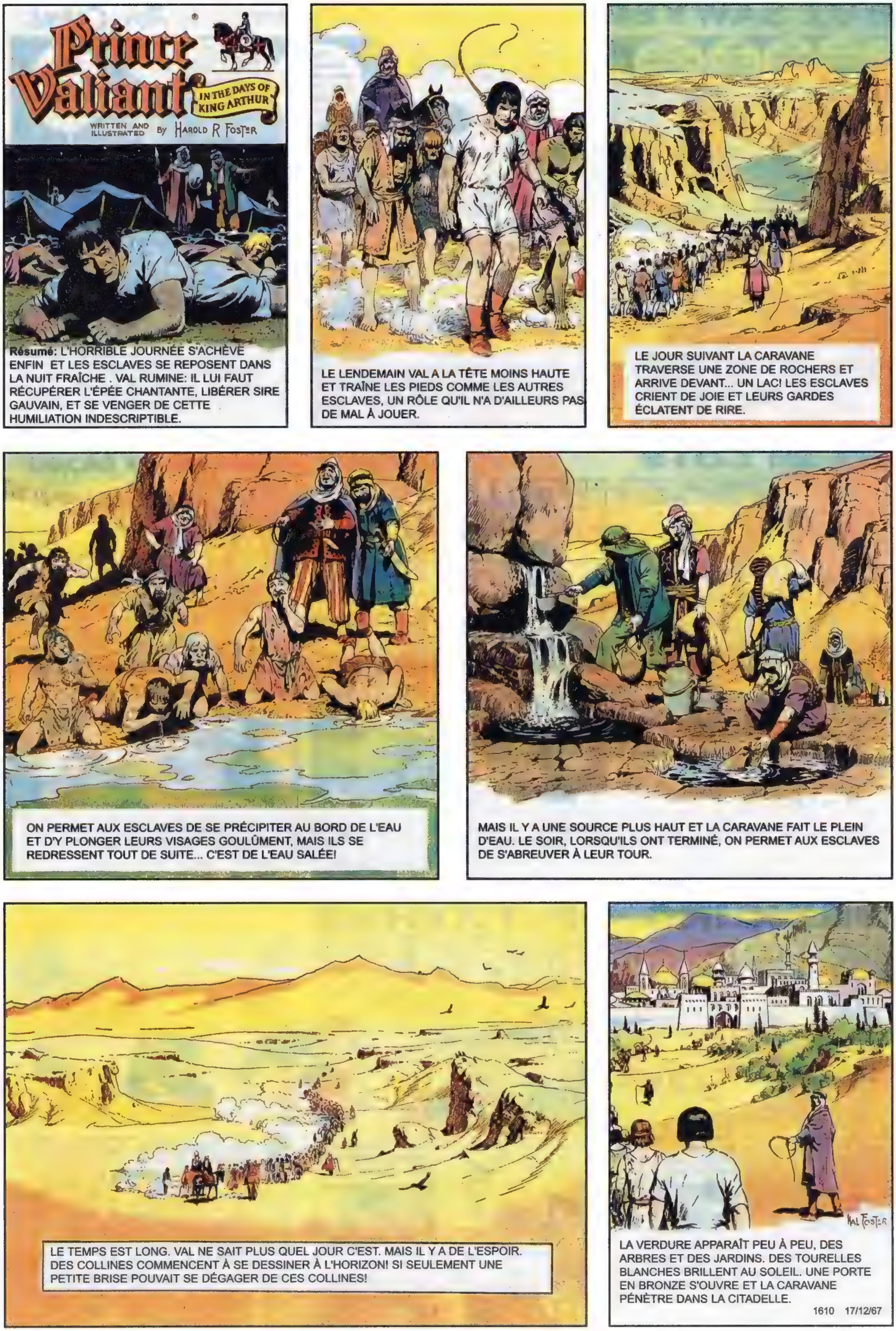
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
Résumé: UNE DURE JOURNÉE ET UNE SURDOSE DE 'MÉDICAMENT' ONT ACHEVÉ BÉBÉ. LA SORCIÈRE A MIS QUELQUES GOUTTES DANS LA TISANE DU JEUNE GAILLARD HUPPÉ.
AU DÉBUT IL EST ENVAHI DE VERTIGES ET DE NAUSÉES, PUIS SES FORCES LUI REVIENNENT, DÉCUPLÉES! IL A ENVIE DE COURIR, DE SE BATTRE. LA SORCIÈRE LUI SUSURRE: "TU DÉTESTES LES CHASSEURS... VA CHERCHER LEURS TRÉSORS!"
IL SE LÈVE, UN ÉCLAIR DE FOLIE DANS LE REGARD. "MAUDITE CHAROGNE!"" "NON!" S'INDIGNE-T-ELLE, "CE SONT LES CHASSEURS QUE TU DÉTESTES. JE SUIS TON AMIE!"
VAL ET ALÉTA, PARTIS À LA RECHERCHE D'ARN DEPUIS L'AUBE, LE RETROUVENT ENFIN. IL EST BLESSÉ ET A L'AIR HÉBÉTÉ.
"MÈRE, JE ME SENS TRÈS MAL. ON M'A FAIT AVALER LA DROGUE DE LA VIOLENCE, ET J'IGNORE TOUS LES ACTES HORRIBLES QUE J'AI PU COMMETTRE."
ALÉTA PANSE LA BLESSURE DE SON FILS. ILS SONT SOULAGÉS DE SAVOIR QU'AUCUN CHASSEUR N'A DISPARU PENDANT QU'ARN ÉTAIT ENCORE SOUS L'EFFET DE LA DROGUE.
AVEC L'AIDE DES CHIENS, VAL RETROUVE LA BICOQUE DE LA SORCIÈRE. IL N'Y A PERSONNE. LE NOMBRE DE 'TRÉSORS' DANS L'ARMOIRE EST UNE INDICATION DU NOMBRE DE MEURTRES COMMIS PAR SON "BÉBÉ".
HAL FOSTER
VAL MET DU BOIS SEC À L'INTÉRIEUR ET Y MET LE FEU. LE MAL DOIT ÊTRE PURIFIÉ PAR LES FLAMMES.
1605 12/11/67


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LA CHASSE ARRIVE À SA FIN. ELLE A ÉTÉ BONNE. IL Y AURA UNE ABONDANCE DE VIANDE CET HIVER. LE VENEUR ROYAL TRAVAILLE ENCORE LA NUIT, POUR QUE CHAQUE VILLAGE, CHAQUE HÔTE AIT SA PART DU GIBIER.
À PRÉSENT LE GROUPE EST RÉDUIT, CAR SEULS LES PLUS PASSIONNÉS DES CHASSEURS SONT RESTÉS JUSQU'AU BOUT. ARTHUR A PASSÉ TROIS MERVEILLEUSES SEMAINES LOIN DES AFFAIRES DE L'ÉTAT. À L'APPROCHE DE CAMELOT IL DEVIENT GRAVE. QUI SAIT LES PROBLÈMES QUI L'ATTENDENT À SON RETOUR.
EN EFFET, À PEINE DESCENDU DE SON CHEVAL IL VOIT ARRIVER MORDRED QUI CRIE: *"MON FRÈRE GAUVAIN EST À DATHRAM! IL A ÉTÉ CAPTURÉ PAR BALDA HAN QUI DEMANDE UNE RANÇON!"*
"J'EXIGE UNE FLOTTE ET UNE ARMÉE POUR PARTIR À SA RESCOUSSE. VOUS ÊTES SON ONCLE ET M'ACCORDEREZ LE DROIT DE VENGER CE CRIME!"
LE MESSAGER DE LA LETTRE DE RANÇON DIT: *"OUI, J'AI VU GAUVAIN. IL ÉTAIT ESCLAVE COMME MOI. ON M'A RELÂCHÉ POUR VOUS PORTER CETTE LETTRE. IL ÉTAIT VIVANT, MAIS IL Y A QUELQUES MOIS DE CELA ET LES ESCLAVES DE BALDA NE VIVENT PAS LONGTEMPS."*
"VAL, DANS TOUS TES VOYAGES, AS-TU JAMAIS VISITÉ LE PAYS DE DATHRAM," DEMANDE LE ROI.
"OUI, SIRE. IL Y A UN PORT FORTIFIÉ, D'OÙ LES CORSAIRES ÉCUMENT LA MER, PILLENT LES BATEAUX ET CAPTURENT DES ESCLAVES."
HAL FOSTER
"MAIS LA CITÉ DE BALDA HAN SE TROUVE DANS LES COLLINES DE DAG, DERRIÈRE UN DÉSERT BRÛLANT QUI A AVALÉ DES ARMÉES ENTIÈRES."
1606 19/11/67

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: ARTHUR N'A AUCUNE INTENTION DE CONFIER LA MISSION DE SAUVER GAUVAIN DES GRIFFES DE BALDA HAN À MORDRED.
PRINCE VALIANT LE LAISSE À SES SOUCIS POUR S'OCCUPER DES SIENS. ALÉTA A RETROUVÉ SON RÔLE DE REINE ET ÉCOUTE LES ENVOYÉS DE SON ROYAUME DANS LES ÎLES DE BRUME, QUI LA SUPPLIENT DE RENTRER AVEC EUX.
"OH, VAL, CONSEILLE-MOI. MA PRÉSENCE DANS LE ROYAUME DES ÎLES DE BRUME EST VITALE, MAIS JE N'IRAI PAS SI TU ME L'INTERDIS." VAL SOURIT. "LE PREMIER DEVOIR D'UNE REINE EST ENVERS SON PEUPLE. C'EST CELA QUE TU VEUX M'ENTENDRE DIRE?" "OUI," RIT-ELLE, "MERCI!"
VAL RETOURNE VOIR LE ROI: "AVEC VOTRE PERMISSION, SIRE, JE PARS POUR LES ÎLES DE BRUME. JE PASSERAI NON LOIN DE DATHRAM OÙ GAUVAIN EST PRISONNIER. JE POURRAI M'Y ARRÊTER ET NÉGOCIER SA LIBÉRATION."
"LE ROI ME CONFIE UNE MISSION QUI ME PERMET DE PARTIR AVEC TOI!"
HAL FOSTER
LES TEMPÊTES D'HIVER COMMENCENT ET LE VOYAGE EN MER EST RUDE. MAIS LES VENTS DU NORD ET DE L'OUEST SONT FORTS, ET APRÈS AVOIR DÉPASSÉ LES PILIERS D'HERCULE VOILÉS DE BROUILLARD, ILS PÉNÈTRENT BIENTÔT DANS LA MER INTÉRIEURE.
1607 26/11/67


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LA MÉDITERRANÉE GROUILLE DE PIRATES ET DE MERCENAIRES. DES VAISSEAUX ÉCLAIREURS VIENNENT À LA RENCONTRE D'ALÉTA POUR ESCORTER SON BATEAU JUSQU'AUX ÎLES.
PRINCE VALIANT EXPLIQUE CE QU'IL COMPTE FAIRE À SA FAMILLE. IL PARTIRA POUR DATHRAM SUR UN PETIT VAISSEAU ET PAIERA LA RANÇON POUR RAMENER GAUVAIN S'IL VIT ENCORE. PUIS IL LES REJOINDRA DANS LES ÎLES DE BRUME.
NI RIRES, NI MUSIQUE NE S'ÉLÈVENT DU PORT DE DATHRAM. C'EST UN MARCHÉ AUX ESCLAVES, UNE VILLE SANS ÂME QUI EXPLOITE LA MISÈRE ET LA DÉTRESSE HUMAINES.
UN GUIDE MÈNE VAL JUSQU'AU PALAIS DU GOUVERNEUR, QUI EXAMINE L'ÉPÉE INCRUSTÉE, LES BRASSARDS ET LE COLLIER EN OR DE SON VISITEUR AVANT DE PARLER: *"UNE CARAVANE PART DEMAIN POUR REMETTRE LE BUTIN DE CITÉS PILLÉES À NOTRE GLORIEUX MAÎTRE BALDA HAN, EMPEREUR DE DATHRAM. VOUS VOYAGEREZ AVEC NOUS."*
ON LUI FOURNIT UN CHEVAL ET LA CARAVANE COMMENCE SON LONG VOYAGE DANS LE SINISTRE DÉSERT, SOUS UN SOLEIL BRÛLANT. LES ESCLAVES SANS ESPOIR SUIVENT COMME ILS PEUVENT, EN SILENCE. ON N'ENTEND QUE LE BRUIT DES CHAÎNES QUI S'ENTRECHOQUENT ET DU FOUET QUI CRAQUE.
HAL FOSTER
LE GOUVERNEUR, QUI SEUL CONNAÎT LES CHEMINS SECRETS DU DÉSERT, RÉFLÉCHIT: *"CE GUERRIER DU ROI ARTHUR PORTE SUR LUI DES BIJOUX, DE L'OR,ET SANS DOUTE L'ARGENT DE LA RANÇON. TOUT CELA POURRAIT M'APPARTENIR."*
1608 03/12/67


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: PRINCE VALIANT, HABITUÉ AUX DOUX VENTS FRAIS DE BRETAGNE, SUPPORTE MAL LA CANICULE DU DÉSERT.
À MIDI ON MONTE DES TENTES POUR SE REPOSER UN INSTANT À L'ABRI DU SOLEIL.
PUIS LA CARAVANE REPREND SA ROUTE JUSQU'À LA NUIT. LE GOUVERNEUR INVITE VAL À DÎNER AVEC LUI, NON PAS PAR HOSPITALITÉ, MAIS POUR MIEUX ÉVALUER CE QU'IL POSSÈDE.
IL N'Y A PAS DE DOUTE, LES BIJOUX ET L'OR DE SON INVITÉ SONT AUTHENTIQUES. IL DONNE DES CONSIGNES DE DISCRÉTION À DES TUEURS RODÉS.
AVANT L'AUBE LA CHOSE EST FAITE EN SILENCE. VAL EST LIGOTÉ ET DÉPOUILLÉ DE TOUS SES BIENS.
"OÙ EST L'ARGENT DE LA RANÇON?" DEMANDE LE GOUVERNEUR. *"VOUS PENSIEZ VRAIMENT QUE JE L'AURAIS AVEC MOI DANS CE NID DE VOLEURS? IL EST SUR UN VAISSEAU ARMÉ ET NE SERA LIVRÉ QUE CONTRE SIRE GAUVAIN."*
HAL FOSTER
LE VENT CHAUD SOUFFLE ET LE SABLE FIN S'ENGOUFFRE DANS SES NARINES ET SES LÈVRES GERCÉES. LES FOUETS CLAQUENT, LES ESCLAVES GÉMISSENT, MAIS VAL RESTE DROIT ET MARCHE, LES CLOQUES AUX PIEDS ET LA HAINE AU CŒUR.
1609 10/12/67

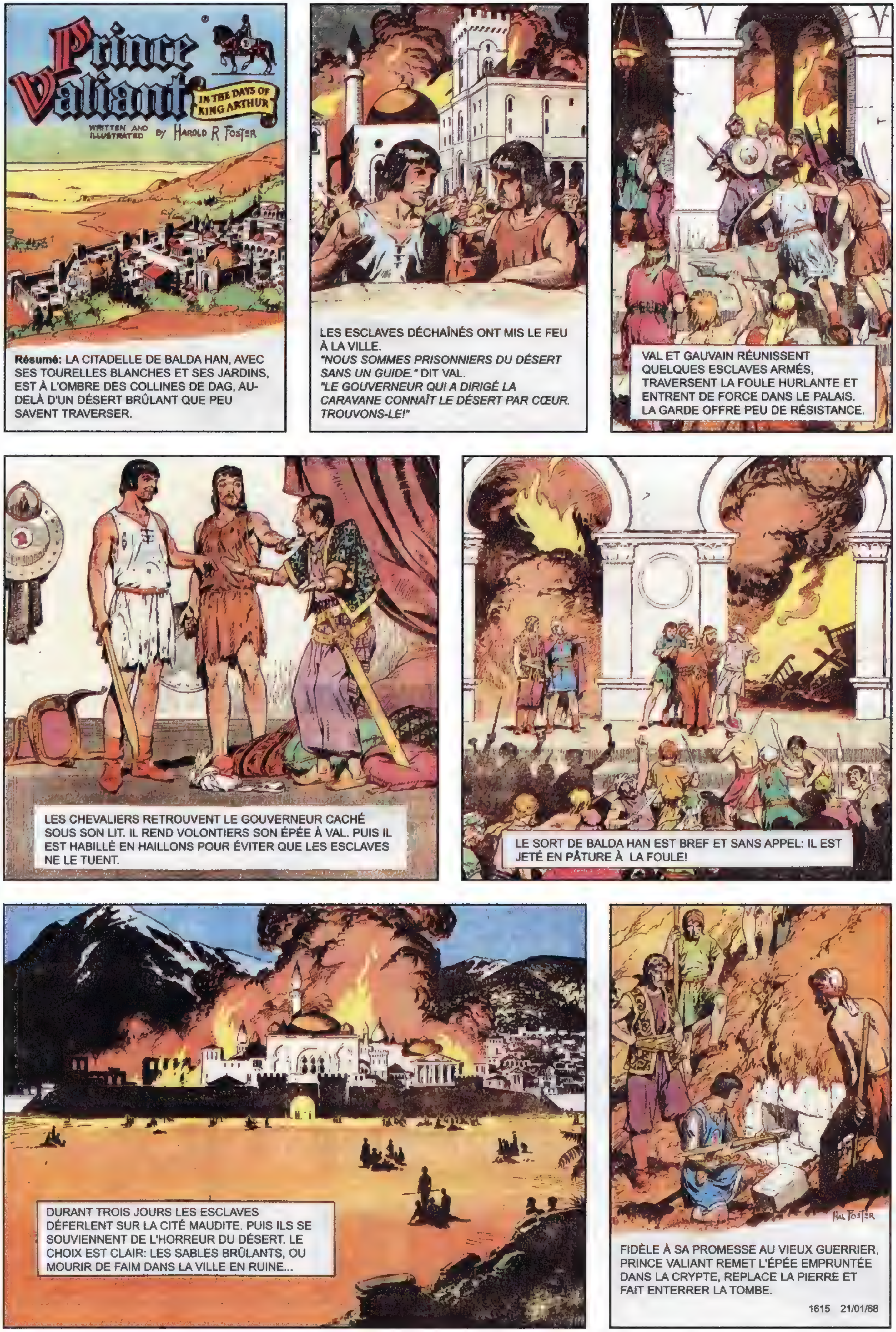

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: L'HORRIBLE JOURNÉE S'ACHÈVE ENFIN ET LES ESCLAVES SE REPOSENT DANS LA NUIT FRAÎCHE . VAL RUMINE: IL LUI FAUT RÉCUPÉRER L'ÉPÉE CHANTANTE, LIBÉRER SIRE GAUVAIN, ET SE VENGER DE CETTE HUMILIATION INDESCRIPTIBLE.
LE LENDEMAIN VAL A LA TÊTE MOINS HAUTE ET TRAÎNE LES PIEDS COMME LES AUTRES ESCLAVES, UN RÔLE QU'IL N'A D'AILLEURS PAS DE MAL À JOUER.
LE JOUR SUIVANT LA CARAVANE TRAVERSE UNE ZONE DE ROCHERS ET ARRIVE DEVANT... UN LAC! LES ESCLAVES CRIENT DE JOIE ET LEURS GARDES ÉCLATENT DE RIRE.
ON PERMET AUX ESCLAVES DE SE PRÉCIPITER AU BORD DE L'EAU ET D'Y PLONGER LEURS VISAGES GOULÛMENT, MAIS ILS SE REDRESSENT TOUT DE SUITE... C'EST DE L'EAU SALÉE!
MAIS IL Y A UNE SOURCE PLUS HAUT ET LA CARAVANE FAIT LE PLEIN D'EAU. LE SOIR, LORSQU'ILS ONT TERMINÉ, ON PERMET AUX ESCLAVES DE S'ABREUVER À LEUR TOUR.
LE TEMPS EST LONG. VAL NE SAIT PLUS QUEL JOUR C'EST. MAIS IL Y A DE L'ESPOIR. DES COLLINES COMMENCENT À SE DESSINER À L'HORIZON! SI SEULEMENT UNE PETITE BRISE POUVAIT SE DÉGAGER DE CES COLLINES!
HAL FOSTER
LA VERDURE APPARAÎT PEU À PEU, DES ARBRES ET DES JARDINS. DES TOURELLES BLANCHES BRILLENT AU SOLEIL. UNE PORTE EN BRONZE S'OUVRE ET LA CARAVANE PÉNÈTRE DANS LA CITADELLE.
1610 17/12/67

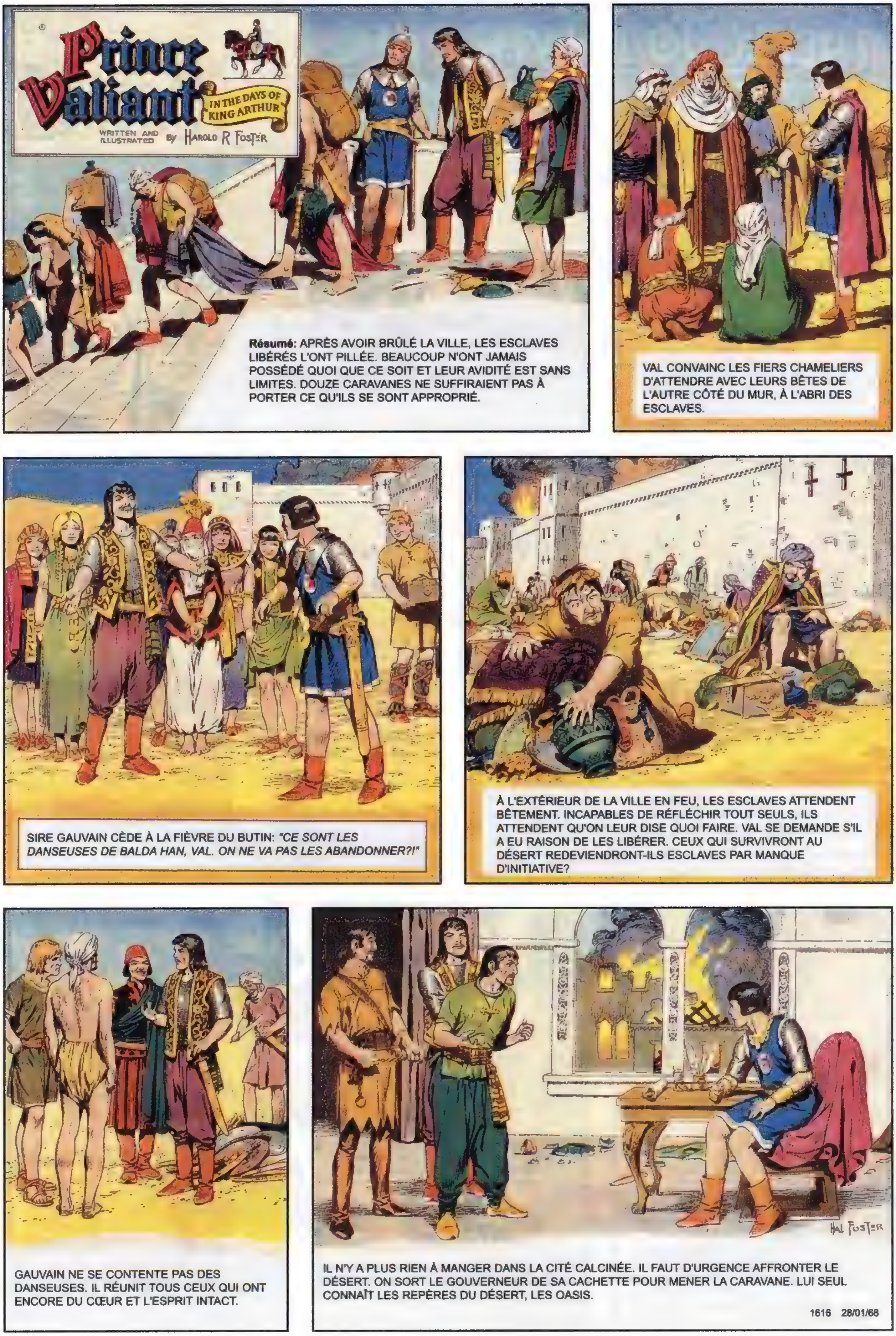
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LE MARCHÉ AUX ESCLAVES: CEUX QUI GARDENT LA TÊTE HAUTE OU QUI ONT DES CICATRICES DE GUERRIERS SONT MIS DE CÔTÉ, CAR LEUR ESPRIT DOIT ÊTRE BRISÉ AVANT QU'ON PUISSE EN FAIRE DE BONS ESCLAVES.
ILS SONT ATTACHÉS NUS À UN POTEAU EN PLEIN SOLEIL. LA PEAU BLANCHE DE VAL DEVIENT ÉCARLATE, DES CLOQUES SE FORMENT ET, POUR TOUT AGGRAVER, LES GARDES S'AMUSENT À LES FAIRE ÉCLATER AVEC LEURS FOUETS.
EN FIN DE JOURNÉE, LES TRAVAILLEURS DES CHAMPS RENTRENT EN CHANTANT LE 'CHANT DES ESCLAVES', CE QUI LES EMPÊCHE DE PARLER ENTRE EUX. LE DERNIER CHANTE EN LANGUE CELTIQUE, *"FAIS SEMBLANT ET LA TORTURE CESSERA, PLEURE ET GÉMIS, TU T'EN SORTIRAS!"*
IL BOITE, IL A UN BRAS QUI PEND, MAIS CES LARGES ÉPAULES ET CES JAMBES MUSCLÉES...? SIRE GAUVAIN! VAL COMMENCE À GÉMIR ET À HURLER DE DOULEUR ET LE GARDE LE RELÂCHE, CONTENT D'AVOIR RÉUSSI À BRISER SA FIERTÉ.
LA NUIT, VAL ET GAUVAIN PEUVENT SE PARLER. *"ES-TU VRAIMENT ESTROPIÉ?"* DEMANDE VAL. *"NON,"* RÉPOND GAUVAIN, *"JE FAIS SEMBLANT, POUR M'ALLÉGER LE LABEUR DANS LES CLAIRIÈRES."*
"MOI AUSSI, JE SUIS MALADE," RIT VAL EN TOUSSANT TOUT SON SAOUL, *"LE DÉSERT A NUI À MES POUMONS."*
"LES ESCLAVES SONT BEAUCOUP PLUS NOMBREUX QUE LES GARDES, MAIS ILS N'ONT PLUS D'ESPOIR. SI SEULEMENT NOUS POUVIONS LEUR TROUVER DES ARMES..."
HAL FOSTER
LE LENDEMAIN, GRÂCE À SA TOUX, VAL EST MIS DANS LE MÊME GROUPE QUE GAUVAIN.
1611 24/12/67

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
Résumé: PRINCE VALIANT, QUI A CÔTOYÉ DE NOMBREUX ROIS ET FOULÉ LE SOL MARBRÉ DE NOMBREUX PALAIS, SE RETROUVE À PRÉSENT PRISONNIER ET ESCLAVE AVEC GAUVAIN, CONDAMNÉ À TRAVAILLER JUSQU'À LA MORT!
MILLE ESCLAVES PEINENT SOUS LE SOLEIL, PARCE QUE LA FEMME PRÉFÉRÉE DE BALDA HAN A ENVIE D'UN JARDIN AVEC DES FONTAINES... VAL CHUCHOTE SOUDAIN: *"CESSE DE CREUSER LÀ, GAUVAIN, C'EST DE LA PIERRE TAILLÉE! ON REGARDERA CELA PLUS TARD."*
À LA FIN DE LA JOURNÉE, LES ESCLAVES REPARTENT SOUS LE CLAQUEMENT DES FOUETS, AVEC LE 'CHANT DES ESCLAVES', MAIS VAL S'EST CREUSÉ UNE TRANCHÉE DERRIÈRE UN ROCHER ET GAUVAIN L'A RECOUVERT DE QUELQUES COUPS DE PELLE.
QUAND PLUS RIEN NE BOUGE, VAL DÉGAGE UNE PIERRE ET DÉCOUVRE UNE CRYPTE! IL EN SORT D'ABORD UN CRÂNE. UN MAGNIFIQUE CASQUE TÉMOIGNE QUE SON PROPRIÉTAIRE ÉTAIT UN GUERRIER. VAL CONTINUE D'EXPLORER...
... ET TROUVE UNE BELLE ÉPÉE, VERDIE PAR LE TEMPS, MAIS DONT LA LAME EST ENCORE AIGUISÉE.
"ANCIEN GUERRIER, J'AI DÉRANGÉ TON SOMMEIL, MAIS TA NOBLE LAME A UN TRAVAIL À FAIRE AVANT QUE JE NE TE LA RENDE."
HAL FOSTER
"C'EST UNE ÉPÉE GÉNÉREUSE, ELLE NOUS AIDERA À VAINCRE BALDA HAN ET À DÉTRUIRE CETTE CITÉ IMMONDE!"
1612 31/12/67

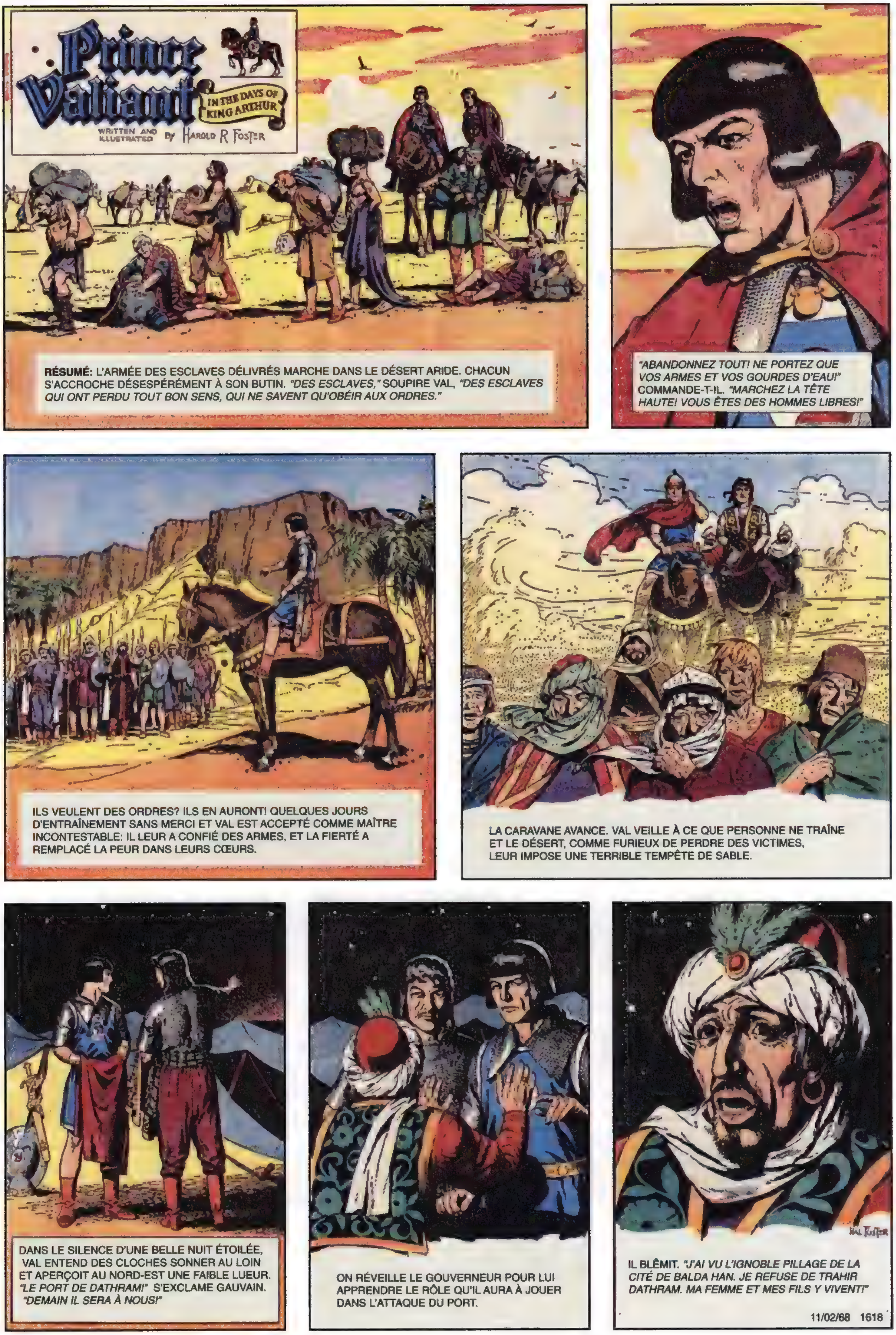
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: VAL ET GAUVAIN COMMENCENT À MENER UNE ENQUÊTE PARMI LES AUTRES ESCLAVES: *"SI VOUS AVIEZ DES ARMES, VOUS BATTRIEZ-VOUS POUR REGAGNER VOTRE LIBERTÉ?"*
LE MESSAGE SE RÉPAND VITE. *"NOUS SOMMES DIX FOIS PLUS NOMBREUX QUE LES GARDES. IL Y A PARMI NOUS UN CHEVALIER QUI PROPOSE DE NOUS TROUVER DES ARMES!"*
L'ESPOIR RENAÎT, MÊME DANS LES CLAIRIÈRES OÙ LES VAUTOURS ATTENDENT QUE LES CORPS DEVIENNENT CADAVRES.
UNE NOUVELLE CARAVANE ARRIVE, CHARGÉE DE NOUVEAUX BUTINS, MENÉE PAR LE MÊME GOUVERNEUR, TOUT CONTENT DE PORTER 'L'ÉPÉE CHANTANTE' ET LE COLLIER EN OR DE VAL.
BALDA HAN LUI DIT: *"CELA FAIT DES MOIS QUE J'AI ENVOYÉ UN MESSAGER AU ROI À PROPOS DE LA RANÇON POUR SIRE GAUVAIN. PAS DE NOUVELLES?"*
"NON, NON, MAÎTRE! VOUS SAVEZ, CES ROIS NORDIQUES SONT MAL ÉLEVÉS ET SANS CŒUR. ILS N'ONT TENU AUCUN COMPTE DE VOTRE REQUÊTE."
LE MOMENT EST VENU. VAL A SENTI LE FOUET CE JOUR. IL A SOIF DE SANG ET IL LUI TARDE DE POUVOIR SE DÉCHAÎNER CONTRE L'ENNEMI.
HAL FOSTER
EN FIN DE JOURNÉE LES OFFICIERS PARTENT FAIRE UNE PAUSE ET SE RAFRAÎCHIR, ET LES GARDES EN PROFITENT POUR SE METTRE À L'OMBRE POUR UNE PARTIE DE DÉS.
LE DESTIN DE MILLE ESCLAVES VENUS DES QUATRE COINS DU MONDE DÉPEND DE L'ÉPÉE D'UN GUERRIER MORT DEPUIS LONGTEMPS.
1613 07/01/68

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: VAL EMPOIGNE LA LAME DU GUERRIER MORT ET, AVEC GAUVAIN, S'APPROCHE PEU À PEU DU GROUPE DES GARDES QUI SONT COMPLÈTEMENT PRIS PAR LEUR JEU.
UNE RÉBELLION DES ESCLAVES LEUR EST INCONCEVABLE. PRIS DE COURT PAR L'ATTAQUE FÉROCE DES DEUX GUERRIERS, ILS LÂCHENT LEURS ARMES ET PARTENT EN COURANT.
LES ÉPÉES DES GARDES SONT REMISES AUX PLUS COSTAUDS DES ESCLAVES. AVEC UN CHEVALIER À LEUR TÊTE ET ARMÉS D'ESPOIR, LES AUTRES SONT PRÊTS À AFFRONTER L'ENNEMI AVEC LEURS PELLES, LEURS PIOCHES ET LEURS MASSUES.
COMME TOUS LES JOURS DEPUIS LONGTEMPS, ILS RENTRENT DANS LA CITADELLE EN CHANTANT LE MORNE 'CHANT DES ESCLAVES' ET LES SENTINELLES BAILLENT D'ENNUI.
APRÈS LE MASSACRE DES SENTINELLES, VAL ET GAUVAIN DÉFONCENT LA PORTE DE L'ARMURERIE ET LES ESCLAVES SE SERVENT. C'EST LE DÉCHAÎNEMENT TOTAL. LA VIOLENCE EST TERRIBLE ET VAL NE CONTRÔLE PLUS RIEN. IL N'ESSAIE D'AILLEURS MÊME PAS.
DE SON LUXUEUX PALAIS, BALDA HAN ENTEND LE VACARME ET DEMANDE À SON SECRÉTAIRE DE FAIRE CESSER CE BRUIT CAR C'EST L'HEURE DE LA SIESTE.
HAL FOSTER
1614 14/01/68


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
Résumé: LA CITADELLE DE BALDA HAN, AVEC SES TOURELLES BLANCHES ET SES JARDINS, EST À L'OMBRE DES COLLINES DE DAG, AU-DELÀ D'UN DÉSERT BRÛLANT QUE PEU SAVENT TRAVERSER.
LES ESCLAVES DÉCHAÎNÉS ONT MIS LE FEU À LA VILLE.
"NOUS SOMMES PRISONNIERS DU DÉSERT SANS UN GUIDE." DIT VAL.
"LE GOUVERNEUR QUI A DIRIGÉ LA CARAVANE CONNAÎT LE DÉSERT PAR CŒUR. TROUVONS-LE!"
VAL ET GAUVAIN RÉUNISSENT QUELQUES ESCLAVES ARMÉS, TRAVERSENT LA FOULE HURLANTE ET ENTRENT DE FORCE DANS LE PALAIS. LA GARDE OFFRE PEU DE RÉSISTANCE.
LES CHEVALIERS RETROUVENT LE GOUVERNEUR CACHÉ SOUS SON LIT. IL REND VOLONTIERS SON ÉPÉE À VAL. PUIS IL EST HABILLÉ EN HAILLONS POUR ÉVITER QUE LES ESCLAVES NE LE TUENT.
LE SORT DE BALDA HAN EST BREF ET SANS APPEL: IL EST JETÉ EN PÂTURE À LA FOULE!
DURANT TROIS JOURS LES ESCLAVES DÉFERLENT SUR LA CITÉ MAUDITE. PUIS ILS SE SOUVIENNENT DE L'HORREUR DU DÉSERT. LE CHOIX EST CLAIR: LES SABLES BRÛLANTS, OU MOURIR DE FAIM DANS LA VILLE EN RUINE...
HAL FOSTER
FIDÈLE À SA PROMESSE AU VIEUX GUERRIER, PRINCE VALIANT REMET L'ÉPÉE EMPRUNTÉE DANS LA CRYPTE, REPLACE LA PIERRE ET FAIT ENTERRER LA TOMBE.
1615 21/01/68

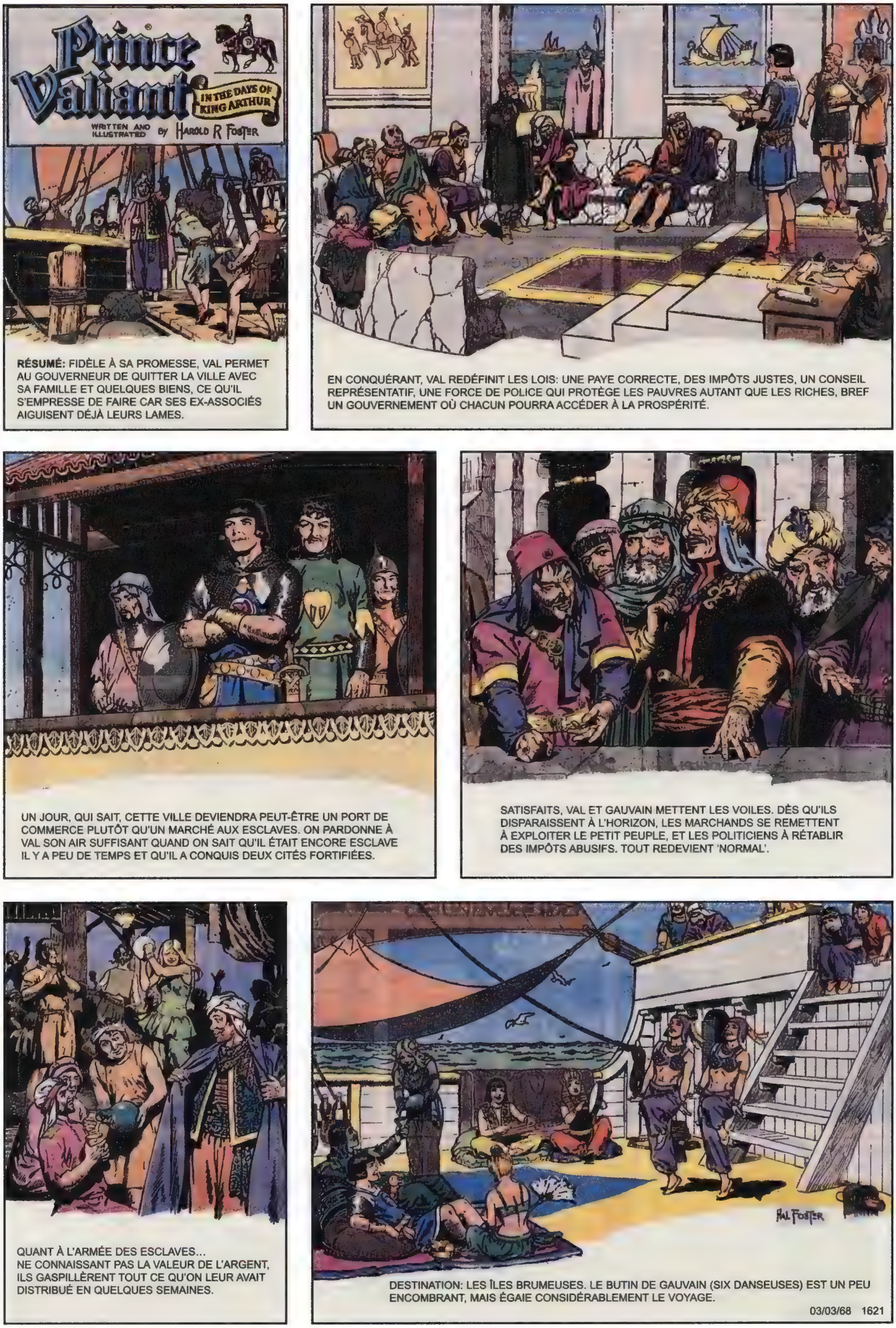

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
Résumé: APRÈS AVOIR BRÛLÉ LA VILLE, LES ESCLAVES LIBÉRÉS L'ONT PILLÉE. BEAUCOUP N'ONT JAMAIS POSSÉDÉ QUOI QUE CE SOIT ET LEUR AVIDITÉ EST SANS LIMITES. DOUZE CARAVANES NE SUFFIRAIENT PAS À PORTER CE QU'ILS SE SONT APPROPRIÉ.
VAL CONVAINC LES FIERS CHAMELIERS D'ATTENDRE AVEC LEURS BÊTES DE L'AUTRE CÔTÉ DU MUR, À L'ABRI DES ESCLAVES.
SIRE GAUVAIN CÈDE À LA FIÈVRE DU BUTIN: "CE SONT LES DANSEUSES DE BALDA HAN, VAL. ON NE VA PAS LES ABANDONNER?!"
À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE EN FEU, LES ESCLAVES ATTENDENT BÊTEMENT. INCAPABLES DE RÉFLÉCHIR TOUT SEULS, ILS ATTENDENT QU'ON LEUR DISE QUOI FAIRE. VAL SE DEMANDE S'IL A EU RAISON DE LES LIBÉRER. CEUX QUI SURVIVRONT AU DÉSERT REDEVIENDRONT-ILS ESCLAVES PAR MANQUE D'INITIATIVE?
GAUVAIN NE SE CONTENTE PAS DES DANSEUSES. IL RÉUNIT TOUS CEUX QUI ONT ENCORE DU CŒUR ET L'ESPRIT INTACT.
HAL FOSTER
IL N'Y A PLUS RIEN À MANGER DANS LA CITÉ CALCINÉE. IL FAUT D'URGENCE AFFRONTER LE DÉSERT. ON SORT LE GOUVERNEUR DE SA CACHETTE POUR MENER LA CARAVANE. LUI SEUL CONNAÎT LES REPÈRES DU DÉSERT, LES OASIS.
1616 28/01/68

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
Résumé: LA CARAVANE S'APPRÊTE À TRAVERSER LE DÉSERT. DE NOMBREUX ESCLAVES ONT PÉRI DANS LEUR LUTTE POUR LA LIBERTÉ. COMBIEN SURVIVRONT À L'HALEINE BRÛLANTE DU DÉSERT?
"NOUS PARTONS À L'AUBE. IL N'Y A AUCUNE PLACE SUR LES CHAMEAUX POUR VOTRE BUTIN. À PART LES BIJOUX QUE VOUS PORTEREZ SUR VOUS ET UNE GOURDE D'EAU, VOUS ABANDONNEREZ TOUT AUTRE OBJET."
À MIDI LES CHAMELIERS MONTENT LES TENTES POUR SE PROTÉGER DU SOLEIL. LA SAGESSE DU CHOIX DE BUTIN DE GAUVAIN EST APPARENTE POUR TOUS ET IL FAIT DES JALOUX.
QUAND ILS SE REMETTENT EN ROUTE, LES TRAÎNARDS SONT MAL EN POINT. ILS ONT DEPUIS LONGTEMPS VIDÉ LEURS GOURDES. LORSQUE L'UN D'EUX ABANDONNE SON BUTIN, UN AUTRE LE RAMASSE DERRIÈRE ET LE RAJOUTE À SON FARDEAU. VAL EST SIDÉRÉ.
ILS METTENT DEUX JOURS POUR ATTEINDRE LE PREMIER OASIS. D'UNE HAUTEUR VAL REGARDE CE QU'IL RESTE DES ESCLAVES. "LE DÉSERT A ÉTÉ CRUEL. IL FAUT EN SAUVER LE PLUS POSSIBLE, CAR IL NOUS FAUT ENCORE CONQUÉRIR DATHRAM."
HAL FOSTER
TOUTE LA NUIT ET LE LENDEMAIN, VAL ET SES HOMMES REVIENNENT SUR LEUR ROUTE POUR PORTER DE L'EAU AUX DERNIERS ESCLAVES. PUIS UN NUAGE DE VAUTOURS LEUR INDIQUE QU'IL EST INUTILE D'ALLER PLUS LOIN: LE CHEMIN JUSQU'À LA VILLE BRÛLÉE SERA JONCHÉ D'OS BLANCHIS.
1617 04/02/68


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: L'ARMÉE DES ESCLAVES DÉLIVRÉS MARCHE DANS LE DÉSERT ARIDE. CHACUN S'ACCROCHE DÉSESPÉRÉMENT À SON BUTIN. "DES ESCLAVES," SOUPIRE VAL, "DES ESCLAVES QUI ONT PERDU TOUT BON SENS, QUI NE SAVENT QU'OBÉIR AUX ORDRES."
"ABANDONNEZ TOUT! NE PORTEZ QUE VOS ARMES ET VOS GOURDES D'EAU!" COMMANDE-T-IL. "MARCHEZ LA TÊTE HAUTE! VOUS ÊTES DES HOMMES LIBRES!"
ILS VEULENT DES ORDRES? ILS EN AURONT! QUELQUES JOURS D'ENTRAÎNEMENT SANS MERCI ET VAL EST ACCEPTÉ COMME MAÎTRE INCONTESTABLE: IL LEUR A CONFIÉ DES ARMES, ET LA FIERTÉ A REMPLACÉ LA PEUR DANS LEURS CŒURS.
LA CARAVANE AVANCE. VAL VEILLE À CE QUE PERSONNE NE TRAÎNE ET LE DÉSERT, COMME FURIEUX DE PERDRE DES VICTIMES, LEUR IMPOSE UNE TERRIBLE TEMPÊTE DE SABLE.
DANS LE SILENCE D'UNE BELLE NUIT ÉTOILÉE, VAL ENTEND DES CLOCHES SONNER AU LOIN ET APERÇOIT AU NORD-EST UNE FAIBLE LUEUR. "LE PORT DE DATHRAM!" S'EXCLAME GAUVAIN. "DEMAIN IL SERA À NOUS!"
ON RÉVEILLE LE GOUVERNEUR POUR LUI APPRENDRE LE RÔLE QU'IL AURA À JOUER DANS L'ATTAQUE DU PORT.
HAL FOSTER
IL BLÊMIT. "J'AI VU L'IGNOBLE PILLAGE DE LA CITÉ DE BALDA HAN. JE REFUSE DE TRAHIR DATHRAM. MA FEMME ET MES FILS Y VIVENT!"
11/02/68 1618

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE GOUVERNEUR REFUSE CATÉGORIQUEMENT D'AIDER VAL À ENVAHIR LE PORT DE DATHRAM. "NE JOUE PAS À ÇA. TU M'AS VOLÉ MON ÉPÉE, MON NOM, ET TU M'AS VENDU COMME ESCLAVE!" LUI DIT VAL D'UN TON GLACIAL.
"JE MÉRITE TA COLÈRE ET LA COMPRENDS," DIT LE GOUVERNEUR, "JE TE PROPOSE UN PLAN QUI POURRAIT ÉVITER LES HORREURS DU PILLAGE AVEUGLE."
À L'AUBE LA CARAVANE ATTEINT DATHRAM ET LE GOUVERNEUR ORDONNE AUX GARDIENS D'OUVRIR LES PORTES DE LA VILLE.
TOUT LE MONDE S'ENGOUFFRE DANS LA PLACE DU MARCHÉ, MAIS PERSONNE NE SEMBLE ÉTONNÉ DE VOIR AUTANT D'ÉTRANGERS ARMÉS.
LE GOUVERNEUR CONVOQUE LES PATROUILLES INDIVIDUELLEMENT ET FAIT COURIR LA RUMEUR QU'ILS VONT RECEVOIR LEURS PAYES. ON LES ADMET UN PAR UN DANS L'ARMURERIE, OÙ ILS SONT DÉSARMÉS. AU CRÉPUSCULE, LA GARNISON ENTIÈRE EST PRISONNIÈRE.
LES ARMES SONT RASSEMBLÉES SUR LA PLACE DU MARCHÉ ET REDISTRIBUÉES AUX ESCLAVES, MENDIANTS ET ARTISANS PAUVRES DE LA VILLE. VAL A CONFIANCE EN SA NOUVELLE ARMÉE D'ESCLAVES LIBÉRÉS, QUI N'ATTENDENT QUE SES ORDRES POUR AGIR.
HAL FOSTER
MAIS CE N'EST PAS LE CAS DE LA RACAILLE DE DATHRAM. UNE FOIS ARMÉES, TOUTES LES CRAPULES FORMENT DES BANDES ET, PROFITANT DE L'ABSENCE DE PATROUILLES, SE METTENT À PILLER ET INCENDIER LA VILLE.
18/02/68 1619

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R. FOSTER
RÉSUMÉ: VAL FAIT SONNER L'ALARME. LES FLAMMES ET LES CRIS ONT RÉVEILLÉ TOUTE LA VILLE ET GAUVAIN PREND LES COMMANDES DE L'ARMÉE.
IL RÉUSSIT À LIMITER LA VIOLENCE AU QUARTIER MALFAMÉ DU BORD DE MER.
LA PANIQUE RÈGNE DANS LES PALAIS DES RICHES QUI NE VOIENT DES PATROUILLES NULLE PART. LEURS ESCLAVES LES ONT ABANDONNÉS POUR SE JOINDRE AUX ÉMEUTIERS.
LE CONSEIL MUNICIPAL SE RÉUNIT DANS LE PALAIS DU GOUVERNEUR, OÙ IL APPREND QUE DEUX GUERRIERS DU NORD ONT FORMÉ UNE ARMÉE D'ESCLAVES QUI A DÉTRUIT LE TERRIBLE BALDA HAN ET PILLÉ SA VILLE FORTIFIÉE.
VAL LEUR DONNE UN ULTIMATUM: *"VOTRE GARNISON DÉSARMÉE EST EMPRISONNÉE DANS L'ARMURERIE. JE VOUS DEMANDE DE PAYER TRIBUT À TOUS LES HOMMES QUE VOUS AVEZ VENDUS EN ESCLAVAGE, SINON JE LEUR PERMETS DE PILLER VOS PALAIS!"*
TOUS LES NOBLES ET RICHISSIMES MARCHANDS S'EXÉCUTENT À CONTRECŒUR. TOUS PLAIDENT LA PAUVRETÉ, MAIS DERRIÈRE UN RIDEAU LE GOUVERNEUR PREND UN MALIN PLAISIR À INFORMER VAL DE L'ÉTENDUE RÉELLE DE LEURS POSSESSIONS.
HAL FOSTER
"SIRE VALIANT, JE VOUS AI LIVRÉ LE PORT DE DATHRAM, ET COMME PROMIS VOUS NE L'AVEZ PAS DÉTRUIT. MAIS VOUS AVEZ AUSSI PROMIS DE ME LAISSER PARTIR AVEC MA FAMILLE."
25/02/68 1620


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: FIDÈLE À SA PROMESSE, VAL PERMET AU GOUVERNEUR DE QUITTER LA VILLE AVEC SA FAMILLE ET QUELQUES BIENS, CE QU'IL S'EMPRESSE DE FAIRE CAR SES EX-ASSOCIÉS AIGUISENT DÉJÀ LEURS LAMES.
EN CONQUÉRANT, VAL REDÉFINIT LES LOIS: UNE PAYE CORRECTE, DES IMPÔTS JUSTES, UN CONSEIL REPRÉSENTATIF, UNE FORCE DE POLICE QUI PROTÈGE LES PAUVRES AUTANT QUE LES RICHES, BREF UN GOUVERNEMENT OÙ CHACUN POURRA ACCÉDER À LA PROSPÉRITÉ.
UN JOUR, QUI SAIT, CETTE VILLE DEVIENDRA PEUT-ÊTRE UN PORT DE COMMERCE PLUTÔT QU'UN MARCHÉ AUX ESCLAVES. ON PARDONNE À VAL SON AIR SUFFISANT QUAND ON SAIT QU'IL ÉTAIT ENCORE ESCLAVE IL Y A PEU DE TEMPS ET QU'IL A CONQUIS DEUX CITÉS FORTIFIÉES.
SATISFAITS, VAL ET GAUVAIN METTENT LES VOILES. DÈS QU'ILS DISPARAISSENT À L'HORIZON, LES MARCHANDS SE REMETTENT À EXPLOITER LE PETIT PEUPLE, ET LES POLITICIENS À RÉTABLIR DES IMPÔTS ABUSIFS. TOUT REDEVIENT 'NORMAL'.
QUANT À L'ARMÉE DES ESCLAVES...
NE CONNAISSANT PAS LA VALEUR DE L'ARGENT, ILS GASPILLÈRENT TOUT CE QU'ON LEUR AVAIT DISTRIBUÉ EN QUELQUES SEMAINES.
HAL FOSTER
DESTINATION: LES ÎLES BRUMEUSES. LE BUTIN DE GAUVAIN (SIX DANSEUSES) EST UN PEU ENCOMBRANT, MAIS ÉGAIE CONSIDÉRABLEMENT LE VOYAGE.
03/03/68 1621

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA, REINE DES ÎLES BRUMEUSES, RETROUVE SON ROYAUME EN PLEINE CRISE. MAIS C'EST UNE CRISE QUI SEMBLE PLAIRE À SON PEUPLE. SI SEULEMENT VAL ÉTAIT LÀ!
CHAQUE JOUR ELLE MARCHE JUSQU'AU TEMPLE D'APHRODITE ET FIXE LA MER, CHERCHANT LE MOINDRE SIGNE DU VAISSEAU TANT ATTENDU.
ENFIN ELLE LE VOIT QUI DANSE SUR LES VAGUES BLEUES, ET SON CŒUR BONDIT DE JOIE.
DÈS QUE VAL POSE LE PIED SUR LE QUAI, UN CORPS PARFUMÉ SE PRÉCIPITE TOUT CONTRE LUI AVEC MAINTS CRIS DE RAVISSEMENT. CE N'EST GUÈRE LÀ LE COMPORTEMENT D'UNE REINE, MAIS COMME C'EST BON DE SE SENTIR LE BIENVENU.
"MON ROYAUME SOMBRE SOUS LE POIDS DE LA PROSPÉRITÉ. MON PEUPLE SE VAUTRE DANS LE LUXE. L'INDOLENCE EST DE RIGUEUR. ILS NE SAVENT PLUS QUE S'AMUSER. VIENS QUE JE TE MONTRE."
"QUI EST-CE?" DEMANDE VAL, "UN GÉNÉRAL?" "NON," RÉPOND ALETA, "C'EST UN SIMPLE SOLDAT. NOS OFFICIERS S'HABILLENT COMME DES PAONS, MAIS DANSENT DIVINEMENT!"
"AUTREFOIS NOUS ÉTIONS LES MEILLEURS NAGEURS DU MONDE. MAINTENANT NOUS NOUS PRÉLASSONS AUTOUR DE PISCINES PARFUMÉES ET PASSONS NOS JOURNÉES À GRIGNOTER ET À BOIRE."
HAL FOSTER
"REGARDE, UN DE NOS PLUS GRANDS ATHLÈTES. IL DÎNE AVEC NOUS CE SOIR. QUAND IL PARLERA DE SES PROUESSES PASSÉES, JE TE PRIE DE NE PAS RIRE."
10/03/68 1622

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE VALIANT EST ÉTONNÉ ET DÉÇU DE VOIR À QUEL POINT LE PEUPLE DES ÎLES BRUMEUSES EST DEVENU INDOLENT ET AVIDE DE LUXE. À SES CÔTÉS EST ASSIS KNOSSES, CÉLÈBRE ATHLÈTE...
"ON DIT QUE VOUS ÊTES LE COUREUR LE PLUS RAPIDE..." DIT VAL. "OUI, C'EST VRAI," RÉPOND KNOSSES AVEC UN SOURIRE MODESTE. "J'AI DÉPENSÉ UNE FORTUNE POUR Y ARRIVER, MAIS LE JEU EN VALAIT LA CHANDELLE."
"BALIVERNES!" S'ÉCRIE MILTHOS. "JE PARIE QUE JE TE FAIS BOUFFER LA POUSSIÈRE DE L'ARÈNE... ENCORE FAUT-IL QUE TU RÉUSSISSES À DÉPLACER TA GRAISSE JUSQUE-LÀ!"
KNOSSES EST ROUGE D'INDIGNATION: "TA BOUCHE DÉPLACE DAVANTAGE DE POUSSIÈRE QUE TES TALONS... JE TRIPLE LE PARI ET LA DISTANCE! RENDEZ-VOUS DEMAIN SUR LE CHAMP DE COURSE!"
VAL EST PERPLEXE. "À PART LEVER LEURS GOBELETS, JE NE VOIS NI KNOSSES, NI MILTHOS CAPABLES D'EFFORTS PHYSIQUES. ILS ONT DU MAL À SE RELEVER DE LA POSITION ASSISE."
"JE NE DIS RIEN. ATTENDS DEMAIN. TU VERRAS POURQUOI JE M'INQUIÈTE POUR L'AVENIR DE MON PETIT ROYAUME."
HAL FOSTER
COMME LES NOBLES TIENNENT À LEUR GRASSE MATINÉE, LE CONCOURS A LIEU L'APRÈS-MIDI. VAL ET ALETA SE JOIGNENT AU PEUPLE POUR SE DIRIGER VERS L'ARÈNE.
17/03/68 1623

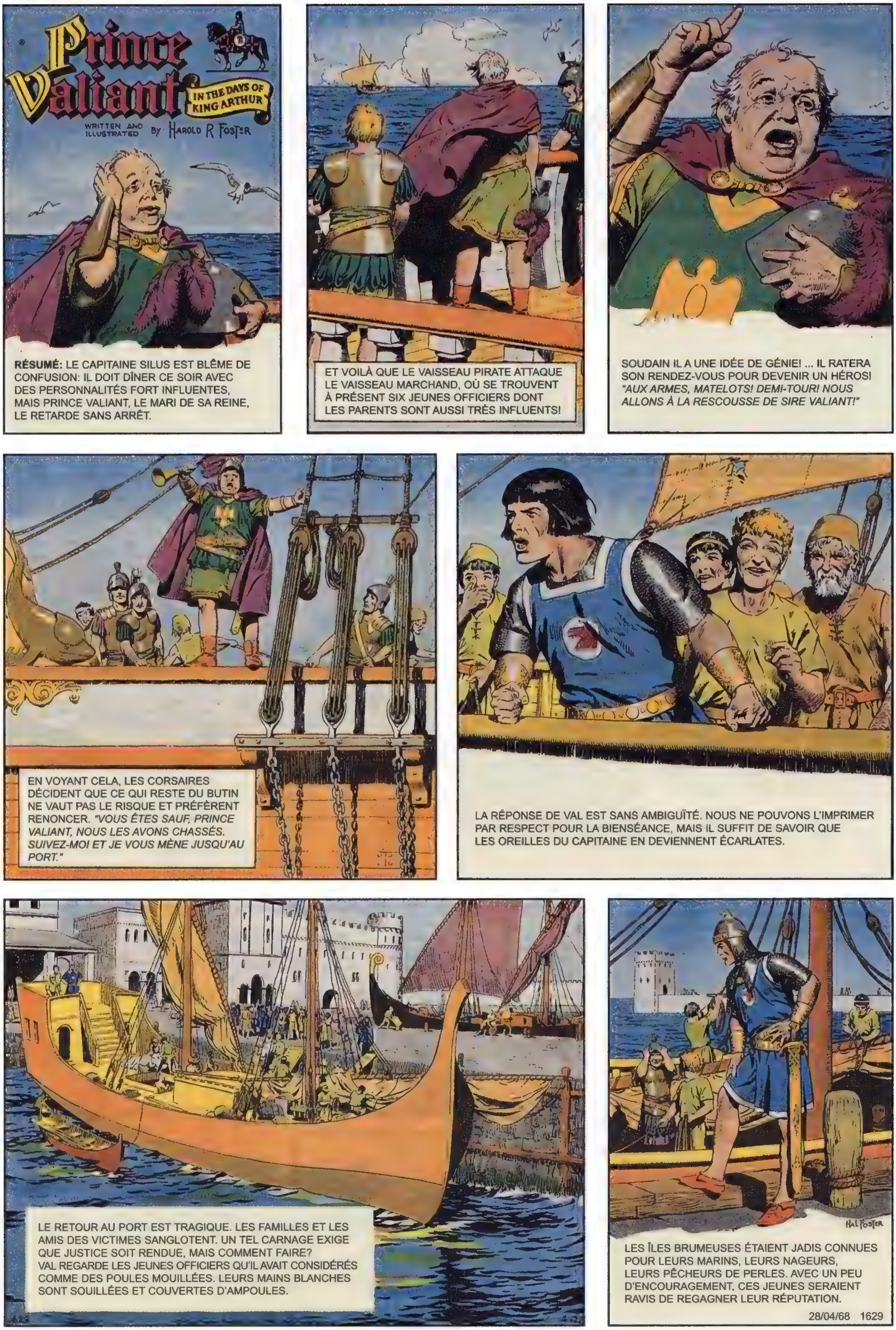
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE VALIANT EST SURPRIS PAR L'IMMENSITÉ DU NOUVEAU STADE. LES DEUX NOBLES BEDONNANTS, KNOSSES ET MILTHOS VONT SE RIDICULISER À ESSAYER D'EN FAIRE LE TOUR TROIS FOIS.
KNOSSES APPARAÎT, PORTÉ PAR HUIT NUBIENS SINUEUX, ET SALUE LA REINE DES ÎLES BRUMEUSES.
MILTHOS LE SUIT AVEC UNE ÉQUIPE DE DOUZE GOTHS GÉANTS. VAL COMPREND TOUT. LES NOBLES QUI SE DISENT ATHLÈTES FONT COURIR, SAUTER ET LUTTER LES AUTRES À LEUR PLACE!
LA COURSE COMMENCE. AU PREMIER TOUR LES NUBIENS AGILES SONT EN TÊTE. AU DEUXIÈME LE POIDS DE LEUR FARDEAU SE FAIT SENTIR ET ILS RALENTISSENT. AU TROISIÈME LES PUISSANTS GOTHS LES RATTRAPENT, ET SOUDAIN...
... KNOSSES SE LÈVE DE SON SIÈGE POUR STIMULER SES HOMMES ET LES DÉSÉQUILIBRE DANS LEUR RYTHME. ON ENTEND UN GRAND CRAQUEMENT DE BOIS ET TOUT S'EFFONDRE.
COINCÉ ENTRE LES DEUX BARRES, KNOSSES EST OBLIGÉ DE COURIR. LES NUBIENS N'ONT ALORS PAS DE MAL À ATTEINDRE LA LIGNE D'ARRIVÉE ET À GAGNER LA COURSE.
HALETANT ET ESSOUFFLÉ, KNOSSES GÉMIT: *"PLUS JAMAIS JE NE COURRAI! PLUS JAMAIS!"*
HAL FOSTER
"JE DEVRAIS EN RIRE MAIS J'AI ENVIE DE PLEURER," SOUPIRE ALETA. *"LA PROSPÉRITÉ LES A RENDUS GLOUTONS ET INDOLENTS. TOUS NOS VOISINS NOUS ENVIENT NOTRE RICHESSE, MAIS NOUS NE SAVONS PAS L'UTILISER INTELLIGEMMENT."*
24/03/68 1624

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: COMMENT UNE REINE S'Y PREND-ELLE POUR SAUVER UN ROYAUME DONT LE SEUL PROBLÈME EST LA PROSPÉRITÉ?
DÉGUISÉ EN COLPORTEUR, PRINCE VALIANT SE PROMÈNE DANS LES RUELLES. IL Y VOIT PEU DE RICHESSE. LES ESCLAVES ET LES ARTISANS PEINENT À LA TÂCHE ET LES COMMERÇANTS SONT IMPOSÉS ABUSIVEMENT.
UN ARTISAN UN PEU BAVARD LUI DIT: "C'EST L'ÎLE LA PLUS RICHE DE LA MER ÉGÉE, MAIS TOUT APPARTIENT AUX NOBLES ET AUX MARCHANDS!" PUIS AVEC UN CLIN D'ŒIL IL AJOUTE "MAIS PAS POUR LONGTEMPS!..."
ALETA EST PENSIVE. "TU AS CONQUIS LA CITADELLE DE BALDA HAN AVEC UNE ARMÉE D'ESCLAVES. TU CROIS QUE LA MÊME STRATÉGIE PEUT MARCHER ICI? J'AIMERAIS PARLER À TON ARTISAN."
QUELQUE PEU INTIMIDÉ PAR LA PRÉSENCE DE SA REINE, L'ARTISAN PARLE LONGUEMENT DES RUMEURS QUI CIRCULENT. LES ARTISANS QUITTENT LE PAYS, LES MARINS DÉSERTENT LA MARINE, ET LES MARCHANDS S'ACHÈTENT DES TITRES DE NOBLESSE.
"TROUVE-MOI SIX HOMMES DE CŒUR QUI COMPRENNENT CE MALAISE ET QUI FERAIENT CONFIANCE À LEUR REINE POUR Y REMÉDIER."
"VOUS DEUX, ALLEZ DONC FAIRE JOUJOU AVEC LES NOBLES. ESSAYEZ DE SAVOIR CE QU'ILS ONT DANS LA TÊTE. ET TOI, GAUVAIN... TÂCHE DE RÉSISTER AUX DAMES!"
HAL FOSTER
"LE PLUS GRAND CHEVALIER DU ROYAUME ET SON PRINCE N'HÉSITENT PAS UNE SECONDE À EXÉCUTER LES ORDRES D'UNE JEUNE BLONDE. C'EST SANS DOUTE QU'ILS SAVENT QUE SOUS CES JOLIES BOUCLES DORÉES GERME UN PLAN SI SIMPLE QU'AUCUN HOMME NE POURRAIT Y PENSER."
31/03/68 1625

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA EST DÉCIDÉE À REMÉDIER AU MALAISE DE SON PEUPLE. FINI LE LUXE EXCESSIF ET L'INDOLENCE DES RICHES AU DÉTRIMENT DES PAUVRES!
ELLE RAPPELLE LES AMBASSADEURS POUR LEUR DEMANDER QUELS VOISINS ENVIEUX SERAIENT TENTÉS D'ENVAHIR SES ÎLES.
COMME PROMIS, L'ARTISAN LUI PRÉSENTE SIX HOMMES QUI S'EXPRIMENT AU NOM DU PEUPLE.
VAL ET GAUVAIN REVIENNENT DU GYMNASE DES OFFICIERS. *"VOUS PARLEZ D'UN GYMNASE!"* S'EXCLAME-T-IL. *"ILS N'ONT DANS L'IDÉE QUE D'EMBELLIR LEURS CORPS POUR PORTER LEURS JOLIS UNIFORMES. BAH!"*
ALETA CONSULTE SON ANCIEN CHANCELIER. *"APRÈS MA RETRAITE, MON REMPLAÇANT A ÉTABLI DES LOIS QUI PROFITENT AUX RICHES. MAIS IL RESTE ENCORE UNE VIEILLE LOI QUI LUI A ÉCHAPPÉ. ELLE DIT QU'AUCUN POSTE CONSÉQUENT NE PEUT ÊTRE ACCORDÉ SANS LE CONSENTEMENT DE LA COURONNE."*
LA REINE RÉFLÉCHIT EN SILENCE UN LONG MOMENT, PUIS SOURIT: *"JE VOUS NOMME À NOUVEAU MON CHANCELIER."*
UN MESSAGER ARRIVE. *"MAJESTÉ, DES CORSAIRES ATTAQUENT NOS VAISSEAUX MARCHANDS. LA MARINE SE PRÉPARE À INTERVENIR."*
HAL FOSTER
VAL REVÊT SON ARMURE ET SE PRÉCIPITE JUSQU'AU PORT. UNE BONNE BAGARRE SERA LA BIENVENUE APRÈS TOUTES CES HISTOIRES D'INTRIGUES.
07/04/68 1626

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: VAL ARRIVE EN COURANT POUR COMBATTRE LES PIRATES, ET IL EST SIDÉRÉ PAR LA NONCHALANCE DES OFFICIERS DE LA MARINE...
COMME S'IL ÉTAIT INDIGNE DE SE DÉPÊCHER. *"LA MARINE SE 'PRÉPARE' À INTERVENIR!"* A DIT LE MESSAGER.
LE MAGNIFIQUE NAVIRE GUERRIER A ÉTÉ TRANSFORMÉ EN PÉNICHE DE LOISIR, MEUBLÉ DE CHAISES DORÉES ET D'UNE MARQUISE, TANDIS QUE LES MARINS SONT ENTASSÉS DANS LA CALE COMME DU BÉTAIL.
LE PAUVRE CAPITAINE TENTE VAINEMENT DE RAPPELER SES HOMMES À L'ORDRE. VAL EST DÉGOÛTÉ: *"BOLTAR ET SON ÉQUIPE METTRAIENT MOINS D'UNE HEURE POUR S'EMPARER DE CE NAVIRE!"*
UN NUAGE DE FUMÉE À L'HORIZON INDIQUE QUE LES PIRATES SONT TOUJOURS SUR LES VAISSEAUX MARCHANDS. LES JEUNES OFFICIERS NE TROUVENT RIEN DE MIEUX À FAIRE QUE D'ORDONNER À LEURS DOMESTIQUES DE BANDER LEURS ARCS.
LES CORSAIRES PRENNENT LEUR TEMPS POUR DÉVALISER LES VAISSEAUX. CE N'EST QUE QUAND LE NAVIRE DE GUERRE EST TOUT PRÈS QU'ILS CONSENTENT À REPARTIR, EN INJURIANT LES OFFICIERS.
HAL FOSTER
LE CAPITAINE EST FIER DE LUI: *"REGARDEZ-LES DÉGUERPIR! ENCORE UNE FOIS NOUS AVONS FAIT FUIR CES LASCARS!"*
14/04/68 1627

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ:
À LA STUPÉFACTION DE VAL, TANDIS QUE LES PIRATES S'ÉLOIGNENT AVEC LEUR BUTIN, LE CAPITAINE ORDONNE LE RETOUR AU PORT.
"VOUS ALLEZ ABANDONNER CE VAISSEAU!" S'INDIGNE VAL. "CONFIEZ-MOI DOUZE HOMMES ET JE VOUS LE RAMÈNE."
"MAIS J'AI BESOIN DE MES HOMMES POUR NAVIGUER," DIT LE CAPITAINE.
"VOUS AVEZ VINGT JEUNES OFFICIERS À BORD!" RÉPLIQUE VAL. "SONT-ILS MARINS OU PASSAGERS?"
SIX OFFICIERS SE PORTENT VOLONTAIRES ET DESCENDENT DANS UNE BARQUE AVEC VAL ET LES DOUZE HOMMES.
ILS ATTENDENT GENTIMENT QU'ON LES MÈNE AU VAISSEAU MARCHAND.
"RAMEZ!" ORDONNE VAL. LES VOYANT HÉSITER, IL AJOUTE: "LES PIRATES ONT L'AIR DE VOULOIR REVENIR ET LE TEMPS PRESSE!" PLUTÔT QU'AFFRONTER LES SARCASMES DE LEURS AMIS EN FAISANT DEMI-TOUR, ILS DÉCIDENT DE RISQUER D'AVOIR QUELQUES CALS AUX MAINS.
À BORD DU VAISSEAU, LA VUE DU TAPIS DE CADAVRES ENSANGLANTÉS, TUÉS PAR LES CORSAIRES, EST INSOUTENABLE.
UN À UN LES OFFICIERS ÔTENT LEURS ARMURES RESPLENDISSANTES POUR AIDER L'ÉQUIPE À RÉPARER LA VOILE DÉCHIQUETÉE.
LE NAVIRE DE GUERRE EST DÉJÀ BIEN LOIN ET LES CORSAIRES SEMBLENT DÉCIDÉS À REVENIR TERMINER LEUR PILLAGE INTERROMPU. MAIS CE QUE VAL IGNORE, C'EST QUE LE CAPITAINE DU NAVIRE EST FACE À UN DILEMME DE TAILLE.
21/04/68 1628


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE CAPITAINE SILUS EST BLÊME DE CONFUSION: IL DOIT DÎNER CE SOIR AVEC DES PERSONNALITÉS FORT INFLUENTES, MAIS PRINCE VALIANT, LE MARI DE SA REINE, LE RETARDE SANS ARRÊT.
ET VOILÀ QUE LE VAISSEAU PIRATE ATTAQUE LE VAISSEAU MARCHAND, OÙ SE TROUVENT À PRÉSENT SIX JEUNES OFFICIERS DONT LES PARENTS SONT AUSSI TRÈS INFLUENTS!
SOUDAIN IL A UNE IDÉE DE GÉNIE! ... IL RATERA SON RENDEZ-VOUS POUR DEVENIR UN HÉROS! *"AUX ARMES, MATELOTS! DEMI-TOUR! NOUS ALLONS À LA RESCOUSSE DE SIRE VALIANT!"*
EN VOYANT CELA, LES CORSAIRES DÉCIDENT QUE CE QUI RESTE DU BUTIN NE VAUT PAS LE RISQUE ET PRÉFÈRENT RENONCER. *"VOUS ÊTES SAUF, PRINCE VALIANT, NOUS LES AVONS CHASSÉS. SUIVEZ-MOI ET JE VOUS MÈNE JUSQU'AU PORT."*
LA RÉPONSE DE VAL EST SANS AMBIGUÏTÉ. NOUS NE POUVONS L'IMPRIMER PAR RESPECT POUR LA BIENSÉANCE, MAIS IL SUFFIT DE SAVOIR QUE LES OREILLES DU CAPITAINE EN DEVIENNENT ÉCARLATES.
LE RETOUR AU PORT EST TRAGIQUE. LES FAMILLES ET LES AMIS DES VICTIMES SANGLOTENT. UN TEL CARNAGE EXIGE QUE JUSTICE SOIT RENDUE, MAIS COMMENT FAIRE? VAL REGARDE LES JEUNES OFFICIERS QU'IL AVAIT CONSIDÉRÉS COMME DES POULES MOUILLÉES. LEURS MAINS BLANCHES SONT SOUILLÉES ET COUVERTES D'AMPOULES.
HAL FOSTER
LES ÎLES BRUMEUSES ÉTAIENT JADIS CONNUES POUR LEURS MARINS, LEURS NAGEURS, LEURS PÊCHEURS DE PERLES. AVEC UN PEU D'ENCOURAGEMENT, CES JEUNES SERAIENT RAVIS DE REGAGNER LEUR RÉPUTATION.
28/04/68 1629

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LORSQUE VAL ANNONCE QU'IL COMPTE CONTRE-ATTAQUER LES CORSAIRES, LES VOLONTAIRES SONT NOMBREUX: HOMMES DE MER DE TOUS GENRES ASPIRENT À RESTAURER LA DIGNITÉ DES ÎLES BRUMEUSES.
LES CORSAIRES SE FROTTENT LES MAINS EN VOYANT ARRIVER UN MAGNIFIQUE VAISSEAU MARCHAND BIEN REMPLI.
LES DEUX NAVIRES SE RAPPROCHENT ET LES PIRATES POUSSENT LEUR CRI DE BATAILLE... QUI EST AMPLIFIÉ PAR LE CRI DES ARCHERS ET LANCIERS QUI SURGISSENT DES CAISSES ET DE LA CALE. UN GRAND NOMBRE DE PIRATES SONT PENDUS LE LONG DES MURS DE LA VILLE; UNE VIEILLE COUTUME, SINISTRE MAIS EFFICACE.
VAL A DEUX NAVIRES POUR CONTINUER SON ATTAQUE, MAIS LE CAPITAINE SILUS S'EST PLAINT AU GRAND AMIRAL. *"SIRE VALIANT, JE REGRETTE DE VOUS INFORMER QUE TOUT NAVIRE CAPTURÉ APPARTIENT À LA MARINE,"* LUI DÉCLARE L'AMIRAL. *"LA MARINE N'A PAS CAPTURÉ CE NAVIRE,"* RÉPOND POLIMENT VAL. *"ELLE N'EN EST D'AILLEURS PAS CAPABLE."*
"LA MARINE NE FINANCERA PAS L'ARMEMENT DE CE NAVIRE. JE VOUS SOMME DE ME LE LAISSER!"
"JE L'ARMERAI À MES FRAIS." LÀ, VAL NE SOURIT PLUS. *"SI VOUS Y TENEZ... PRENEZ-LE-MOI!"*
"PRÉTENTIEUX PETIT PARVENU QUI NE PENSE QU'AU COMBAT... NÉANMOINS C'EST LE MARI DE NOTRE REINE. LAISSONS-LUI DONC CE NAVIRE. INUTILE DE LE METTRE EN COLÈRE."
HAL FOSTER
LA REINE PASSE DES HEURES AVEC SES AMIS LES PLUS SAGES ET LES PLUS ÉRUDITS POUR TENTER DE PALLIER UN SYSTÈME QUI DONNE TOUS LES POUVOIRS AUX RICHES.
05/05/68 1630

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA ÉTUDIE TOUTES LES LOIS QU'ELLE A ELLE-MÊME ÉLABORÉES POUR APPORTER LA PROSPÉRITÉ À SON PEUPLE. ELLE S'APERÇOIT QU'AU FIL DES ANNÉES DES MARCHANDS RUSÉS ONT RÉUSSI À INTERPRÉTER CES LOIS POUR S'ENRICHIR.
IL SE PASSE DES MOIS SANS QUE LA REINE NE FASSE APPEL AU CONSEIL GÉNÉRAL... LES MEMBRES COMMENCENT À S'INQUIÉTER. QU'EST-CE QU'ELLE MANIGANCE? *"CE N'EST QU'UNE FEMME!"* CRACHE KNOSSES, LE PLUS RICHE DE TOUS. *"C'EST UN HOMME D'AFFAIRES COMME NOUS QU'IL FAUT ÉLIRE COMME RÉGENT! JE SUIS MOI-M... "ASSIS, KNOSSES,"* L'INTERROMPT AENIOS, *"JE CONNAIS BIEN LA REINE. MINE DE RIEN, ELLE SAIT CE QU'ELLE FAIT."*
ET PUIS UNE AUTRE CHOSE LES PERTURBE: SANS QUE CELA NE COÛTE UN SOU AU ROYAUME, PRINCE VALIANT PART À L'ASSAUT DES CORSAIRES QUI ONT SI SOUVENT DÉVALISÉ LEURS VAISSEAUX MARCHANDS...
...CHOSE QUE LA MARINE, QUI LEUR COÛTE SI CHER, N'A JAMAIS RÉUSSI À FAIRE. APRÈS QUELQUES DÉFAITES SPECTACULAIRES, LES PIRATES COMPRENNENT QU'UNE VIE DE VIOLENCE NE PEUT ÊTRE QUE COURTE.
À CHAQUE FOIS QUE VAL RENTRE AU PORT IL EST ACCUEILLI PAR DES ACCLAMATIONS. CE SONT DE PETITES VICTOIRES, MAIS QUI RAVIVENT LE GOÛT DE LA MER.
EST-CE PAR ESPRIT DE PROVOCATION OU PAR HASARD QUE VAL JETTE L'ANCRE ET DÉCHARGE LE BUTIN SOUS LA POUPE DU GRAND VAISSEAU DE LA MARINE? L'AMIRAL ET LE CAPITAINE SILUS, HÉBÉTÉS, EN ONT MAL AU CŒUR.
HAL FOSTER
LE BUTIN DES CORSAIRES EST VENDU ET L'ARGENT DISTRIBUÉ À L'ÉQUIPAGE. DES CENTAINES DE VOLONTAIRES SE PRÉSENTENT POUR LA PROCHAINE 'EXCURSION', MAIS VAL N'EN CHOISIRA QUE QUELQUES-UNS.
12/05/68 1631

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LA REINE ALETA POUSSE UN GRAND SOUPIR. LA PROSPÉRITÉ RENOMMÉE DE SON ROYAUME N'APPARTIENT, EN FAIT, QU'À QUELQUES HOMMES RUSÉS ET MANIPULATEURS QUI ONT SU DÉTOURNER LA LOI.
APRÈS UNE SEMAINE PASSÉE À CHERCHER ET COMBATTRE LES CORSAIRES, VAL RENTRE AU PORT AVEC DEUX NOUVEAUX BATEAUX. DEUX AUTRES SONT AU LOIN, EN FLAMMES.
LES CORSAIRES SE FONT RARES À PRÉSENT, ET LES MARINS NE CRAINDRONT PLUS DE PARTIR EN MER.
LE CONSEIL EST ENFIN RÉUNI ET LA REINE, TOUTE DÉLICATE SUR SON TRÔNE, PRONONCE CALMEMENT DES MOTS QUI GLACENT LE SANG DES MEMBRES PRÉSENTS. *"LORS DE MA DERNIÈRE VISITE NOUS ÉTIONS EN GUERRE. NOUS AVONS CHASSÉ NOS ENVAHISSEURS ET CAPTURÉ LEURS VAISSEAUX MARCHANDS, QUI ONT ÉTÉ CONFIÉS PAR L'ÉTAT À DES COMMERÇANTS HONNÊTES CONTRE UN POURCENTAGE DES BÉNÉFICES."*
"SIRE AMIRAL, VOUS AVEZ SIX DE CES VAISSEAUX. EXPLIQUEZ-VOUS." "C'EST TOUT À FAIT LÉGAL," DIT-IL, EN SUEUR. *"LE SECTEUR PRIVÉ EST PLUS PROFITABLE QUE LE SECTEUR PUBLIC. J'AI PAYÉ UN BON PRIX ET FAIT ÉCONOMISER LES FRAIS D'ENTRETIEN AU ROYAUME." "OÙ EST PASSÉ L'ARGENT DE LA VENTE?"*
"JE L'AI UTILISÉ POUR CONSTRUIRE LA PLUS ÉLÉGANTE FLOTTE DE LA MER ÉGÉE..." LA REINE L'INTERROMPT: *"VOUS SEREZ DONC RÉCOMPENSÉ. VOUS AUREZ SIX MAGNIFIQUES NAVIRES DE GUERRE CONTRE LES SIX VAISSEAUX MARCHANDS."*
"MAIS, MAJESTÉ, CES NAVIRES DE GUERRE NE PEUVENT SERVIR AU COMMERCE!..." "C'ÉTAIT POURTANT LEUR FONCTION À L'ORIGINE!" LE TON D'ALETA EST DÉFINITIF.
HAL FOSTER
ELLE CONSULTE SES NOTES. *"SIRE KNOSSES NOUS EXPLIQUERA COMMENT, DE SIMPLE MARCHAND POUR LE MOINS AISÉ, IL EST DEVENU COMMANDANT DE NOTRE ARMÉE."*
19/05/68 1632

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES MEMBRES DU CONSEIL, CONVOQUÉS PAR ALETA, CRAIGNENT LE PIRE APRÈS AVOIR ENTENDU LE SORT QU'ELLE A RÉSERVÉ AU GRAND AMIRAL DE LA MARINE. C'EST À PRÉSENT AU TOUR DU GÉNÉRAL KNOSSES DE SE JUSTIFIER.
KNOSSES REFUSE DE SE LAISSER INTIMIDER PAR UNE FEMME, FÛT-ELLE REINE. "CE GRAND HONNEUR M'A ÉTÉ ACCORDÉ POUR MON PATRIOTISME, POUR SERVICE RENDU AU ROYAUME ET DONS À LA VILLE," AFFIRME-T-IL VERTUEUSEMENT.
"C'EST MOI QUI AI FAIT CONSTRUIRE LE GRAND STADE, I J'AI FAIT DON À LA VILLE DE CE VÉRITABLE MONUMENT À NOTRE GRANDEUR," DÉCLAME-T-IL. "D'APRÈS NOS REGISTRES, LE STADE A ÉTÉ CONSTRUIT SUR UN TERRAIN PUBLIC. C'EST LA VILLE QUI PAIE POUR SON ENTRETIEN... MAIS L'ARGENT DE LA VENTE DES BILLETS VOUS REVIENT. NOUS VOUS RENDONS VOTRE CADEAU."
"QUE VAIS-JE FAIRE D'UN STADE?" RUGIT KNOSSES. "FAITES-LE RECONSTRUIRE AILLEURS OU PAYEZ UN LOYER... ET DES IMPÔTS." LES ÉPAULES DE KNOSSES TOMBENT. IL A DU MAL À SOUTENIR LE REGARD SEREIN D'ALETA. IL S'ASSOIT ET SE SENT PETIT DEVANT SA REINE.
PUIS ELLE LIT SES NOTES EN SILENCE ET FIXE LES CONSEILLERS UN À UN. CHACUN SE TORTILLE DANS SON SIÈGE. "JE VOUS LAISSE RÉFLÉCHIR À MES DEUX ÉDITS ET DISCUTER ENTRE VOUS AVANT DE PROCÉDER AU SCRUTIN."
DANS UN COIN DE LA SALLE, LES ANCIENS MEMBRES DU CONSEIL SE RÉJOUISSENT DEVANT LA MINE DÉCONFITE DE LEURS SUCCESSEURS, QUI ONT BAFOUÉ LES LOIS INSTAURÉES PAR LEUR REINE.
CES NOUVEAUX RICHES S'ESTIMENT TOUS DES HONNÊTES HOMMES. MAIS LA REINE PRENDRAIT-ELLE UN CADEAU POUR UN POT-DE-VIN? ET QUE DIABLE CONTIENNENT CES MAUDITES NOTES?
ALETA REVIENT. SES ÉDITS ONT ÉTÉ APPROUVÉS, MAIS DE JUSTESSE. ELLE FRONCE LES SOURCILS: "CONSEIL CONGÉDIÉ. J'ATTENDS D'AUTRES RENSEIGNEMENTS." ELLE AGITE ENCORE SES MYSTÉRIEUSES NOTES. "RÉUNION DANS TROIS JOURS."
26/05/68 1633

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA, REINE DES ÎLES BRUMEUSES, RENTRE DANS LA SALLE DU CONSEIL AUSSI FRAÎCHE ET DOUCE QUE LA BRISE QUI DANSE ENTRE LES COLONNES DE MARBRE. ELLE SALUE LE CONSEIL, TELLE UNE MAÎTRESSE D'ÉCOLE.
LES CONSEILLERS ONT PASSÉ TROIS EFFROYABLES JOURNÉES À EXAMINER LEURS ACTES PASSÉS. LA REINE CROIT VRAIMENT QUE LA PROSPÉRITÉ DU ROYAUME NE VA PAS PLUS LOIN QUE LEURS BOURSES. MAIS QUE CONTIENNENT LES NOTES QU'ELLE PORTE?
ELLE EN SORT TROIS PAGES. *"LE GRAND AMIRAL DE LA MARINE A DÉMISSIONNÉ,"* DIT-ELLE EN BRÛLANT LA PREMIÈRE. ELLE BRÛLE LA DEUXIÈME. ELLE RELIT LA TROISIÈME AVANT DE LA BRÛLER...
"...LE MINISTRE DES FINANCES N'A SU JUSTIFIER SES COMPTES. IL EST CONFORTABLEMENT INSTALLÉ DANS UN DONJON, OÙ IL AURA TOUT LE LOISIR DE LES REMETTRE À JOUR SANS ÊTRE DÉRANGÉ."
"MESSIEURS, LORS DE MON DERNIER SÉJOUR ICI, VOUS ÉTIEZ TOUS DE RESPECTABLES NÉGOCIANTS ET BANQUIERS. JE N'OUBLIE PAS VOTRE CONTRIBUTION À NOTRE VICTOIRE MILITAIRE. MAIS LA PROSPÉRITÉ SEMBLE AVOIR ENGENDRÉ LA GOURMANDISE ET LA SOIF DE POUVOIR."
UNE À UNE ALETA CONFIE LES PAGES AUX FLAMMES. TOUTES, SAUF LA DERNIÈRE. PUIS ELLE DÉVISAGE LENTEMENT CHAQUE CONSEILLER. *"CELLE-LÀ, JE LA GARDE!"* ELLE LA PLIE ET LA MET CONTRE SON SEIN. *"LE CONSEIL EST CONGÉDIÉ."*
HAL FOSTER
VAL EST ÉMERVEILLÉ. *"JE T'AI VUE RÉDUIRE CES CONSEILLERS POMPEUX EN PETITS GARNEMENTS QUI ONT FAIT DES BÊTISES. CEUX QUI N'ONT PAS LA CONSCIENCE TRANQUILLE DÉMISSIONNERONT, À CAUSE DE CETTE PAGE QUE TU N'AS PAS BRÛLÉE. QUE CONTIENT-ELLE DONC?"*
UN PETIT SOURIRE MALIN MET EN VALEUR LES FOSSETTES D'ALETA ET ELLE SORT... C'EST UNE PAGE BLANCHE!
02/06/68 1634

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN EST EN ADMIRATION DEVANT SA MAMAN. "LE TRAVAIL NE FAIT QUE COMMENCER," SOUPIRE-T-ELLE. "NOS VOISINS NOUS ENVIENT NOTRE PROSPÉRITÉ, ET NOUS SOMMES PEU PROTÉGÉS."
"EN CE MOMENT MÊME TON PÈRE ESSAIE DE CONVERTIR CES COQUES DE LUXE EN NAVIRES DE GUERRE...
"...TANDIS QUE SIRE GAUVAIN VEILLE À L'ENTRAÎNEMENT DES SOLDATS, DES HOMMES QUI NE SAVENT QUE MARCHER EN UNIFORME PENDANT LES PARADES.
UNE BONNE ARMÉE EST ESSENTIELLE...
"...CAR ORTHO, LE BEY DE LYCIA, EST UN HOMME DANGEREUX QUI S'ATTAQUE À SES VOISINS PAR MER ET PAR TERRE. NOS ESPIONS NOUS ONT RAPPORTÉS QU'IL FAIT CONSTRUIRE UNE FLOTTE EN CACHETTE ET QU'IL PARLE BEAUCOUP DES ÎLES BRUMEUSES."
PLUSIEURS HOMMES QUI ONT DÉMISSIONNÉ DU CONSEIL ONT ÉTÉ REMPLACÉS PAR DES HOMMES DE CONFIANCE. ILS PROPOSENT D'ENVOYER QUELQU'UN EN MISSION À LYCIA POUR NÉGOCIER UN ACCORD DE COMMERCE FAVORABLE.
"MÈRE, CONFIEZ-MOI CETTE MISSION. LE BEY NE SOUPÇONNERA JAMAIS UN JEUNE PRINCE GÂTÉ QUI TIENT ENCORE À SES JOUETS."
VAL ET ALETA SE REGARDENT. ARN FAIT LE BÉBÉ...
HAL FOSTER
... UN BATEAU LÈVE L'ANCRE, PORTANT LE PRINCE ARN... ET SA BOÎTE DE JOUETS.
09/06/68 1635

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN EST DÉCIDÉ À EN SAVOIR PLUS SUR LA RUMEUR QUI DIT QU'ORTHO DE LYCIA FAIT CONSTRUIRE UNE FLOTTE POUR ENVAHIR LES ÎLES BRUMEUSES.
IL EST ACCOMPAGNÉ PAR LES MEILLEURS ESPIONS D'ALETA. À QUATRE ILS SAURONT DISCERNER SI SON ROYAUME EST MENACÉ.
ILS REMONTENT LE LONG DE LA CÔTE DE LYCIA JUSQU'À KAHMAR, LA CITADELLE DU BEY. LES HAUTS-FONDS ET LES ROCHERS SONT UNE DÉFENSE PLUS EFFICACE QUE TOUTE MURAILLE.
LE PORT ABRITE DE NOMBREUX NAVIRES PLUS ADAPTÉS À DES CORSAIRES QU'AU TRANSPORT.
ET TOUS LES HOMMES S'Y PROMÈNENT ARMÉS JUSQU'AUX DENTS, AVEC UNE ARROGANCE DE PIRATE. KAHMAR SERAIT DONC UN NID DE CORSAIRES!
LE BEY ORTHO REÇOIT LA DÉLÉGATION ET EXAMINE FROIDEMENT LES CADEAUX QUE LUI A ENVOYÉS LA REINE.
"POURQUOI POUR UNE MISSION DE PAIX ÊTES-VOUS VENUS SUR UN GRAND NAVIRE DE GUERRE?" DEMANDE LE BEY.
"POUR LA PROTECTION DU PRINCE ARN," RÉPONDENT-ILS.
"LA REINE A TENU À VOUS MARQUER SA CONFIANCE EN VOUS ENVOYANT SON FILS AÎNÉ."
HAL FOSTER
APRÈS LEUR DÉPART LE BEY DIT: "QU'ON LES SURVEILLE JOUR ET NUIT. OMAR, TU GAGNERAS LA CONFIANCE DU PRINCE. CE CÔTÉ ENFANTIN PEUT CACHER QUELQUE CHOSE."
16/06/68 1636

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE LENDEMAIN OMAR MONTE À BORD. "LE BEY M'A CHARGÉ DE VOUS FAIRE VISITER LES MERVEILLES DE NOTRE CITÉ. QU'AIMERIEZ-VOUS VOIR?"
"J'ADORE LES BATEAUX! AVEC QUELLE GRÂCE ILS ATTENDENT, BERCÉS PAR L'EAU, PRÊTS À PARTIR POUR DES CONTRÉES LOINTAINES." (OMAR SE DEMANDE COMBIEN DE TEMPS IL VA DEVOIR SUPPORTER CE GENRE DE NIAISERIES.)
"VOICI NOTRE CHANTIER NAVAL, ARN. LA FLOTTE N'EST PLUS CE QU'ELLE ÉTAIT. LE SEUL NAVIRE QUI NOUS RESTE EST EN RÉPARATION."
"NOS OUVRIERS SONT INCOMPÉTENTS; ILS GASPILLENT PLUS DE BOIS QU'ILS N'EN UTILISENT." OMAR N'OBTIENT AUCUNE RÉACTION D'ARN À CE MENSONGE. ("SALE GOSSE POURRI!" SE DIT-IL).
BIEN ENTENDU RIEN N'ÉCHAPPE À ARN. "ORTHO NE LAISSE RIEN VOIR DANS SON CHANTIER NAVAL, MAIS SES OUVRIERS TAILLENT DES PLANCHES, DES MÂTS, DES ESPARS QU'ILS CHARGENT SUR UN BATEAU ROUGE ET NOIR."
"LE BEY DOIT CONSTRUIRE SA FLOTTE DANS UN ARRIÈRE-PORT AILLEURS SUR LA CÔTE. NE PERDONS PAS DE VUE LE BATEAU ROUGE ET NOIR."
"MAÎTRE, NOUS AVONS SURVEILLÉ LA DÉLÉGATION DES ÎLES BRUMEUSES JOUR ET NUIT. ILS NE PARLENT QUE DE COMMERCE."
"CONTINUEZ À LES SUIVRE," ORDONNE LE BEY. "ET LE FILS?"
"PAH!" RÉPOND OMAR, "ÉLEVÉ PAR DES FEMMES, IL NE S'INTÉRESSE QU'À FAIRE JOUJOU."
HAL FOSTER
23/06/68 1637

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: DÈS L'AUBE OMAR SE PRÉSENTE: *"QUE VOULEZ-VOUS FAIRE AUJOURD'HUI, JEUNE AMI?"* ARN VOIT LE BATEAU ROUGE ET NOIR S'ÉLOIGNER DU PORT...
"J'AIMERAIS ME PROMENER LÀ-HAUT DANS LES COLLINES," DIT-IL. OMAR NE SE DOUTE PAS QUE C'EST POUR MIEUX VOIR LA DIRECTION QUE PREND LE BATEAU AVEC SON CHARGEMENT.
"QUELLE JOLIE PLAGE. BON! JE VAIS NAGER!" DIT ARN EN DÉVALANT LA COLLINE POUR PLONGER DANS LES VAGUES. OMAR, HOMME DU DÉSERT, HAIT LA MER MAIS SE SENT RESPONSABLE DU JEUNE HOMME.
IL VOIT DES PÊCHEURS AU LOIN ET LEUR DONNE UNE POIGNÉE D'ARGENT POUR L'EMMENER EN MER.
ARN EST DÉJÀ AU-DELÀ DU PROMONTOIRE. IL NE VOIT PLUS QUE LE HAUT DU MÂT, CAR AU NIVEAU DES VAGUES IL EST TROP BAS, QUAND ARRIVE LA BARQUE.
"MERCI, OMAR. VOUS M'AVEZ SAUVÉ. JE NE ME SUIS PAS RENDU COMPTE QUE J'ÉTAIS SI LOIN," MENT-IL. DEBOUT SUR LA BARQUE, IL VOIT LE BATEAU QUI PIQUE DROIT VERS LA TERRE.
"JE CROIS QU'ORTHO CONSTRUIT SA FLOTTE SECRÈTE PLUS HAUT SUR LA CÔTE, À HUIT KILOMÈTRES D'ICI," RAPPORTE-T-IL.
HAL FOSTER
IL PEINT UN FRÊLE ESQUIF EN NOIR, À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR. *"J'AI COMME UNE ENVIE SOUDAINE DE PARTIR À LA PÊCHE!"* SOURIT-IL.
30/06/68 1638

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: À L'ARRIVÉE D'OMAR LE LENDEMAIN, SA CHARGE ROYALE EST DÉJÀ DANS SON ESQUIF. "JE VAIS À LA PÊCHE, OMAR. VOUS VENEZ?" OMAR SECOUE LA TÊTE. IL A HORREUR DE LA MER ET IL MAUDIT LE BEY QUI LUI A CONFIÉ LA TÂCHE INGRATE DE SURVEILLER CET ENFANT GÂTÉ.
MAIS OMAR LE SUIT LE LONG DE LA CÔTE ET SURVEILLE SES MOINDRES GESTES.
ARN S'ARRÊTE ENFIN SUR UNE PLAGE. "DU HOMARD POUR OMAR!" DIT-IL EN RIANT. "NOUS ALLONS NOUS RÉGALER!" IL LAISSE SON ESQUIF SUR LE SABLE ET LES DEUX HOMMES MARCHENT JUSQU'EN VILLE.
PLUS TARD, DANS LA PÉNOMBRE D'UNE NUIT SANS LUNE, ARN SE GLISSE DANS L'EAU.
LE GARDE AURAIT VU UN BATEAU QUITTER LE PORT, MAIS ARN EST INVISIBLE À L'OMBRE DU MUR.
IL NAGE LONGTEMPS, JUSQU'À LA PLAGE OÙ IL A LAISSÉ L'ESQUIF. IL ENROULE DU TISSU AUTOUR DES RAMES POUR ÉVITER TOUT BRUIT.
IL LONGE LA CÔTE ET OBSERVE LES VAGUES POUR REPÉRER ET ÉVITER LES ROCHERS.
HAL FOSTER
IL ENTEND ENFIN DES BRUITS DE MARTEAUX ET DE SCIES. À LA LUEUR D'UNE MYRIADE DE LANTERNES, IL DISTINGUE LES SILHOUETTES DE NOMBREUX OUVRIERS.
07/07/68 1639

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES CHARPENTIERS TRAVAILLENT DE NUIT, ET ARN VOIT LES COQUES DES NAVIRES DE GUERRE. IL SAIT MAINTENANT OÙ ORTHO FAIT CONSTRUIRE SA FLOTTE SECRÈTE.
QUELQUES HEURES PLUS TARD, IL REMET SON ESQUIF À L'ENDROIT MÊME OÙ IL L'AVAIT LAISSÉ EN PRÉSENCE D'OMAR.
À L'AUBE, ALOURDI PAR SES VÊTEMENTS NOIRS MOUILLÉS ET ÉPUISÉ PAR DES KILOMÈTRES DE NAGE, ARN REMONTE PÉNIBLEMENT SUR SON NAVIRE.
IL TROUVE L'ÉNERGIE DE TOUT RACONTER À SES AMIS. *"ILS TRAVAILLENT AVEC ACHARNEMENT. IL SE DÉGAGE UNE ATMOSPHÈRE D'URGENCE QUI INDIQUE QU'UNE ATTAQUE SURPRISE EST POUR BIENTÔT. MAIS CONTRE QUI?"*
LE LENDEMAIN LA COMÉDIE CONTINUE; OMAR AVEC SON FAUX SOURIRE EN A ASSEZ DE SERVIR DE NOUNOU (ET D'ESPION) AU JEUNE PRINCE, QUI LUI-MÊME COMMENCE À SE LASSER DE JOUER À L'ENFANT CAPRICIEUX. IL EST SURPRIS QUAND OMAR, PEU AMATEUR DE MER, LUI FAIT VISITER UNE JOLIE PETITE BAIE.
"VOUS POURREZ NAGER TOUT VOTRE SAOUL," DIT OMAR GAIEMENT. *"SI VOUS AVEZ BESOIN DE MOI, JE SERAI À L'OMBRE DE L'OLIVERAIE LÀ-BAS."*
HAL FOSTER
DEPUIS SON ARRIVÉE À KAHMAR, C'EST LA PREMIÈRE FOIS QU'ON LE LAISSE SEUL... ENFIN, PRESQUE SEUL! CAR IL ENTEND UNE VOIX FLUETTE QUI FREDONNE. IL SUIT SON OREILLE ET SE RETROUVE DEVANT LA FILLE LA PLUS BELLE QU'IL AIT JAMAIS VUE.
14/07/68 1640

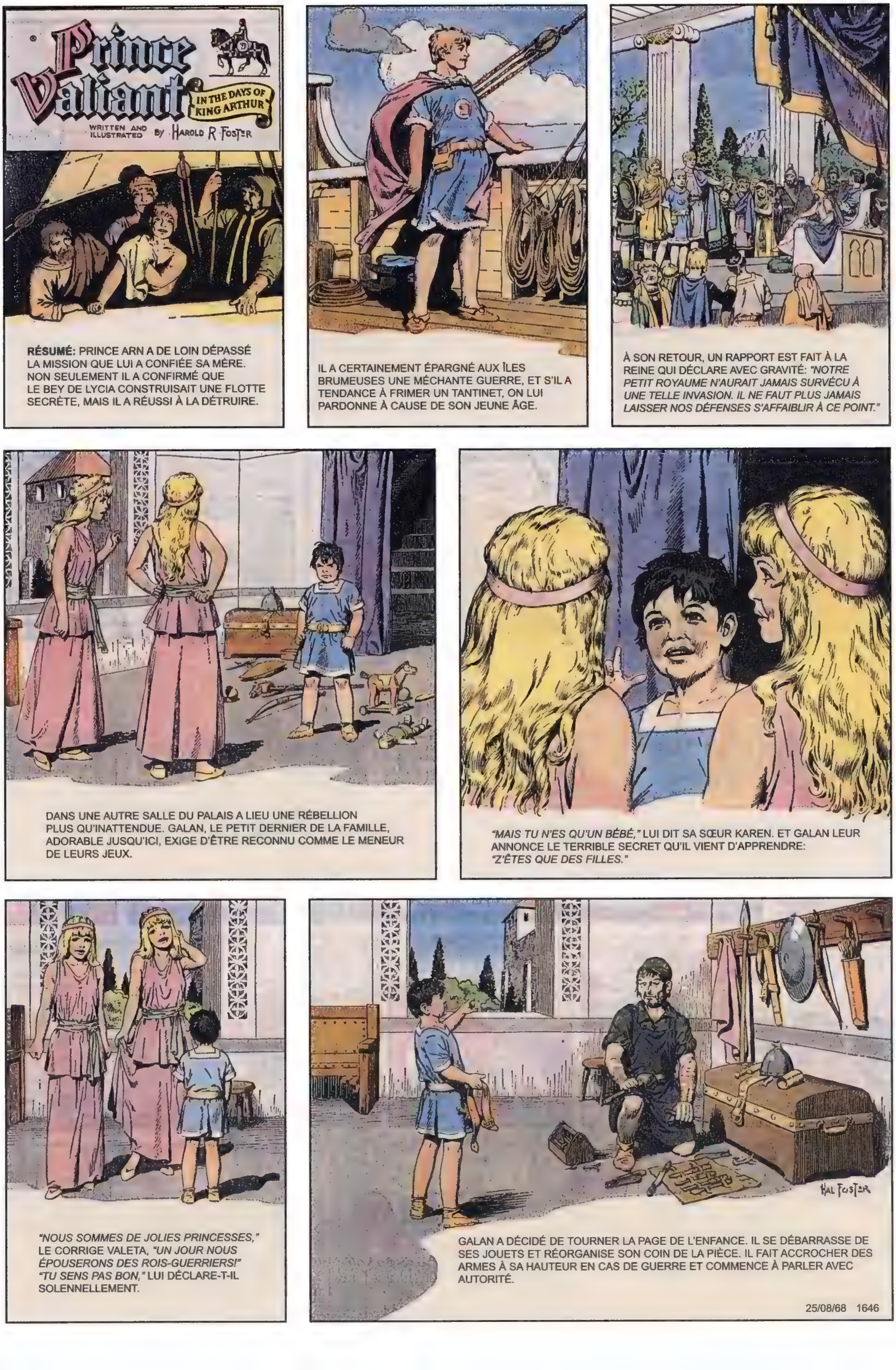
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN RESTE BOUCHE-BÉE DEVANT LA BEAUTÉ D'UNE JEUNE FILLE QU'IL VOIT ALLONGÉE PRÈS D'UN ROCHER. ELLE SENT SA PRÉSENCE ET POUSSE UN CRI.
"N'AYEZ PAS PEUR! PARDONNEZ-MOI. JE M'EN VAIS," BALBUTIE ARN, CONFUS. "MAIS NON," LUI DIT-ELLE, "JE VOUS EN PRIE. ASSEYEZ-VOUS."
"VENEZ," INSISTE-T-ELLE, "C'EST UN ENDROIT QUE J'ADORE. JE VIENS ICI TOUS LES JOURS ME DORER AU SOLEIL ET ÉCOUTER LA MUSIQUE DES VAGUES."
ELLE LE REGARDE FIXEMENT EN BATTANT DES PAUPIÈRES. ELLE A UN CORPS MINCE, AUX FORMES DIVINES. ARN CESSE DE JOUER À L'ENFANT GÂTÉ ET A TERRIBLEMENT ENVIE DE SÉDUIRE CETTE SUPERBE NYMPHE.
SOUDAIN ELLE REMARQUE L'ÉCUSSON SUR SA TUNIQUE, L'ÉTALON ÉCARLATE DE LA MAISON D'AGUAR. "JE SAIS QUI VOUS ÊTES. VOUS ÊTES LE PRINCE DE CES ÎLES MYSTÉRIEUSES QUI ME FONT RÊVER!"
IL LUI PARLE LONGTEMPS. SON JEUNE CŒUR FOND DEVANT TANT D'INNOCENCE ET DE FRAÎCHEUR. MAIS IL LA VOIT SE RECOUVRIR D'UNE CAPE ET SON COUP DE CŒUR SE TRANSFORME EN MÉFIANCE.
HAL FOSTER
SA PEAU BLANCHE N'EST PAS DU TOUT HABITUÉE AU GRAND AIR. ELLE A MÊME ATTRAPÉ UN SACRÉ COUP DE SOLEIL. "JE DOIS PARTIR," LUI DIT-IL. "MAIS SI VOUS VENEZ ICI CHAQUE JOUR VOUS DORER AU SOLEIL, JE VOUS VERRAI PEUT-ÊTRE DEMAIN?" "POURQUOI PAS?" MINAUDE-T-ELLE.
21/07/68 1641

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: DANS LEUR NAVIRE, À L'ABRI DES ESPIONS DU BEY, LA DÉLÉGATION DES ÎLES BRUMEUSES SE RÉUNIT POUR PARLER DE LA JOURNÉE. *"ORTHO ACCEPTE DE FAIRE COMMERCE AVEC NOUS, MAIS SANS PROTECTION. NOUS SERONS DONC À LA MERCI DE SES CORSAIRES. ET VOUS, PRINCE ARN? DU NOUVEAU?"*
"OMAR A ÉTÉ REMPLACÉ PAR UNE NYMPHETTE, DONT LA MISSION EST DE M'EXTORQUER LE MAXIMUM DE RENSEIGNEMENTS SUR NOS BELLES ÎLES." IL SOURIT ET AJOUTE EN ROUGISSANT: *"ELLE A PRESQUE RÉUSSI."*
LE LENDEMAIN LE BEY SE REND À SON CHANTIER NAVAL. IL EST IMPATIENT DE PASSER À L'ACTION, EN COMMENÇANT PAR LA CONQUÊTE DES ÎLES BRUMEUSES. SA NOUVELLE ESPIONNE SEMBLE SÛRE D'ELLE ET FORT EFFICACE.
EN EFFET, LE JEUNE PRINCE A VRAIMENT L'AIR AMOUREUX. ELLE SE PERMET DE LUI POSER DES QUESTIONS TRÈS DIRECTES ET IL Y RÉPOND EN TOUTE HONNÊTETÉ: *"NOTRE MARINE EST FAIBLE, MAIS MON PÈRE LA RECONSTRUIT TANDIS QUE LE CÉLÈBRE CHEVALIER GAUVAIN S'OCCUPE DE L'ARMÉE."*
"NOTRE FORCE NE RÉSIDE PAS DANS NOTRE FLOTTE OU NOS SOLDATS, MAIS DANS LA QUALITÉ DE MENEUR DE SIRE VALIANT. MON PÈRE SAIT MENER LES HOMMES. IL A RÉUSSI À VAINCRE LA CITADELLE BLANCHE DE BALDA HAN AVEC UNE BANDE D'ESCLAVES!"
"UN JOUR, SEUL DEVANT LES PORTES EN BRONZE DE SARAMAND, IL A JURÉ DE CONQUÉRIR LA CITÉ - ET A RÉUSSI!" ARN CONTINUE DE LUI RACONTER LES AVENTURES LÉGENDAIRES DE SON PÈRE.
HAL FOSTER
ELLE S'EMPRESSE DE TOUT TRANSMETTRE À ORTHO. *"LES ÎLES BRUMEUSES N'ONT DONC POUR LES DÉFENDRE QUE DES MYTHES ET DES LÉGENDES HÉROÏQUES,"* CONCLUT-ELLE. LE BEY CONVOQUE ALORS TOUS LES TROUVÈRES, POÈTES ET HISTORIENS DE LA CONTRÉE.
28/07/68 1642

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE BEY ORTHO A APPRIS QUE L'ARMÉE DES FABULEUSES ÎLES BRUMEUSES EST FAIBLE, AINSI QUE LEUR MARINE. MAIS ELLES SONT MENÉES PAR UN HÉROS 'LÉGENDAIRE' DU NOM DE PRINCE VALIANT. POUR EN SAVOIR PLUS, IL FAIT VENIR HISTORIENS ET TROUBADOURS AU PALAIS.
"ANDELKRAG RÉSISTA À ATTILA ET SES HORDES JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES VICTUAILLES ET DE L'EAU. CE FUT LA BATAILLE FINALE. À LA FIN, IL NE RESTA QU'UN SEUL GUERRIER APPUYÉ SUR SA MAGNIFIQUE ÉPÉE, LE PRINCE EISENHERZ, DIT PRINCE VALIANT."
"CE FUT PRINCE VALIANT, CHEVALIER DE LA TABLE RONDE QUI L'ÉPÉE, À LA MAIN, PÉNÉTRA DANS LE PALAIS ROYAL POUR ENLEVER LA REINE AUX YEUX GRIS, DONT IL DEVINT L'ESCLAVE À VIE.. TELLE EST SA SAGA."
"DONARDO, EMPEREUR-BRIGAND, LUI RAVIT ALETA, QU'IL EMPRISONNA DERRIÈRE LA MURAILLE ROUGE DE SARAMAND. PRINCE VALIANT JURA DE DÉTRUIRE LA CITADELLE... CE QU'IL FIT!"
"DANS LES COLLINES DE DAG, AU-DELÀ DU DÉSERT TORRIDE, SE DRESSE LA CITÉ DE BALDA HAN, OÙ PRINCE VALIANT FUT VENDU COMME ESCLAVE. IL RÉUSSIT À CONVAINCRE DES CENTAINES D'ESCLAVES DE SE RÉVOLTER ET DE PRENDRE LA VILLE D'ASSAUT!"
"SI TOUS CES CONTES SONT VÉRIDIQUES, MON ADVERSAIRE EST DE TAILLE. MAIS J'AI UN PLUS GRAND NOMBRE DE NAVIRES ET D'HOMMES... ET MOI AUSSI JE SUIS UN GRAND MENEUR."
"À L'HEURE QU'IL EST, LA DULCINÉE A DÛ RACONTER LES EXPLOITS DE MON PÈRE ET DE SIRE GAUVAIN À ORTHO. IL PRENDRA PEUT-ÊTRE LE TEMPS DE RÉFLÉCHIR AVANT DE NOUS ATTAQUER."
HAL FOSTER
"NOTRE MISSION ICI SE TERMINE. MAIS UNE GRANDE FÊTE SE PRÉPARE, QUI DURERA JUSQU'AU PETIT MATIN... ET J'AI UNE IDÉE!"
04/08/68 1643

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LA DÉLÉGATION DES ÎLES BRUMEUSES FAIT SES ADIEUX AU BEY DE LYCIA. ORTHO EST RAVI DE LES VOIR PARTIR, CAR DEMAIN EST LE JOUR DE ZOROASTRE ET TOUT KAHMAR SERA EN FÊTE.
LE LENDEMAIN LES CLOCHES DE LA VILLE RÉSONNENT, LES BALCONS SONT FLEURIS ET DÉCORÉS DE RUBANS, TANDIS QUE LA FLAMME SACRÉE EST PORTÉE EN PROCESSION DANS LA RUE.
LEUR DÉPART EST RETARDÉ, CAR TOUS LES DÉBARDEURS FONT LA FÊTE. ILS NE PARTENT QU'À LA NUIT TOMBÉE.
LES SENTINELLES OBSERVENT LE DÉPART DU NAVIRE. ELLES N'EN VOIENT QUE LA GRANDE LANTERNE SUSPENDUE À LA POUPE.
MAIS ARN FIXE LA LANTERNE AU MÂT D'UNE BARQUE . PROTÉGÉ PAR LA NUIT NOIRE, LE GRAND NAVIRE LONGE LA CÔTE POUR TROUVER LE CHANTIER NAVAL SECRET.
LES SENTINELLES VOIENT LA LUMIÈRE S'ÉLOIGNER, PUIS DISPARAÎTRE COMPLÈTEMENT. LES CHAÎNES SONT REMONTÉES À L'ENTRÉE DU PORT ET LES GUETTEURS REJOIGNENT LA FÊTE.
Hal Foster
LE NAVIRE GLISSE EN SILENCE LE LONG DE LA CÔTE. UNE LUEUR LEUR INDIQUE QU'ILS ONT ATTEINT LE CHANTIER NAVAL OÙ ORTHO FAIT CONSTRUIRE UNE FLOTTE QUI MENACERA TOUTE LA MER ÉGÉE. ARN DESCEND SUR L'EAU DANS SON ESQUIF NOIR.
11/08 /68 1644

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN A UNE IDÉE DERRIÈRE LA TÊTE, MAIS IL DOIT SE DÉPÊCHER, CAR UN VENT IMPATIENT ANNONCE UN ORAGE ET ARN TIENT À ÊTRE LOIN DE LA CÔTE QUAND IL ÉCLATERA.
IL MOUILLE L'ANCRE, PUIS NAGE JUSQU'À LA PLAGE. IL A BIEN CHOISI SON JOUR. C'EST LA CÉLÉBRATION DE ZOROASTRE. IL RESTE PEU D'HOMMES POUR SURVEILLER LE CHANTIER ET ILS SONT TOUS SAOULS.
LE CHANTIER EST PLEIN DE SCIURE ET DE COPEAUX, DE BARILS DE POIX, DE SEAUX DE RÉSINE. ARN SORT UN SILEX DE SA BOURSE ET PROVOQUE UNE ÉTINCELLE EN FROTTANT DU FER...
... LE VENT SE CHARGE DU RESTE. ARN REPLONGE DANS L'EAU ET MET LONGTEMPS À RETROUVER SON ESQUIF NOIR. IL NE LE VOIT QU'UNE FOIS LES FLAMMES HAUTES ET BRUYANTES.
LES OUVRIERS TITUBENT, HYPNOTISÉS PAR LE FEU. LA FLOTTE QUI DEVAIT FAIRE DU BEY ORTHO LE MAÎTRE INCONTESTÉ DE LA MER ÉGÉE EST RÉDUITE EN CENDRES.
À L'AUBE, QUAND IL APPREND LA NOUVELLE, ORTHO HURLE DE RAGE. IL A TOUT MISÉ SUR CETTE FLOTTE. LE VOILÀ TOTALEMENT IMPUISSANT.
HAL FOSTER
SOUVENT, LORSQU'UN TYRAN PERD LE POUVOIR, SES SOI-DISANT AMIS AIGUISENT LEURS COUTEAUX ET COMPLOTENT ENSEMBLE. PERSONNE N'EST DONC SURPRIS QUAND LE SOLEIL LEVANT RÉVÈLE QUE CES MÊMES AMIS ONT DÉCIDÉ DE SOULAGER LEUR MAÎTRE DU POIDS DE L'ÉCHEC.
18/08/68 1645


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN A DE LOIN DÉPASSÉ LA MISSION QUE LUI A CONFIÉE SA MÈRE. NON SEULEMENT IL A CONFIRMÉ QUE LE BEY DE LYCIA CONSTRUISAIT UNE FLOTTE SECRÈTE, MAIS IL A RÉUSSI À LA DÉTRUIRE.
IL A CERTAINEMENT ÉPARGNÉ AUX ÎLES BRUMEUSES UNE MÉCHANTE GUERRE, ET S'IL A TENDANCE À FRIMER UN TANTINET, ON LUI PARDONNE À CAUSE DE SON JEUNE ÂGE.
À SON RETOUR, UN RAPPORT EST FAIT À LA REINE QUI DÉCLARE AVEC GRAVITÉ: *"NOTRE PETIT ROYAUME N'AURAIT JAMAIS SURVÉCU À UNE TELLE INVASION. IL NE FAUT PLUS JAMAIS LAISSER NOS DÉFENSES S'AFFAIBLIR À CE POINT."*
DANS UNE AUTRE SALLE DU PALAIS A LIEU UNE RÉBELLION PLUS QU'INATTENDUE. GALAN, LE PETIT DERNIER DE LA FAMILLE, ADORABLE JUSQU'ICI, EXIGE D'ÊTRE RECONNU COMME LE MENEUR DE LEURS JEUX.
"MAIS TU N'ES QU'UN BÉBÉ," LUI DIT SA SŒUR KAREN. ET GALAN LEUR ANNONCE LE TERRIBLE SECRET QU'IL VIENT D'APPRENDRE: *"Z'ÊTES QUE DES FILLES."*
"NOUS SOMMES DE JOLIES PRINCESSES," LE CORRIGE VALETA, *"UN JOUR NOUS ÉPOUSERONS DES ROIS-GUERRIERS!"* *"TU SENS PAS BON,"* LUI DÉCLARE-T-IL SOLENNELLEMENT.
HAL FOSTER
GALAN A DÉCIDÉ DE TOURNER LA PAGE DE L'ENFANCE. IL SE DÉBARRASSE DE SES JOUETS ET RÉORGANISE SON COIN DE LA PIÈCE. IL FAIT ACCROCHER DES ARMES À SA HAUTEUR EN CAS DE GUERRE ET COMMENCE À PARLER AVEC AUTORITÉ.
25/08/68 1646

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: GALAN A HÂTE D'ÊTRE GUERRIER. IL DÉCIDE DE PORTER SES ARMES POUR SE PROMENER DANS LES JARDINS DU PALAIS.
UN ENNEMI PEUT TOUJOURS SE CACHER DERRIÈRE UN BUISSON, QUI SAIT?
UNE FLEUR DORÉE LE MENACE. D'UN GESTE, VIVE COMME L'ÉCLAIR, SON ÉPÉE SORT DE SA GAINE. IL EST ENTOURÉ DE CASQUES DORÉS. SI L'ENNEMI AVAIT ÉTÉ RÉEL, LE MASSACRE AURAIT ÉTÉ SPECTACULAIRE.
EN VOYANT SA MÈRE, SON RÊVE S'ESTOMPE. LÀ, LE DANGER EST RÉEL. COMMENT SON PÈRE S'Y PREND-IL QUAND IL VEUT APAISER LA COLÈRE DE LA REINE?
IL SE BAISSE POUR RAMASSER LES FLEURS COUPÉES, MAIS SANS LUI PRÉSENTER SON DERRIÈRE CAR ELLE A LA MAIN LESTE.
"ZE VOUS OFFRE CES FLEURS, MADAME, MÊME SI LEUR DOUCEUR N'ÉGALE PAS LA VÔTRE." "CE N'EST PAS VRAI," SOUPIRE ALETA, "ENCORE UN SÉDUCTEUR-NÉ!"
LORS DE SA RÉBELLION CONTRE SES SŒURS, GALAN LEUR A DIT QU'ELLES N'ÉTAIENT "QUE DES FILLES!", MAIS AUSSI QU'ELLES NE SENTAIENT PAS BON! DES REMARQUES PLUS QU'EFFICACES...
HAL FOSTER
APRÈS S'ÊTRE LAVÉES ET PEIGNÉES À FOND, LES PRINCESSES SORTENT TRANSFIGURÉES, AVEC LA FERME INTENTION DE CHANGER LE MONDE... ENFIN, 'LEUR' MONDE...
01/09//68 1647

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES JEUNES PRINCESSES, VALETA ET KAREN, DESCENDENT AVEC GRÂCE DANS LA COUR ENSOLEILLÉE OÙ JOUENT LEURS COMPAGNONS. MAIS LES GARÇONS N'Y CONNAISSENT RIEN ET NE VOIENT PAS LA DIFFÉRENCE.
NIKILOS ARRACHE LE FOULARD DE KAREN ET KAREN, GARÇON MANQUÉ, OUBLIE QU'ELLE EST DEVENUE UNE DAME ET LE GIFLE. IL SE RETIENT, CAR ELLE EST NON SEULEMENT FILLE, MAIS FILLE DE REINE.
VALETA S'EN MÊLE, LE SOURIRE AUX LÈVRES. *"TRÈS NOBLE DE NE PAS LUI RENDRE SA GIFLE, NIKILOS. J'ADMIRE TA FORCE DE CARACTÈRE."* ET VOILÀ QUE LES DEUX JEUNES GENS FONT UNE ÉTONNANTE DÉCOUVERTE...
... LES GARÇONS ET LES FILLES SONT DIFFÉRENTS! VALETA ROUGIT ET NIKILOS NE S'EST JAMAIS SENTI AUSSI VIRIL. KAREN A HONTE D'AVOIR PERDU SON SANG-FROID. CE N'EST PAS DIGNE D'UNE VRAIE PRINCESSE.
ELLE FAILLIT S'EMPORTER À NOUVEAU, ENVAHIE PAR UN INSTINCT MATERNEL, QUAND ELLE VOIT SES CAMARADES TAQUINER UN JEUNE INFIRME QUI NE PEUT LES SUIVRE DANS LEURS JEUX VIOLENTS.
"ABRUTIS! ALEX EST PLUS INTELLIGENT QUE VOUS TOUS RÉUNIS. SI VOUS NE POUVEZ VOUS CONDUIRE EN GENTILSHOMMES, JE VOUS PRIE DE PARTIR."
VAL ET ALETA ONT TOUT VU. *"LES JUMELLES SONT BIEN CALMES AUJOURD'HUI..."* *"LE PREMIER AMOUR,"* DIT ALETA. *"ELLES N'ONT QUE DOUZE ANS,"* S'INDIGNE VAL. ALETA LE REGARDE ET ÉCLATE DE RIRE.
HAL FOSTER
"TANT MIEUX. ELLES APPRENDRONT. MOI, JE ME SUIS LAISSÉE SÉDUIRE PAR LE PREMIER PRINCE ERRANT VENU, ET VOIS OÙ J'EN SUIS MAINTENANT," SOURIT ALETA.
08/09/68 1648

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: DANS LES GRANDS MARAIS AU-DELÀ DU DÉSERT, LES SAUVAGINES SONT BRUYANTES. UNE RUMEUR DU NORD LES A INFORMÉES QUE LE PRINTEMPS COMMENCE À S'INFILTRER SUR LES LACS ET LES ÉTANGS. LES POULES D'EAU NE RÉSISTENT PAS À CET APPEL. LE COU TENDU VERS LE NORD ELLES S'ÉLÈVENT EN UN SEUL MOUVEMENT. DU HAUT D'UNE COLLINE VAL ET ARN ENTENDENT LEURS CRIS ET SONT EUX-MÊMES ENVAHIS PAR LA NOSTALGIE DE LEUR PAYS NORDIQUE.
EN VOYANT LE VOL D'OISEAUX, ALETA SAIT QU'ELLE QUITTERA BIENTÔT SON RÔLE DE REINE POUR SE CONTENTER DE CELUI D'ÉPOUSE ET DE MÈRE.
VAL, QUI A LA BOUGEOTTE, ORGANISE UNE EXCURSION AVEC SA NOUVELLE FLOTTE DANS CETTE MER LONGTEMPS DOMINÉE PAR LES CORSAIRES.
MAIS LA SEMAINE SE PASSE PLUTÔT MAL POUR LES PIRATES, DONT LES SURVIVANTS DÉCIDENT D'ALLER 'TRAVAILLER' AILLEURS.
ARN FABRIQUE DES OISEAUX DE LEURRE ET ATTEND DE L'AUBE AU CRÉPUSCULE DANS L'ESPOIR DE MANGER DU CANARD AU DÎNER. MAIS LES OISEAUX VOLENT HAUT DANS DES CHEMINS D'AIR QU'ILS CONNAISSENT DEPUIS LA NUIT DES TEMPS.
HAL FOSTER
KAREN ET VALETA NE PENSENT NULLEMENT AU DÉPART ET PROFITENT DES JOURNÉES QUI S'ALLONGENT. ELLES PASSENT DE BAVARDES À PENSIVES. LORSQUE NIKILOS FRÔLE LA MAIN DE VALETA, TOUS LES DEUX ROUGISSENT ET DEVIENNENT TOUT TIMIDES. LA VIE EST BELLE ET RIEN NE SAURAIT LA TERNIR.
15/09//68 1649

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE VALIANT CHOISIT UN VAISSEAU SOLIDE POUR LE RETOUR ET UN CAPITAINE DE TALENT, HELGE HAKKON, VIKING DE GOTLAND, HOMME DE MER, GUERRIER, EXPLORATEUR ET NAVIGATEUR CÉLÈBRE.
LA REINE ALETA VEILLE À CE QUE TOUT SOIT BIEN EN ORDRE AVANT SON DÉPART: "J'AIMERAIS INSTITUER UN FORUM OÙ RICHES ET PAUVRES S'EXPRIMERAIENT EN TOUTE LIBERTÉ. RÉDIGEZ CE PROJET EN TERMES LÉGAUX. JE LE SIGNERAI AVANT DE PARTIR."
LES AMOUREUX SE FONT DE GRANDES PROMESSES. À CAUSE DE SA JAMBE ALEX NE SERA JAMAIS GUERRIER... "J'ÉTUDIERAI LE DROIT ET DEVIENDRAI CHEF DU SÉNAT, POUR SERVIR MA REINE KAREN TOUTE MA VIE!" "JE CONSTRUIRAI UN GRAND VAISSEAU POUR VENIR EN BRETAGNE VOUS ENLEVER À TOUS VOS SOUPIRANTS, TOUT COMME VOTRE PÈRE A ENLEVÉ VOTRE MÈRE."
KATWIN SERT ALETA DEPUIS AVANT SON MARIAGE. ELLE A ÉTÉ NOURRICE ET PRÉCEPTRICE DES ENFANTS. À PRÉSENT, MÊME GALAN PREND SON INDÉPENDANCE ET ELLE A DES DOUTES QUANT À SON UTILITÉ.
ALETA VOIT SON ROYAUME BIEN-AIMÉ S'ÉLOIGNER DANS LA BRUME ET CACHE SES LARMES. LES JUMELLES SANGLOTENT SANS RETENUE, CAR QUI PEUT CONTRÔLER UN CŒUR BRISÉ? SEULS VAL ET ARN ONT HÂTE DE RENTRER ET DE CONNAÎTRE DE NOUVELLES AVENTURES.
HAL FOSTER
KATWIN N'A PAS ÉTÉ OUBLIÉE. LES BELLES PRINCESSES D'HIER NE SONT PLUS QUE DES GAMINES AUX CŒURS BRISÉS, EN MAL DE CÂLINS ET DE RÉCONFORT.
22/09/68 1650

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY Harold R Foster
RÉSUMÉ: LE CAPITAINE HELGE HAKKON EST RAVI QU'ON LUI CONFIE DE RAMENER LA REINE DES ÎLES BRUMEUSES EN BRETAGNE, ET DE SE FAIRE ESCORTER PAR UN CUIRASSÉ POUR LES PROTÉGER CONTRE LES CORSAIRES DE LA MER MÉDITERRANÉE.
LA NUIT IL ÉCOUTE LES AVENTURES DU PRINCE VALIANT ET DE SIRE GAUVAIN. LES HOMMES DU NORD SONT DE FIERS CONTEURS, ET IL AURA DES TAS D'HISTOIRES À RACONTER AU COIN DU FEU L'HIVER PROCHAIN.
UNE SEULE CHOSE L'AGACE. LE GAILLARD D'ARRIÈRE, LIEU PRIVILÉGIÉ DU CAPITAINE, EST ENVAHI PAR FEMMES ET ENFANTS!
CELA NE PEUT DURER. LORSQUE KATWIN MONTE FAIRE SÉCHER SON ABONDANTE CHEVELURE DANS LA BRISE MARINE, IL LUI DIT: *"DESCENDEZ, JE VOUS PRIE. CECI N'EST PAS UN LIEU POUR LES DOMESTIQUES."*
"JE SUIS DAME DE COMPAGNIE DE LA REINE," LE CORRIGE-T-ELLE DIGNEMENT, *"ET FILLE DU COMTE OTTAR, MORT À LA GUERRE. JE PARS, NON POUR VOUS OBÉIR, MAIS PARCE QUE JE VOUS TROUVE RUSTRE."*
AUCUNE FEMME NE LUI A JAMAIS PARLÉ COMME ÇA. *"UNE FEMME DE QUALITÉ..."* CONCÈDE-T-IL, MAIS IL NE L'EN DÉTESTE QUE DAVANTAGE.
C'EST VRAI QU'IL A ÉTÉ UN PEU GOUJAT, MAIS IL ÉTAIT DANS SON DROIT ET ELLE N'A PAS À L'INSULTER COMME ÇA. *"PAH! JE HAIS LES FEMMES AUTORITAIRES!"*
HAL FOSTER
KATWIN FAIT METTRE UN AUVENT SUR LE PONT INFÉRIEUR ET ORGANISE UN PETIT COIN FAMILIAL. LE CAPITAINE SE RETROUVE TOUT SEUL ET COMMENCE À SE DEMANDER SI CELA LUI PLAÎT VRAIMENT.
29/09/68 1651

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LA DISPUTE ENTRE KATWIN ET LE CAPITAINE HAKKON CRÉE UNE CERTAINE TENSION PARMI LES VOYAGEURS ET GAUVAIN SE PLAINT: "CE VOYAGE MANQUE D'AVENTURE. J'AI BIEN ENVIE DE ME TROUVER UN BATEAU POUR MARSEILLE."
LES DEUX NAVIRES SE DIRIGENT DONC VERS L'AVANT-PORT DE LA GOULETTE, SUR LE GOLFE DE TUNIS. VAL Y CONNAISSAIT AUTREFOIS GENSERIC, ROI DES VANDALES, ET ESPÈRE QU'IL POURRA FOURNIR UN BATEAU À GAUVAIN.
"AH, SIRE VALIANT, JE ME SOUVIENS..." DIT GENSERIC, "VOUS M'AVEZ OBLIGÉ À RETARDER LA CONQUÊTE DE ROME POUR NE PAS GÂCHER VOTRE MARIAGE AVEC LA BELLE ALETA."
"JE VOULAIS HONORER VOTRE MARIAGE PAR UN GRAND FESTIN, MAIS J'ÉTAIS TROP OCCUPÉ À CONQUÉRIR. EN CADEAU DE MARIAGE, TARDIF, JE L'AVOUE, J'ADOUBE VOTRE FILS AÎNÉ DONT ON M'A CONTÉ LE COURAGE."
LES DEUX AMIS SE SÉPARENT À NOUVEAU. TOUT LE MONDE RIT POUR MASQUER SON CHAGRIN. LES TEMPS SONT DIFFICILES ET CHAQUE AU REVOIR EST PEUT-ÊTRE UN ADIEU.
LES BATEAUX REPRENNENT LEUR VOYAGE ET LE CAPITAINE HAKKON SON OBSESSION. PLUS IL OBSERVE KATWIN, SI CALME, SI COMPÉTENTE, PLUS IL EST EXASPÉRÉ.
NON LOIN DE LA CÔTE DE BARBARIE, LE CUIRASSÉ ANNONCE QUE L'EAU POTABLE EST POLLUÉE ET QU'ILS DOIVENT TROUVER UN PORT POUR REFAIRE LE PLEIN D'EAU FRAÎCHE.
HAL FOSTER
HAKKON EST INQUIET. LES PORTS DE LA RÉGION SONT MAL FRÉQUENTÉS ET ABRITENT LES PIRATES LES PLUS SANGUINAIRES.
06/10/68 1652

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES DEUX BATEAUX SONT OBLIGÉS DE JETER L'ANCRE DANS UN PETIT PORT DE LA CÔTE DE BARBARIE POUR FAIRE LE PLEIN D'EAU POTABLE.
LES BARILS POLLUÉS SONT NETTOYÉS ET REMPLIS VITE ET BIEN, CAR CE PORT A MAUVAISE RÉPUTATION ET IL VAUT MIEUX NE PAS S'Y ATTARDER.
MAIS IL Y A UN SOUK, ET MÊME UNE REINE NE RÉSISTE PAS À L'ATTRAIT DES EMPLETTES. ELLE FAIT CE QU'IL FAUT POUR CONVAINCRE VAL DE LA LAISSER Y ALLER. IL ACCEPTE, MAIS À CONDITION QUE QUELQUES SOLDATS L'ACCOMPAGNENT.
LE SOUK EST RICHE ET LES MARCHANDISES ABONDENT. C'EST NORMAL, CAR IL EST FAIT DES BUTINS DE TOUS LES CORSAIRES. ALETA NE REGARDE PAS LE PRIX DES OBJETS, MAIS KATWIN VEILLE À CE QU'ELLE NE SE FASSE PAS FLOUER.
EL MULUK FAIT SON ENTRÉE DANS LA VILLE, DE RETOUR DU DÉSERT AVEC SA BANDE DE VOLEURS, SES MAINTS BUTINS ET ESCLAVES. ET IL A L'INTENTION DE CÉLÉBRER SON SUCCÈS EN BEAUTÉ.
"VOICI L'ATELIER D'UN ARMURIER, ARN. ALLONS AU BATEAU CHERCHER LE CASQUE QUE LE ROI GENSERIC T'A REMIS. IL FAUT FAIRE RETIRER LES DÉCORATIONS QUI RISQUENT D'ACCROCHER TOUT COUP D'ÉPÉE."
AU MILIEU DE LA POPULACE BASANÉE, ALETA ET LES JUMELLES SONT COMME UN RAYON DE SOLEIL DANS UNE CHAMBRE NOIRE.
HAL FOSTER
ELLES N'ÉCHAPPENT PAS À L'ŒIL GAILLARD D'EL MULUK 'LE VAUTOUR', QUI AIMERAIT QU'ELLES SOIENT 'INVITÉES' À SA SOIRÉE. DES ORDRES SONT CHUCHOTÉS.
13/10/68 1653

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LA CITÉ NE CONNAÎT QU'UNE LOI, CELLE D'EL MULUK 'LE VAUTOUR'. IL ORDONNE QUE LES FEMELLES AUX CHEVEUX D'OR SOIENT PRÉSENTES À SON BANQUET.
IL EST DIFFICILE DE REFUSER SON INVITATION. LES SOLDATS LUTTENT VAILLAMMENT POUR LES DÉFENDRE, MAIS ALETA, LES JUMELLES ET KATWIN SONT MENÉES AU PALAIS DE FORCE. HEUREUSEMENT, L'UN DES GARDES EST LÂCHE ET FUIT, CE QUI LUI PERMET DE COURIR JUSQU'AU BATEAU POUR PRÉVENIR PRINCE VALIANT.
VAL MAÎTRISE LA FUREUR ARDENTE QUI MONTE EN LUI ET LUI TROUBLERAIT L'ESPRIT. ELLE EST REMPLACÉE PAR UNE COLÈRE GLACIALE. LE DANGER AIGUISE SES SENS. IL DONNE DES ORDRES PRÉCIS ET SANS HÉSITATION.
IL SAIT QU'ILS AURONT À SE BATTRE À PIED CONTRE DES CAVALIERS EXPERTS, ET IL FAIT ENROULER DU TISSU IMBIBÉ D'HUILE AUTOUR DE LA POINTE DES LANCES.
IL CONFIE UN RÔLE IMPORTANT À ARN DONT IL RECONNAÎT LA VALEUR. *"L'ATTAQUE PRINCIPALE AURA LIEU DANS LA RUELLE DU SOUK, TROP ÉTROITE POUR LES CHEVAUX. TU PRENDRAS L'AUTRE RUE POUR NOUS REJOINDRE PAR L'ARRIÈRE."*
HAL FOSTER
EL MULUK SE SENT D'HUMEUR GÉNÉREUSE. IL FAIT CADEAU DES JUMELLES À SES OFFICIERS PRÉFÉRÉS. KATWIN EST TRAÎNÉE JUSQU'AU HAREM, ET IL SE GARDE LE JOYAU DU BOUQUET. *"TU SERAS À MES CÔTÉS PENDANT LE BANQUET. MAIS IL TE FAUDRA CHANGER DE TENUE. DÉSHABILLE-TOI!"*
20/10/68 1654

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: EL MULUK DEMANDE À ALETA DE SE DÉSHABILLER. IL EST CLAIR QU'IL NE SAIT PAS À QUI IL A AFFAIRE. QUAND IL VOIT QU'ELLE N'OBÉIT PAS, IL FAIT UN SIGNE AUX GARDES.
LES GARDES HÉSITENT EN LA VOYANT SOULEVER SA JUPE, CROYANT QU'ELLE CAPITULE. MAIS ELLE TIRE UNE DAGUE ORNÉE DE SA JARRETIÈRE...
QUAND ILS RÉUSSISSENT ENFIN À L'ACCULER CONTRE LE MUR, IL Y A DU SANG SUR LE SOL. QUI SAIT CE QU'IL SERAIT ADVENU SI UN MESSAGER N'ÉTAIT PAS ARRIVÉ, TOUT AFFOLÉ...
"LES HOMMES DES BATEAUX MARCHENT SUR LE PALAIS. ILS METTENT LE FEU À TOUTES LES BOUTIQUES SUR LEUR CHEMIN!"
"QUE MES CAVALIERS LES MASSACRENT SANS MERCI. ET AMENEZ-MOI LEUR CHEF. JE M'EN OCCUPERAI PERSONNELLEMENT."
PRINCE VALIANT AVANCE, L'ÉPÉE AU POING. SES HOMMES LE SUIVENT DE PRÈS, AVEC LEURS TORCHES EN FLAMMES, SUIVIS PAR LES CAVALIERS AU GALOP, QUI CHARGENT EN HURLANT.
LES LANCIERS BAISSENT LEURS ARMES. L'HUILE COULE DE LEURS GOURDES ET LE TISSU S'ENFLAMME D'UNE MANIÈRE SPECTACULAIRE
LES CHEVAUX SE CABRENT ET CARACOLENT DEVANT LES FLAMMES, MAIS NE PEUVENT PLUS RECULER DANS LA RUELLE ÉTROITE.
HAL FOSTER
ARN ENTEND LE TUMULTE DE LA LUTTE ET MÈNE SES ARCHERS AU PAS DE COURSE POUR EMPÊCHER L'ENNEMI DE SE RÉFUGIER À L'ABRI DU PALAIS.
27/10/68 1655

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: APRÈS AVOIR COINCÉ LES CAVALIERS D'EL MULUK DANS UNE RUELLE ÉTROITE, PRINCE VALIANT MARCHE AVEC DÉTERMINATION SUR LE PALAIS POUR SAUVER ALETA ET SES FILLES.
ARN ARRIVE TROP TARD POUR EMPÊCHER LA RETRAITE DE L'ENNEMI, MAIS SES ARCHERS RÉUSSISSENT À VIDER QUELQUES SELLES, CE QUI AJOUTE À L'AFFOLEMENT GÉNÉRAL.
PRINCE VALIANT SE PRÉCIPITE DERRIÈRE LES CHEVAUX, MAIS LES PORTES DU PALAIS LUI SONT FERMÉES AU NEZ. ARN SE DIT QU'IL Y A SÛREMENT UN AUTRE MOYEN D'ENTRER.
EN EFFET, IL VOIT FUIR DES ESCLAVES AFFOLÉS PAR UNE PORTE ARRIÈRE. IL S'Y FAUFILE AVEC SES HOMMES ET SE RETROUVE DANS UN ÉTROIT PASSAGE DERRIÈRE LE MUR.
LE PASSAGE EST DÉSERT, MAIS IL ENTEND UNE CLAMEUR DE PANIQUE À L'EXTÉRIEUR, QUI LUI INDIQUE QUE L'ENNEMI N'A PAS D'AUTRES RESSOURCES DE DÉFENSE QUE LA FERMETURE DES PORTES DU PALAIS.
UNE FENÊTRE DU PASSAGE DONNE DANS L'ÉCURIE OÙ LES CAVALIERS AMÈNENT LEURS CHEVAUX POUR LES CALMER. ARN MET LE FEU À SA TUNIQUE QU'IL JETTE DANS L'ÉCURIE. LA PANIQUE EST UNE EXCELLENTE ALLIÉE.
IL S'AGIT À PRÉSENT DE TROUVER LA PORTE PRINCIPALE DU PALAIS ET DE L'OUVRIR POUR SON PÈRE.
HAL FOSTER
AU BOUT DU PASSAGE IL SE TROUVE NEZ À NEZ AVEC UN OFFICIER QUI TENTE DE FUIR AVEC SON CADEAU, VALETA!
03/11/68 1656

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ARN EST SIDÉRÉ DE SE RETROUVER DEVANT UN OFFICIER D'EL MULUK 'LE VAUTOUR', QUI ESSAIE DE FUIR AVEC SA SŒUR VALETA.
"LAISSEZ-MOI PASSER OU ELLE MEURT!" MENACE L'HOMME DU DÉSERT. "QU'IL EST IGNOBLE DE VOIR UN CHIEN DÉGUISÉ EN HOMME SE CACHER DERRIÈRE LES JUPES D'UNE FEMME," DIT-IL FROIDEMENT. "SI VOUS AVEZ LE COURAGE DE VOUS BATTRE CONTRE UN GARÇON ET SI VOUS GAGNEZ, NOUS VOUS LAISSERONS PARTIR."
"J'ACCEPTE," DIT L'HOMME. IL N'A PAS SON BOUCLIER, MAIS C'EST UN GUERRIER RODÉ QUI A PLUS D'UN TOUR DANS SA MANCHE. ARN PRIE: "QUE L'ENTRAÎNEMENT DE MON PÈRE ME SERVE." LE PREMIER COUP REBONDIT DE SON BOUCLIER. UNE FEINTE?
L'HOMME N'A PAS MIS TOUT SON POIDS DANS SA FENTE. IL S'ATTENDAIT À UNE RIPOSTE. SI ARN AVAIT RIPOSTÉ, IL AURAIT PERDU SON BRAS DROIT, CAR UN AUTRE COUP AURAIT SUIVI COMME L'ÉCLAIR...
"MERCI DE TOUS VOS COURS, PÈRE," PENSE ARN EN PLONGEANT DROIT SUR SON ADVERSAIRE. LE GUERRIER SENT UNE DOULEUR INSOUTENABLE TANDIS QUE LA LAME CHARCUTE SON BRAS, ET IL VOIT SON CIMETERRE TOMBER DE SA MAIN DROITE DEVENUE IMPUISSANTE.
IL SORT UNE DAGUE CACHÉE DANS SA CEINTURE... ET RESTE SOUDAIN FIGÉ, ABASOURDI PAR LA FORCE ET LA PRÉCISION DU COUP DE LAME DE L'ADOLESCENT. PUIS C'EST LA NUIT.
ARN SE TOURNE VERS VALETA QUI FRÉTILLE D'ADMIRATION, "UN GARDE TE MÈNERA JUSQU'AU BATEAU," DIT-IL. "JE NE SERAI SAUVE QU'À TES CÔTÉS," RÉPOND-ELLE FIÈREMENT.
HAL FOSTER
"ALLONS VITE OUVRIR LA PORTE À MON PÈRE... AVANT QUE L'ENNEMI N'AIT LE TEMPS D'ORGANISER UNE DÉFENSE."
10/11/68 1657

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: EL MULUK 'LE VAUTOUR' ÉVALUE SA PRISONNIÈRE, ALETA. IL ENTEND DES CRIS DANS LA COUR ET LE BRUIT DES SABOTS. "AH! MES CAVALIERS SONT DE RETOUR. ILS VONT M'AMENER TON CAPITAINE ET TU LE VERRAS MOURIR... TOUT DOUCEMENT!"
"MAÎTRE! NOS HOMMES ONT ÉCHOUÉ! L'ENNEMI ENVAHIT LE PALAIS! LES ÉCURIES SONT EN FLAMMES!"
'LE VAUTOUR' REGARDE PAR LA FENÊTRE. C'EST LA PANIQUE. LES HOMMES ET LES CHEVAUX AFFOLÉS COURENT PARTOUT. SUR LE PARAPET OPPOSÉ IL VOIT UN JEUNE HOMME QUI DONNE DES ORDRES.
LES ARCHERS D'ARN FORMENT UN MUR DE BOUCLIERS, ET ARN SE RETOURNE POUR APPELER PRINCE VALIANT: "VOUS POUVEZ ESCALADER LE MUR, PÈRE. NOUS VOUS COUVRIRONS!"
IL NE S'EST PAS PASSÉ UNE DEMI-HEURE DEPUIS LE DÉBUT DE L'AFFRONTEMENT QUE VAL EST DÉJÀ DANS LE PALAIS.
HAL FOSTER
IL S'ENSUIT UNE LUTTE BRÈVE MAIS CORIACE. LA TOUR EST PRISE D'ASSAUT ET LES PORTES SONT OUVERTES. 'L'ÉPÉE CHANTANTE' SE DÉCHAÎNE COMME D'ELLE-MÊME, CAR QUAND IL S'AGIT DE SA REINE, RIEN NE PEUT FREINER LE BRAS DE VAL.
17/11/68 1658

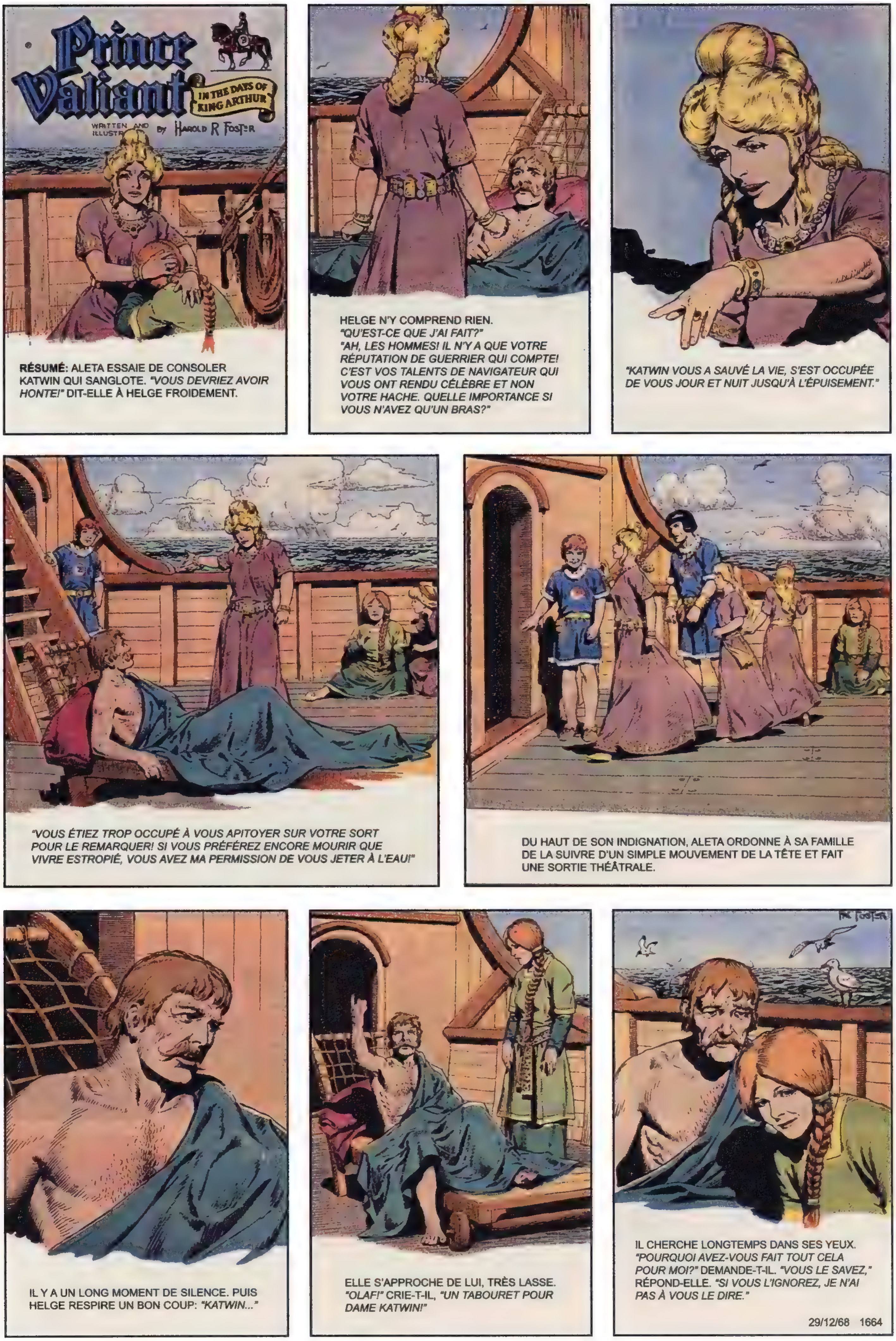
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: EL MULUK A TOUJOURS PRIS CE QU'IL DÉSIRAIT. C'EST DONC CE QU'IL A FAIT QUAND IL A VU LA BELLE ALETA ET SES FILLES DANS LE BAZAR. IL EST TRÈS SURPRIS ET CONSIDÉRABLEMENT AGACÉ QUE LE MARI DE LA BELLE RÉAGISSE AUSSI VIOLEMMENT... IL A RÉSISTÉ À SES CAVALIERS, MIS LE FEU À SA VILLE, À SES ÉCURIES, ET VOILÀ QU'IL FAIT UN CARNAGE DANS SON PALAIS!
EL MULUK N'EST PAS UN LÂCHE. IL TIENT TÊTE À VAL QUI ENJAMBE LES CORPS DE SES VICTIMES ET FIXE 'LE VAUTOUR' D'UN REGARD SINISTRE. SON COMPTE EST BON.
ARN A LIBÉRÉ VALETA DE SON RAVISSEUR ET TROUVE ENFIN KAREN CACHÉE DANS DES DRAPERIES.
LE CAPITAINE HAKKON FAIT LES CENT PAS SUR LE PONT. LE DEVOIR EXIGE QU'IL PROTÈGE SON BATEAU, MAIS IL EST INQUIET. IL SAIT QUE PRINCE VALIANT SAUVERA SA FAMILLE, MAIS PENSERA-T-IL À SAUVER KATWIN?
IL DÉCIDE DE SUIVRE LES TRACES DE LA LUTTE JUSQU'AU PALAIS, GROMMELANT TOUT AU LONG DE LA ROUTE: POURQUOI SE PRÉOCCUPE-T-IL DE CETTE FEMME CALME ET INSOLENTE, QUI S'EST PERMIS DE LE RABAISSER?
ARRIVÉ AU PALAIS, IL ATTAQUE TOUS CEUX QUI SE TROUVENT SUR SON CHEMIN... LA PLUPART SONT DE SIMPLES GUERRIERS ÉPUISÉS QUI TENTENT DE FUIR POUR SE RÉFUGIER DANS LE DÉSERT.
"OÙ EST LE HAREM?" HURLE-T-IL. *"C'EST LA MORT ASSURÉE SI TU PÉNÈTRES DANS LE QUARTIER DES FEMMES,"* RÉPOND L'HOMME. *"IDEM SI TU REFUSES DE M'Y EMMENER!"* TONNE HAKKON.
HAL FOSTER
IL VOIT KATWIN DERRIÈRE LA PORTE GARDÉE PAR UN GÉANT NUBIEN QUI A ORDRE DE NE LAISSER ENTRER QU'EL MULUK 'LE VAUTOUR'.
24/11/68 1659

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE CAPITAINE HAKKON AFFRONTE SANS HÉSITER LE GARDE GÉANT POUR SAUVER KATWIN.
EN LA VOYANT FIÈRE ET DROITE, SA ROBE DÉCHIRÉE CAR ELLE S'EST DÉBATTUE, IL COMPREND LA VRAIE RAISON DE SA COLÈRE... IL L'AIME!
LES ADVERSAIRES SAVENT QUE NI BOUCLIER NI ARMURE NE SAURAIT LES PROTÉGER DES COUPS INFLIGÉS.
IL FAUT FRAPPER LE PREMIER ET LE PLUS FORT. L'ÉNORME CIMETERRE TRAVERSE LE BOUCLIER D'HAKKON ET LE BLESSE AU BRAS. SA PROPRE HACHE PERCE LE BOUCLIER DU GÉANT ET Y RESTE COLLÉE.
ILS RESTENT TOUS DEUX FIGÉS UN LONG MOMENT. PUIS LE BOUCLIER DE HAKKON TOMBE DE SON BRAS IMPUISSANT.
HAKKON ATTEND LE COUP DE GRÂCE... QUI NE VIENT JAMAIS. LE GÉANT EST IMMOBILE, LE REGARD PERPLEXE...
QUAND HAKKON ÔTE SA HACHE DU BOUCLIER, LE NUBIEN S'ÉCRASE BRUYAMMENT AU SOL.
KATWIN SE SERT D'UN FOURREAU COMME ATTELLE ET BANDE LE BRAS BLESSÉ. ELLE A LES LARMES AUX YEUX EN PENSANT À L'AGONIE QUI ATTEND SON AMI. IL EUT MIEUX VALU QU'IL PERDE SON BRAS.
01/12/68 1660

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: HELGE HAKKON RAMASSE L'ARME DE SON ADVERSAIRE POUR CONTINUER À SE BATTRE. MAIS LES BRUITS DE LUTTE SONT REMPLACÉS PAR DES CRIS DE VICTOIRE.
DANS LE HALL, QUELQUE PEU DÉSORDONNÉ APRÈS L'ACCÈS DE MAUVAISE HUMEUR DE PRINCE VALIANT, LA FAMILLE EST DE NOUVEAU RÉUNIE. LES HOMMES DÉSARMENT LES PRISONNIERS, PORTENT LES BLESSÉS ET LES MORTS JUSQU'AU BATEAU.
L'ATTAQUE A ÉTÉ SI FÉROCE ET SI RAPIDE QUE LE FEU QU'ARN A MIS AUX ÉCURIES N'A PAS ATTEINT LE PALAIS. LES SOLDATS OBLIGENT LES PRISONNIERS À EN RETIRER TOUS LES OBJETS DE VALEUR.
LA DOULEUR LANCINANTE DE SA BLESSURE COMMENCE À SE VOIR SUR LE VISAGE DE HELGE.
"LAISSEZ-VOUS PORTER JUSQU'AU BATEAU SUR UNE CIVIÈRE," SUGGÈRE KATWIN.
"VOUS ME PRENEZ POUR UN ENFANT?" S'INDIGNE-T-IL.
"NON, SIMPLEMENT POUR UN VIKING TÊTU." LE GRONDE-T-ELLE EN SOURIANT.
"GARDEZ VOS FORCES," AJOUTE-T-ELLE, *"NOUS AVONS BESOIN DE NOTRE CAPITAINE."*
LE CAPITAINE DONNE DES ORDRES. LE BUTIN EST DANS LA CALE, LES BLESSÉS PANSÉS. CHACUN REPREND SON POSTE.
HAL FOSTER
ET UNE FOIS QUE LES DEUX NAVIRES SONT EN PLEINE MER, HELGE SE PERMET LE LUXE DE PERDRE CONNAISSANCE.
08/12/68 1661

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: HELGE HAKKON A ÉTÉ GRAVEMENT BLESSÉ EN SE BATTANT CONTRE UN GÉANT NUBIEN POUR SAUVER KATWIN. CELLE-CI NETTOIE ET PANSE QUOTIDIENNEMENT LE BRAS BLESSÉ ET SAIT QU'IL NE SE CICATRISERA JAMAIS…
"AUCUN MÉDECIN NE PEUT RÉPARER CE BRAS," LUI DIT-ELLE DOUCEMENT. "POUR AVOIR LA VIE SAUVE IL FAUT L'AMPUTER."
"JAMAIS!" HURLE-T-IL. "PLUTÔT MOURIR QUE VIVRE ESTROPIÉ!"
KATWIN VEILLE SUR SON SAUVEUR JOUR ET NUIT. MAIS UNE ODEUR DE PUTRÉFACTION L'OBLIGE À PASSER À L'ACTION, MALGRÉ LES ORDRES DU CAPITAINE.
"IL EST DANS LE COMA. IL FAUT AMPUTER SON BRAS INFECTÉ SINON IL MEURT. Y A-T-IL QUELQU'UN À BORD QUI SOIT APTE À LE FAIRE?"
"JE VAIS RASSEMBLER LES HOMMES ET LEUR DEMANDER." RÉPOND VAL.
"J'AI UNE GRANDE EXPÉRIENCE EN LA MATIÈRE. LE SULTAN DE MON PAYS PUNISSAIT LES CRIMINELS EN LEUR COUPANT LA MAIN, LE BRAS OU LA JAMBE. C'EST MOI QUI M'EN CHARGEAIS. DE MA LAME JE PEUX…"
"ASSEZ!" DIT VAL. "ON A BESOIN DE TON TALENT PROFESSIONNEL, PAS DE TA VANTARDISE."
KATWIN RÉUSSIT, NON SANS MAL, À OBLIGER L'HOMME À SE LAVER LES MAINS.
LA CHOSE EST FAITE D'UN GESTE SÛR.
"ET VOILÀ!" SOURIT-IL, "UN DEMI-BRAS C'EST MIEUX QUE RIEN."
HAL FOSTER
QUAND HELGE SORT DU COMA IL A TRÈS MAL. KATWIN EST TOUTE PÂLE.
"VOUS M'AVEZ AMPUTÉ LE BRAS!" ACCUSE-T-IL. "JE VOUS MAUDIS!"
15/12/68 1662

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: HAKKON REPROCHE À KATWIN LA PERTE DE SON BRAS, PUIS RETOMBE DANS UN ÉTAT ENTRE LA VIE ET LA MORT. À CHAQUE FOIS QU'IL OUVRE LES YEUX, ELLE EST À SES CÔTÉS.
ELLE LE FAIT PORTER SUR LE PONT POUR L'EXPOSER À L'AIR FRAIS, AU SOLEIL ET À LA ROUTINE DU BATEAU.
LES PILIERS D'HERCULE (GIBRALTAR) SE DESSINENT AU LOIN. ILS N'AURONT PLUS BESOIN DU DEUXIÈME BATEAU POUR LES ESCORTER ET LES PROTÉGER.
VAL CONNAÎT LA VALEUR D'UNE ÉQUIPE HEUREUSE: *"QUE CEUX QUI VEULENT RETOURNER DANS LES ÎLES BRUMEUSES PRENNENT LE BATEAU QUI RENTRE. CEUX QUI VEULENT CONTINUER AVEC NOUS LE PEUVENT."* ON SE PASSE LES COFFRES D'UN BATEAU À L'AUTRE. TOUS LES HOMMES SONT RICHES APRÈS LA PRISE DU PALAIS D'EL MULUK.
HELGE HAKKON EST UN FIER ET CÉLÈBRE GUERRIER. MAIS IL N'A PLUS LA VOLONTÉ DE VIVRE. IL A VU TROP DE GUERRIERS ESTROPIÉS FINIR TRISTES BERGERS, LAMENTABLEMENT HUMILIÉS. MALGRÉ LES SOINS CONSTANTS DE KATWIN, IL NE SE REMET PAS DE SON OPÉRATION.
IL VOIT QUE LE BATEAU A DU MAL À LUTTER CONTRE LE VENT POUR ATTEINDRE L'OCÉAN GRIS.
HAL FOSTER
KATWIN TOMBE EN LUI APPORTANT À MANGER. ELLE TENTE DE SE RELEVER, N'Y ARRIVE PAS ET ÉCLATE EN SANGLOTS. IL EST INSUPPORTABLE D'ENTENDRE QUELQU'UN DE FORT ET FIER COMME ELLE FONDRE AINSI EN LARMES.
ALETA S'AGENOUILLE PRÈS D'ELLE ET REGARDE HELGE DE SES YEUX ACCUSATEURS: *"VOUS ÊTES CONTENT?!"*
22/12/68 1663


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA ESSAIE DE CONSOLER KATWIN QUI SANGLOTE. "VOUS DEVRIEZ AVOIR HONTE!" DIT-ELLE À HELGE FROIDEMENT.
HELGE N'Y COMPREND RIEN. "QU'EST-CE QUE J'AI FAIT?" "AH, LES HOMMES! IL N'Y A QUE VOTRE RÉPUTATION DE GUERRIER QUI COMPTE! C'EST VOS TALENTS DE NAVIGATEUR QUI VOUS ONT RENDU CÉLÈBRE ET NON VOTRE HACHE. QUELLE IMPORTANCE SI VOUS N'AVEZ QU'UN BRAS?"
"KATWIN VOUS A SAUVÉ LA VIE, S'EST OCCUPÉE DE VOUS JOUR ET NUIT JUSQU'À L'ÉPUISEMENT."
"VOUS ÉTIEZ TROP OCCUPÉ À VOUS APITOYER SUR VOTRE SORT POUR LE REMARQUER! SI VOUS PRÉFÉREZ ENCORE MOURIR QUE VIVRE ESTROPIÉ, VOUS AVEZ MA PERMISSION DE VOUS JETER À L'EAU!"
DU HAUT DE SON INDIGNATION, ALETA ORDONNE À SA FAMILLE DE LA SUIVRE D'UN SIMPLE MOUVEMENT DE LA TÊTE ET FAIT UNE SORTIE THÉÂTRALE.
IL Y A UN LONG MOMENT DE SILENCE. PUIS HELGE RESPIRE UN BON COUP: "KATWIN..."
ELLE S'APPROCHE DE LUI, TRÈS LASSE. "OLAF!" CRIE-T-IL, "UN TABOURET POUR DAME KATWIN!"
HR FOSTER
IL CHERCHE LONGTEMPS DANS SES YEUX. "POURQUOI AVEZ-VOUS FAIT TOUT CELA POUR MOI?" DEMANDE-T-IL. "VOUS LE SAVEZ," RÉPOND-ELLE. "SI VOUS L'IGNOREZ, JE N'AI PAS À VOUS LE DIRE."
29/12/68 1664

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: HELGE REGARDE LE VISAGE PÂLE ET FATIGUÉ DE KATWIN. IL SAIT CE QU'ELLE A FAIT POUR LE GARDER EN VIE ET POURQUOI. IL OUBLIE SON BRAS PERDU ET L'OMBRE DE LA MORT DISPARAÎT.
ALETA DEVIENT À SON TOUR INFIRMIÈRE, LE GRONDE, LE TAQUINE ET LE TRAITE COMME UN ENFANT. IL LE PREND MAL D'ABORD, PUIS COMPREND SON INTENTION ET ÉCLATE DE RIRE.... C'EST GAGNÉ! SON BRAS SE CICATRISERA.
IL APPELLE PRINCE VALIANT: *"CELA FAIT TROIS FOIS QUE LES VENTS CONTRAIRES VOUS REPOUSSENT. J'AI DES CARTES DANS MA MALLE. AMENEZ-LES-MOI. NOUS PRENDRONS UN AUTRE CHEMIN."*
OCÉAN INCONNU
HIBERNIA
BRITAIN
GAUL
WESTERLIES
ITALIA
HISPANIA
AFRICA
N
W
E
S
"DE CET OCÉAN INCONNU VIENT UN VENT DE L'OUEST, QUI SOUFFLE AU NORD ET AU SUD. LA ROUTE LA PLUS DIRECTE EST À CONTREVENT. MAIS EN SUIVANT CETTE LIGNE EN PLEIN OCÉAN, NOUS SERONS PORTÉS PAR UN VENT AMICAL JUSQU'AUX VENTS D'OUEST QUI NOUS CONDUIRONT CHEZ NOUS."
LE BATEAU SE HALE DANS LE VENT ET ARRIVE À SE DIRIGER AU NORD-OUEST. LES JOURS SE TRANSFORMENT EN SEMAINES, ET HELGE MÈNE L'ACTION DEPUIS SON LIT.
ARRIVE LE MOMENT OÙ IL FAUT CHANGER DE VENT. LE JEU DEVIENT SUBTIL, ET HELGE SE RELÈVE PÉNIBLEMENT ET DEMANDE UNE CHAISE.
IL RÉUSSIT ENFIN À REPÉRER UN VENT FAVORABLE QUI SE STABILISE. *"VENT DE L'OUEST!"* CRIE-T-IL, ET L'ÉQUIPAGE ENTIER APPLAUDIT. ILS ONT RETROUVÉ LEUR CAPITAINE D'ANTAN!
HAL FOSTER
"NOUS SERONS BIENTÔT CHEZ NOUS," DIT HELGE, RÊVEUR. *"CHEZ NOUS..."* PENSE KATWIN. *"QUELLE JOLIE EXPRESSION. J'AI SUIVI MA REINE DANS TOUS SES VOYAGES, DANS DES PALAIS FABULEUX. MAIS JE N'AI JAMAIS EU DE 'CHEZ MOI...'"*
05/01/69 1665

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: CHAQUE JOUR HAKKON SE SENT PLUS FORT. PERSONNE N'EST DUPE DES SENTIMENTS QU'IL ÉPROUVE POUR KATWIN, ET TOUS SE DISENT QU'UN MARIAGE SERAIT UNE FIN IDÉALE POUR UN SI LONG VOYAGE.
À L'APPROCHE DU PREMIER PORT LE VENT SE RAFRAÎCHIT ET SOUFFLE VERS LE NORD. IL FAUDRA SANS CESSE REPOSITIONNER LES VOILES. HELGE DOUTE QU'ILS PUISSENT ATTEINDRE LE PORT AVANT LA NUIT.
"NAVIRE EN VUE!" CRIE LA VIGIE. UN SVELTE NAVIRE APPARAÎT DERRIÈRE EUX, LES DÉPASSE ET DISPARAÎT DANS LA PÉNOMBRE NAISSANTE. "GUNDAR HARL!" S'EXCLAME VAL, "LUI SEUL EST CAPABLE DE CONSTRUIRE UN TEL NAVIRE."
UN COUP DE VENT BRUTAL FAIT DANGEREUSEMENT CRAQUER LE MÂT ET HELGE SE PRÉCIPITE SUR LA DRISSE, MAIS A DU MAL À LA MANIER D'UNE SEULE MAIN.
KATWIN S'EMPARE DE L'EXTRÉMITÉ DU PALAN, LE FIXE À UN CABESTAN ET APPELLE LES HOMMES. HELGE S'AFFALE SUR SA CHAISE, AU COMBLE DU DÉSESPOIR.
UNE FEMME COMME KATWIN MÉRITE MIEUX QU'UN ESTROPIÉ QUI N'EST MÊME PAS CAPABLE D'ACCOMPLIR TOUT SEUL UNE TÂCHE AUSSI SIMPLE.
KATWIN SE DEMANDE SI L'ORGUEIL DE L'HOMME QU'ELLE AIME METTRA FIN À SON RÊVE DE FONDER UN FOYER AVEC LUI.
HAL FOSTER
"SI GUNDAR HARL EST SUR CE BATEAU," DIT ALETA, PENSIVE, "J'AIMERAIS QU'HELGE LE RENCONTRE, POUR QU'IL COMPRENNE QU'UN HANDICAP PEUT ÊTRE SURMONTÉ."
12/01/69 1666

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: HELGE DÉCIDE QU'UNE FOIS ARRIVÉ AU PORT IL NE QUITTERA PAS LE BATEAU. INCAPABLE DE DESCENDRE PAR L'ÉCHELLE, IL REFUSE D'ÊTRE HUMILIÉ EN SE FAISANT DESCENDRE COMME UNE VULGAIRE CARGAISON.
IL REPENSE AU NAVIRE QUI LES A DÉPASSÉS AVEC AUTANT DE FACILITÉ LA VEILLE. QUI EST CE GUNDAR HARL QUI SAIT CONSTRUIRE DES BATEAUX AUSSI RAPIDES?
LES DEUX BATEAUX SONT ANCRÉS CÔTE À CÔTE, ET HELGE ÉTUDIE ET ADMIRE LA FINESSE DE LA COQUE, L'ÉLÉGANCE DU MÂT.
LES HOMMES SE SALUENT AVEC ENTHOUSIASME D'UN BATEAU À L'AUTRE. PRINCE VALIANT EST SUR LE POINT D'ALLER RENDRE VISITE À GUNDAR LORSQU'ALETA L'ARRÊTE: *"INVITE-LE PLUTÔT À BORD,"* CHUCHOTE-T-ELLE, *"CELA REMONTERA LE MORAL D'HELGE."*
GUNDAR HARL EST HISSÉ À BORD COMME UNE CARGAISON, MAIS IL RIT ET GARDE TOUTE SA DIGNITÉ. HELGE REMARQUE ALORS QU'IL N'A QU'UN BRAS, QU'UNE JAMBE, ET IL A SOUDAIN HONTE DE SON DÉSESPOIR.
GUNDAR A NAVIGUÉ AVEC VAL SUR L'OCÉAN INCONNU POUR RAMENER ALETA ET ARN. C'EST DONC L'HEURE DES RÉMINISCENCES.
HAL FOSTER
GUNDAR INVITE HELGE À VISITER SON NAVIRE ET, C'EST AVEC PLAISIR QUE LE CAPITAINE AMPUTÉ SE LAISSE HISSER À BORD, APRÈS L'EXEMPLE DONNÉ PAR LE CÉLÈBRE CONSTRUCTEUR DE BATEAUX.
19/01/69 1667

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ALETA RACONTE L'HISTOIRE DE KATWIN ET D'HELGE À GUNDAR QUI COMPREND TOUT DE SUITE CE QU'IL LUI RESTE À FAIRE.
GUNDAR RESTE LONGTEMPS AVEC HELGE ET LUI RÉVÈLE TOUS SES SECRETS. EN ÉTUDIANT LES PLANS, HELGE EN OUBLIE TOUS SES ÉTATS D'ÂME ET NE RÊVE PLUS QUE DE CONSTRUIRE UN NAVIRE AUSSI RAPIDE ET AUSSI ÉLANCÉ.
C'EST UNE QUESTION DE GRÉEMENT, DE CAPELAGE... DES IDÉES NOUVELLES POUR HELGE. UN TEL NAVIRE RESTERAIT PEU DANS UN PORT MEME PAR VENTS DÉFAVORABLES!
DE RETOUR SUR SON PROPRE BATEAU, HELGE DÉCRIT CE QU'IL A APPRIS. *"EN RENTRANT AU PAYS JE CONSTRUIRAI UN TEL NAVIRE!"* DEVANT SON ENTHOUSIASME, KATWIN POUSSE UN GRAND SOUPIR DE SOULAGEMENT.
ARN REGARDE LE CHARGEMENT DU BATEAU AVEC LASSITUDE. LE VOYAGE EN MER A ÉTÉ LONG.
"J'EN AI ASSEZ DE LA MER. AVEC VOTRE PERMISSION, JE TERMINERAI LE VOYAGE PAR LA TERRE FERME. J'ARRIVERAI PEUT-ÊTRE À CAMELOT AVANT VOUS."
HAL FOSTER
PRINCE ARN S'ACHÈTE DONC UN CHEVAL ET PART TOUT SEUL DANS LA COLLINE, ENFIN LIBÉRÉ DU CONFINEMENT DU BATEAU ET OUVERT À L'AVENTURE.
26/01/69 1668

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE ARN TROUVE LE VOYAGE EN MER TROP LONG ET DÉCIDE DE FAIRE LE RESTE DU CHEMIN SEUL ET À CHEVAL.
NI BRUME NI PLUIE NE LUI GÂCHENT CE MERVEILLEUX SENTIMENT DE LIBERTÉ. LE GIBIER EST ABONDANT.
ET LE CHANGEMENT DE RÉGIME LUI CONVIENT TOUT À FAIT.
PUIS IL RENCONTRE UN ÉNORME CHIEN. UN GROGNEMENT SOURD L'AVERTIT QU'IL A INTÉRÊT À GARDER SES DISTANCES. ARN VOIT UN CHAMP DE BATAILLE COUVERT D'ARMES ABANDONNÉES ET DE TOMBES RÉCEMMENT CREUSÉES.
LE GRAND CHIEN EST AFFAMÉ. IL EST ÉVIDENT QUE SON MAÎTRE EST MORT. ARN POSE DE LA VIANDE SUR L'HERBE, AUSSI PRÈS QUE LE LUI PERMET LE CHIEN. IL ATTEND PATIEMMENT TOUTE LE NUIT, VOULANT VRAIMENT FAIRE DE CET ANIMAL SON AMI.
ARN LIT L'INSOUTENABLE SOLITUDE DANS SES YEUX. UN CHIEN A BESOIN D'UN MAÎTRE. IL A L'AIR D'ANALYSER L'ODEUR DE CE GARÇON MUET QUI LUI AMÈNE À MANGER. SON NEZ SENSIBLE NE DÉTECTE NI PEUR, NI COLÈRE. C'EST UNE BONNE ODEUR.
ARN MONTE SUR SON CHEVAL ET S'ÉLOIGNE. LE CHIEN LE SUIT, ET ARN A CHAUD AU CŒUR. LE CHIEN L'ACCEPTE COMME SON NOUVEAU MAÎTRE.
HAL FOSTER
EN QUELQUES JOURS LES RAPPORTS ENTRE L'HOMME ET LE CHIEN SONT DÉFINIS; LE MAÎTRE FOURNIT LA NOURRITURE, LE CHIEN PROTÈGE ET OBÉIT. PEU DE MOTS INUTILES, ET ENCORE MOINS DE CÂLINS.
02:02/69 1669

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: À FORCE DE PATIENCE ET EN LUI OFFRANT À MANGER, ARN S'EST FAIT UN AMI D'UN CHIEN QUI A PERDU SON MAÎTRE SUR UN CHAMP DE BATAILLE.
QUEL NOM DONNER À SON COMPAGNON? LE CHIEN SEMBLE COMPRENDRE LA LANGUE VIKING. SON NOM SERA DONC SKIRNIR, SERVITEUR DES DIEUX' DANS LA MYTHOLOGIE NORDIQUE.
SKIRNIR S'ARRÊTE SOUDAIN SUR LA COLLINE ET SE MET À GROGNER SOURDEMENT.
AU BORD D'UN RUISSEAU IL VOIT UNE BANDE D'HOMMES LOUCHES. SANS SON CHIEN, ARN SERAIT PROBABLEMENT TOMBÉ ENTRE LEURS MAINS. ÉTANT À CHEVAL IL AURAIT PEUT-ÊTRE PU LEUR ÉCHAPPER, MAIS AU RISQUE DE SE RETROUVER AVEC UNE FLÈCHE DANS L'ÉPAULE.
IL APERÇOIT ENFIN CAMELOT AU LOIN ET SE DEMANDE SI SES PARENTS SONT ARRIVÉS AVANT LUI. N'ÉTANT PAS CHEVALIER LUI-MÊME, IL N'EST PAS OBLIGÉ DE SIGNALER SON RETOUR AU ROI ARTHUR. C'EST À SON PÈRE DE LE FAIRE.
IL TRAVERSE LA VILLE JUSQU'À LA MAISON QUE VAL A ACHETÉE POUR ÉLEVER SA FAMILLE EN TOUTE TRANQUILLITÉ, LOIN DE LA COUR.
PERSONNE NE RÉPOND, MÊME QUAND IL FRAPPE À LA PORTE AVEC LA HAMPE DE SA LANCE ET LA POIGNÉE DE SON COUTEAU. POURTANT IL ENTEND UN BRUIT DE L'INTÉRIEUR.
HAL FOSTER
INDIGNÉ D'ÊTRE À LA PORTE DE SA MAISON, ARN SE HISSE AU BORD D'UNE FENÊTRE. TOUT EST ÉTEINT SAUF LA LUMIÈRE DANS LA CUISINE. MAIS D'OÙ VIENNENT CES BRUITS DE FÊTE?
09/02/69 1670

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: DE RETOUR À CAMELOT, ARN SE RETROUVE À LA PORTE DE CHEZ LUI. IL ESCALADE LE MUR DE LA COUR ET FAIT RENTRER SON CHEVAL ET SON CHIEN. PUIS IL SE DIRIGE VERS LA CUISINE OÙ IL ENTEND DES RIRES.
PENDANT LA LONGUE ABSENCE DE LEUR MAÎTRE, LES SERVITEURS SE SONT LAISSÉS ALLER AUX PLAISIRS DE LA BONNE VIE. CHAQUE REPAS EST UN FESTIN. MAIS VOILÀ QUE LE FILS DE LEUR MAÎTRE LES SURPREND EN FLAGRANT DÉLIT.
"PROFITEZ DE CE DERNIER BANQUET, CAR EN VOYANT SA CAVE VIDE MON PÈRE AURA SANS DOUTE ENVIE DE VOUS COUPER LES OREILLES À TOUS! QUANT À TOI," DIT-IL EN S'ADRESSANT À L'INTENDANT, "TU AURAS DES COMPTES À RENDRE." CETTE MÊME NUIT L'INTENDANT FAIT SES VALISES ET DISPARAÎT EN EMPORTANT DEUX CANDÉLABRES EN ARGENT.
AU MÊME MOMENT ON CÉLÈBRE LE MARIAGE DU CAPITAINE HELGE ET DE KATWIN. EN TOUTE SIMPLICITÉ, SANS INVOQUER LES DIEUX, ILS AFFIRMENT QU'ILS SE PRENNENT L'UN L'AUTRE POUR ÉPOUX.
HELGE EST UN HOMME NOUVEAU ET COMBLÉ. IL A HÂTE D'ÊTRE DE RETOUR DANS SON ÎLE DE GOTLAND POUR COMMENCER LA CONSTRUCTION DE SON NOUVEAU BATEAU.
LE COURT VOYAGE JUSQU'À CAMELOT EST LENT, CAR LE BATEAU PORTE NON SEULEMENT LA GARDE-ROBE D'UNE REINE, MAIS AUSSI LES TRÉSORS DU PALAIS DE BALDA HAN, DU PORT DE DATHRAM ET D'ORTHO BEY.
HAL FOSTER
ARN EST RÊVEUR AU COIN DU FEU.
SON SUPERBE CHIEN, ENTRAÎNÉ À LA GUERRE, SERA-T-IL AUSSI FORT À LA CHASSE AU SANGLIER CET HIVER?
16/02/69 1671

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE VALIANT, DE RETOUR À CAMELOT, EST ACCUEILLI AVEC ENTHOUSIASME PAR LES CHEVALIERS DE LA TABLE RONDE. IL AURA BEAUCOUP D'HISTOIRES À RACONTER CE SOIR, LORS DU FESTIN.
TANDIS QUE VAL CHANGE DE VÊTEMENTS POUR FAIRE SON RAPPORT AU ROI, ALETA REPREND EN MAINS L'ORGANISATION DU FOYER. LA CAVE ET LE GARDE-MANGER SONT VIDES, MAIS ARN NE DIT RIEN SUR LES DOMESTIQUES.
VAL ACCROCHE SON BOUCLIER SUR LE MUR DES CHAMPIONS POUR SIGNALER QU'IL EST PRÉSENT ET DISPONIBLE. LE BOUCLIER DE SIRE GAUVAIN N'EST PAS À SA PLACE, ET VAL SE DEMANDE CE QUI A ENCORE PU RETARDER CE GRAND GALANT.
"ALORS, CETTE MISSION POUR SIRE GAUVAIN?" DEMANDE LE ROI. "DANS L'INTÉRÊT DE NOTRE ÉCONOMIE JE N'AI PAS OFFERT DE RANÇON," RÉPOND VAL. "JE L'AI RETROUVÉ PARMI LES ESCLAVES ET NOUS AVONS RÉUSSI À PRENDRE LA CITÉ DE BALDA HAN. IL N'AVAIT PAS ENVIE D'UN VOYAGE EN MER. IL EST DONC PARTI À L'AVENTURE."
À CE MOMENT MÊME, SIRE GAUVAIN, SALE ET EN PITEUX ÉTAT, ARRIVE AUX PORTES DE CAMELOT À DOS DE MULE.
IL S'AGENOUILLE AUX PIEDS DE SON ROI. "SIRE! LORS DE CE LONG VOYAGE DE RETOUR, MES ACTES ONT AJOUTÉ UN ÉCLAT À LA RÉPUTATION DE LA TABLE RONDE... ENFIN, LA PLUPART. J'AI CONTRACTÉ QUELQUES DETTES EN CHEMIN, MAIS BIEN MOINDRES QUE LA RANÇON QUE VOUS ÉTIEZ PRÊT À VERSER..."
HAL FOSTER
..."SI VOUS ACCEPTIEZ DE ME LES PAYER, VOUS FERIEZ UNE AFFAIRE!" AJOUTE-T-IL. LE ROI POUSSE UN GRAND SOUPIR. SIRE GAUVAIN EST UN DE SES CHEVALIERS LES PLUS HARDIS, MAIS EN TEMPS DE PAIX IL EST VRAIMENT INSUPPORTABLE!
23/02/69 1672

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: SIRE GAUVAIN RACONTE SON VOYAGE DE RETOUR: "LASSÉ PAR LES ÉBATS FAMILIAUX DE PRINCE VALIANT, JE SUIS PARTI POUR MARSEILLE, ESPÉRANT ACCOMPLIR QUELQUES ACTES VALEUREUX AU NOM DE LA TABLE RONDE."
"C'EST UNE VILLE SALE ET LES TAVERNES Y SONT CRASSEUSES. JE SUIS DONC ALLÉ DIRECTEMENT AU PALAIS DU GOUVERNEUR."
"CE GROS LARD M'A ACCEPTÉ COMME INVITÉ À CONTRECŒUR, MAIS SON MANQUE D'HOSPITALITÉ FUT COMPENSÉ PAR LA GÉNÉROSITÉ DE SA FEMME."
"IL ÉTAIT D'UNE MÉFIANCE INSOUTENABLE, ET S'EST MÉPRIS SUR MES INTENTIONS QUAND GALAMMENT J'AI TENTÉ DE RETIRER UNE POUSSIÈRE DE L'ŒIL DE SA FEMME."
"IL M'A MIS À LA PORTE ET M'A FAIT SUIVRE PAR UNE BANDE DE TUEURS QUI AVAIENT POUR ORDRE D'AÉRER MA MAGNIFIQUE CARCASSE."
"ALORS JE ME SUIS ACHETÉ UNE MONTURE ET SUIS PARTI POUR LYON, OÙ J'AI RENCONTRÉ DES JEUNES NOBLES D'UNE GRANDE JOIE DE VIVRE."
"BIEN SÛR NOUS AVONS JOUÉ AUX DÉS. MALGRÉ MON ADRESSE J'AI EU UN COUP DE MALCHANCE. LES PETITS JEUNES ONT REFUSÉ DE CROIRE À MA PAROLE D'HONNEUR, ALORS JE SUIS PARTI."
"LE CLIMAT DE LA CÔTE D'AZUR EST RÉPUTÉ POUR SA CLÉMENCE, MAIS IL VAUT MIEUX ÊTRE À CHEVAL POUR EN PROFITER."
02/03/69 1673

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: SIRE GAUVAIN CONTINUE SON RÉCIT: "LA NUIT FUT LONGUE ET FROIDE, ET L'AUBE GUÈRE PLUS ENSOLEILLÉE. UN BRUIT DE SABOTS ATTIRA MON ATTENTION."
"IL Y AVAIT DERRIÈRE MOI UNE DAME PLUTÔT RICHE, À EN JUGER PAR SES HABITS ET LE NOMBRE DE SES GARDES."
"'POURQUOI UN BEAU CHEVALIER COMME VOUS SE TRAÎNE-T-IL AINSI DANS LA BOUE?' ME DEMANDA-T-ELLE. 'JE FAIS PÉNITENCE POUR AVOIR OFFENSÉ UNE DAME."
"UNE DAME D'UNE BEAUTÉ PRESQUE AUSSI GRANDE QUE LA VÔTRE... JE SUIS EN ADORATION DEVANT LA BEAUTÉ ET JE CRAINS QUE MES AVANCES PASSIONNÉES NE L'AIENT EFFRAYÉE. C'EST POURQUOI JE FAIS PÉNITENCE.'"
"'BALIVERNES!' RÉPONDIT LA BELLE, RÉAJUSTANT SA COIFFE. 'IL Y A D'AUTRES FEMMES DANS CE MONDE, TOUT AUSSI BELLES.' ELLE M'OFFRIT UN CHEVAL ET ME CONDUISIT À SON CHÂTEAU."
"UN DOMESTIQUE BAVARD M'INFORMA QU'ELLE ÉTAIT VEUVE, MAIS QU'ELLE AVAIT UN SOUPIRANT D'UN TEMPÉRAMENT FORT JALOUX."
"JE FIS SA CONNAISSANCE LORS DU DÎNER. IL AVAIT DAVANTAGE L'AIR D'UN FERMIER QUE D'UN NOBLE. NOTRE HÔTESSE ME DONNA L'IMPRESSION DE VOULOIR ÉVEILLER SA JALOUSIE, CAR ELLE NE CESSA D'USER DE TOUTES LES RUSES FÉMININES POUR ME SÉDUIRE."
HAL FOSTER
"SOUDAIN JE ME RENDIS COMPTE QUE C'ÉTAIT MOI LE PIGEON DANS L'HISTOIRE, ET ELLE LE FAUCON. JE FUS PRIS DE PEUR. JE ME TROUVAIS SANS CHEVAL NI ARGENT, FACE À UN DESTIN PIRE QUE LA MORT... LE MARIAGE!"
09/03/69 1674

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: "MON ÉPÉE ET MON BOUCLIER N'ÉTAIENT D'AUCUNE PROTECTION CONTRE LE DÉSIR DE MARIAGE D'UNE VEUVE DÉTERMINÉE," DIT GAUVAIN.
"DÉSESPÉRÉ, J'ENVISAGEAIS MÊME DE VOLER UN CHEVAL, CE QUI FERAIT TACHE SUR MON HONNEUR, MAIS QUEL CÉLIBATAIRE ME LE REPROCHERAIT? MON RIVAL M'ATTENDAIT PRÈS DES ÉCURIES. 'L'UN DE NOUS DOIT PARTIR,' GROGNA-T-IL. 'LEQUEL?' DEMANDAI-JE."
"'C'EST CE QUE NOUS VERRONS SUR LE CHAMP D'HONNEUR À MIDI. VENEZ ARMÉ!'"
"EN HABIT DE COMBAT J'ALLAI VOIR MON HÔTESSE. 'CHÈRE DAME DE MES RÊVES, VOS CHARMES ONT ENCORE TROUBLÉ LES CŒURS. PRÊTEZ-MOI UN CHEVAL, QUE JE ME BATTE EN VOTRE HONNEUR.'"
"CETTE SITUATION NE POUVAIT QUE LUI PLAIRE, ET ELLE M'OFFRIT UNE MONTURE, UN HARNAIS, UNE LANCE ET UN GRAND SOURIRE. 'CE SERA UN COMBAT À MORT SELON LE CODE CHEVALERESQUE,' ANNONÇA LE GRAND DADAIS."
"JE BRISAI DEUX LANCES SANS RÉUSSIR À LE DÉLOGER DE SA SELLE. IL ÉTAIT PEU ADROIT MAIS EXTRÊMEMENT FORT, CE QUI EN FAISAIT UN ADVERSAIRE REDOUTABLE."
HAL FOSTER
"QUANT À LA VEUVE, ELLE TRÉPIGNAIT DE JOIE. COMME J'AURAIS AIMÉ QU'ELLE SENTE LES COUPS QUE JE RECEVAIS POUR LA DIVERTIR!"
16/03/69 1675

Prince Valiant IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: SIRE GAUVAIN VIDE UNE AUTRE COUPE, CAR CONTER UNE TELLE AVENTURE DONNE SOIF. "AU TROISIÈME GALOP JE RÉUSSIS ENFIN À LE DÉSÉQUILIBRER ET IL TOMBA LOURDEMENT SUR LE SOL."
"SON CHEVAL LUI DONNA UN COUP DE SABOT ET J'EUS PEUR QUE L'ANIMAL NE SOIT ÉCLOPÉ; SELON LES RÈGLES DE LA JOUTE, LE CHEVAL ET LES ARMES REVIENNENT AU VAINQUEUR ET PEUVENT ÊTRE REVENDUS AU VAINCU S'IL SURVIT."
"'RENDS-TOI OU MEURS!' CRIAI-JE. IL SE DÉBATTAIT POUR ATTEINDRE SON ÉPÉE ET JE DUS LUI INFLIGER UN COUP DE MASSUE SUR SA TÊTE DE MULE."
"'RENDS-TOI, IMBÉCILE,' LUI DIS-JE À VOIX BASSE, 'JE N'AI QUE FAIRE DE LA VEUVE ET DE SES BIENS. JE NE VEUX QU'UNE MONTURE POUR PARTIR D'ICI.' 'EUH... D'ACCORD,' DIT-IL SANS BIEN COMPRENDRE."
"IL ME RACHETA SES ARMES ET SON ARMURE ET JE QUITTAI DARE-DARE CE PÉRILLEUX ENDROIT."
"J'ENTENDIS LES HURLEMENTS DE COLÈRE DE LA VEUVE, QUI PERDAIT LA VICTIME DE SON CHOIX."
AL FOSTER
"À UNE BONNE DISTANCE DE CET OISEAU DE PROIE, AVEC UN BEL ÉTALON ENTRE LES GENOUX ET UNE BOURSE BIEN REMPLIE EN POCHE, JE ME SENTIS LIBRE COMME UNE MOUETTE ET PRÊT POUR L'AVENTURE."
23/03/69 1676

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: À LA LUEUR DES BOUGIES ET JUSQU'AU PETIT MATIN, SIRE GAUVAIN CONTINUE À DIVERTIR LES CHEVALIERS DE SES AVENTURES.
"LA JOIE D'ÊTRE ENCORE CÉLIBATAIRE ME FIT CHANTER À TUE-TÊTE DANS LA FORÊT. DEVANT UNE TAVERNE JE VIS QUELQUES CHEVAUX RICHEMENT CAPARAÇONNÉS."
"DE JEUNES CHEVALIERS À L'INTÉRIEUR M'INVITÈRENT À LES ACCOMPAGNER À ROMEYGARDE, OÙ UN TOURNOI DEVAIT AVOIR LIEU POUR CÉLÉBRER LE MARIAGE DE LA FILLE AÎNÉE DU COMTE."
"JE GAGNAI LE TOURNOI HAUT LA MAIN, COMME IL SE DOIT. JE LES FIS TOUS TOMBER AU NOM DU PRIX... UNE BOURSE DE PIÈCES D'OR, DONT J'AVAIS GRAND BESOIN POUR RETROUVER MON TRAIN DE VIE."
"LE COMTE ÉTAIT UN HOMME RUSÉ: 'L'OR FILE ENTRE LES DOIGTS,' DIT-IL. 'JE VOUS OFFRE CE PRÉCIEUX CHAPELET À LA PLACE, COMME PREUVE DE VOS PROUESSES,'
'JE PRENDS LA BOURSE,' RÉPONDIS-JE. 'LA MAIN DE MA CADETTE VA AVEC,' INSISTA-T-IL. 'JE ME CONTENTERAI DE LA BOURSE,' RÉITÉRAI-JE."
"IL ME REMIT LA BOURSE EN FAISANT UNE TÊTE D'ENTERREMENT QUI ME FIT SOURIRE. QU'IL EST DUR AUX NOBLES DE SE SÉPARER DE LEURS BIENS."
"LA VIANDE ÉTAIT CORIACE ET LE VIN JEUNE. QUANT À MOI, J'ÉTAIS L'ÉTRANGER NON DÉSIRABLE, QUI POURRAIT BIEN SE FAIRE VOLER CETTE NUIT..."
"... JE REPARTIS DONC POUR LA TAVERNE, OÙ JE ME SENTIS MIEUX ACCUEILLI."
30/03/69 1677

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: "IL Y A DES GENS QUI NE M'ADMIRENT NI NE M'AIMENT. SURPRENANT, NON?" CONTINUE SIRE GAUVAIN. "JE GARDAI MES ARMES À PORTÉE DE MAIN POUR DORMIR."
"À L'AUBE LES HOMMES DU COMTE VINRENT ME VOLER LA BOURSE QUE J'AVAIS GAGNÉE AU TOURNOI. UNE TELLE PERFIDIE M'AGAÇA SÉRIEUSEMENT, JE L'AVOUE."
"LES FRANCS SONT UN PEUPLE HARDI ET MA MASSUE REBONDISSAIT SUR LEURS CRÂNES."
"ILS ÉTAIENT QUATRE ET SE GÊNAIENT LES UNS LES AUTRES. TRÈS VITE ILS SE RENDIRENT COMPTE QUE LEUR MISSION ÉTAIT PERDUE D'AVANCE ET ILS DÉGUERPIRENT SANS PLUS TARDER."
"CE GENRE D'EXERCICE MATINAL DONNE FAIM. JE COMMANDAI UN COPIEUX PETIT DÉJEUNER, MAIS LE TAVERNIER S'ARRACHA LES CHEVEUX EN SE PLAIGNANT DES DÉGÂTS CAUSÉS DANS SA TAVERNE."
"MES ACTES DE BRAVOURE ET DE GALANTERIE ONT CONTRIBUÉ À LA RÉPUTATION DE LA TABLE RONDE, SIRE. NE SERAIT-IL PAS JUSTE QUE VOUS REMBOURSIEZ LE TAVERNIER? LÀ SE TERMINE MON HISTOIRE."
"PAS SI VITE, GAUVAIN!" RIT PRINCE VALIANT. "RACONTE POURQUOI TU ES REVENU À CAMELOT SANS LE SOU, À DOS DE MULE?" "SOIT!... AUTANT TOUT VOUS DIRE TOUT DE SUITE."
HAL FOSTER
"JE FIS LA RENCONTRE D'UN GRAND SORCIER À ROUEN, EN ATTENDANT UN BATEAU POUR TRAVERSER LA MANCHE. NOUS VOYAGEÂMES ENSEMBLE."
06/04//69 1678

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: "LE GRAND SORCIER ÉTAIT FORT TRISTE," DIT SIRE GAUVAIN, "IL SE LAMENTA SUR SON SORT PENDANT TOUT LE VOYAGE."
'JE SUIS MAÎTRE DU CRISTAL MAGIQUE ET C'EST UNE RESPONSABILITÉ TERRIBLE. JE PUIS TRANSFORMER L'ÉPÉE D'UN ENNEMI EN BOIS, SON ARMURE EN TISSU. LA VICTOIRE DEVIENT MOQUERIE...'
'... LA RICHESSE NON MÉRITÉE EST SANS SAVEUR. POSEZ UNE PIÈCE DANS MA MAIN.' J'OBÉIS. IL FERMA PUIS OUVRIT SA MAIN. LA PIÈCE ÉTAIT DEVENUE DU PLOMB. 'RETRANSFORMEZ-LA EN OR, QUE TOUT LE MONDE SOIT CONTENT,' DIS-JE. CE QU'IL FIT."
"DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA MANCHE, NOUS TROUVÂMES UN HÔTEL. IL M'AVAIT TOUT DIT SUR LE FABULEUX CRISTAL QUI AVAIT FAIT LA FORTUNE DE CERTAINS ET LE DÉSESPOIR D'AUTRES.
"IL ME LE MONTRA. UN CRISTAL EXTRAORDINAIRE OÙ L'ON POUVAIT DISTINGUER MILLE REFLETS DE COULEURS. MAIS LA LUMIÈRE DANS LES YEUX DE CELLE QUI LUI VERSAIT SON VIN ÉTAIT ENCORE PLUS BELLE."
"UNE FOIS SEULS, ELLE S'APPROCHA DE MOI. 'OH, NOBLE SIRE, ACHETEZ-LUI CE CRISTAL. VOUS POURREZ ME DÉLIVRER DE CET ESCLAVAGE ET AVOIR TOUT CE QUE VOUS DÉSIREZ.' ELLE VOYAIT CE QUE JE DÉSIRAIS DANS MON REGARD ET BAISSA MODESTEMENT LES YEUX."
"AVEC L'AUBE VINT LA DÉSILLUSION. MA BOURSE NE CONTENAIT QUE DU PLOMB ET MON CHEVAL AVAIT DISPARU AVEC LE SORCIER ET SES DOMESTIQUES!"
HAL FOSTER
"LE SORCIER AVAIT EU L'EXTRÊME MAGNANIMITÉ DE ME LAISSER SA MULE. JE PRIS LE CHEMIN DE RETOUR LE PLUS DISCRET, DE PEUR DE RENCONTRER DES CONNAISSANCES DANS MON PITOYABLE ÉTAT."
13/04//69 1679

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: "PERSONNE NE ME VIT SUR CETTE PAUVRE MULE TRUITÉE, ET TANT MIEUX..."
"... CAR COMME PAR HASARD, À L'ORÉE D'UN VILLAGE, JE VIS MON ÉLÉGANTE MONTURE ATTACHÉE DEVANT UNE AUBERGE. MALGRÉ MA PEUR DU SORCIER, JE SORTIS MON ÉPÉE DE SA GAINE."
"EN ME VOYANT, LE SORCIER DEVINT PÂLE. PUIS IL SE FRAPPA LE FRONT: 'BÉNIE SOIT LA DÉESSE DE LA FORTUNE, VOUS ÊTES LÀ! JE VOUS CHERCHE PARTOUT DEPUIS QUE MA MULE ADORÉE S'EST TRANSFORMÉE EN CHEVAL.'"
"'OÙ EST-ELLE? DOUCE COMPAGNE DE MES PÉRÉGRINATIONS. EST-ELLE EN BONNE SANTÉ?' 'ELLE VA BIEN,' RÉPONDIS-JE, 'MAIS MA BOURSE EST REMPLIE DE PLOMB ET VOTRE SANTÉ À VOUS EST EN PÉRIL SI VOTRE CRISTAL NE LE RETRANSFORME PAS EN OR!'"
"IL SORTIT SON CRISTAL ET ENTRE SES MAINS, UNE À UNE, LES PIÈCES DE PLOMB REDEVINRENT DE L'OR."
"IL ALLA PARLER À SA MULE ADORÉE ET SA JOLIE SERVANTE VINT À MES CÔTÉS: 'VOUS ÊTES LE PLUS BEL HOMME DU MONDE,' S'EXTASIA-T-ELLE AVEC SINCÉRITÉ. 'TENEZ, BUVEZ À NOTRE PROCHAINE RENCONTRE!'
"CE QUE JE FIS. À MON RÉVEIL J'AVAIS LE CRISTAL, UNE MÉCHANTE MIGRAINE, UNE BOURSE VIDE ET L'IMPRESSION QUE JE N'ÉTAIS PAS AU BOUT DE MES PEINES. J'INTERROGEAI L'AUBERGISTE..."
"...'L'ÉTRANGER? IL EST PARTI IL Y A UNE HEURE AVEC TOUT SON ENTOURAGE, APRÈS AVOIR ACHETÉ LES DEUX SEULS CHEVAUX DU VILLAGE. IL VOUS A LAISSÉ VOTRE MULE!'"
HAL FOSTER
20/04//69 1680

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: "ELLE M'AVAIT DROGUÉ," CONTINUE SIRE GAUVAIN. "JE COMMENÇAIS À ME DEMANDER SI CE GRAND SORCIER N'ÉTAIT PAS PLUS VOLEUR QUE MAGICIEN."
"LES VILLAGEOIS TROUVÈRENT FORT AMUSANT DE VOIR UN PREUX CHEVALIER ASSIS DIGNEMENT SUR UNE VIEILLE MULE POUSSIÉREUSE."
"SANS LE SOU, J'EUS DU MAL À TROUVER DE QUOI ME NOURRIR ET M'ABRITER. J'AI MÊME COUPÉ DU BOIS EN ÉCHANGE D'UN REPAS!"
"JE DORMAIS DANS DES GRANGES, PARTAGEANT MA COUCHE AVEC D'AUTRES DE CONDITION AUSSI BASSE QUE LA MIENNE. L'HABIT NE FAIT PAS LE MOINE, MAIS DES VÊTEMENTS PROPRES SONT PLUS PROPICES À LA BONNE HUMEUR."
"QUANT AU CRISTAL QUI ÉTAIT SUPPOSÉ RÉALISER MES VŒUX... SORNETTES! SINON LE SORCIER SERAIT EN CE MOMENT MÊME ENTRAIN DE GRILLER CHEZ HADÈS! AINSI SE TERMINE MON HISTOIRE..."
"VOUS SAVEZ À PRÉSENT POURQUOI JE SUIS RENTRÉ À CAMELOT À DOS DE MULE!"
HAL FOSTER
VAL RENTRE CHEZ LUI À L'AUBE SUR LA POINTE DES PIEDS.
UNE TÊTE BLONDE APPARAÎT DERRIÈRE LE RIDEAU:
"D'APRÈS L'HEURE QU'IL EST ET L'ÉTAT DANS LEQUEL JE TE VOIS, JE SUPPOSE QUE SIRE GAUVAIN EST REVENU," DIT-ELLE D'UN TON GLACIAL. "VIENS TE COUCHER, QUE JE TE GRONDE UN PEU."
27/04/69 1681

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: OÙ EN SONT ARN ET SKIRNIR DANS L'HISTOIRE? LE GRAND CHIEN RESTE PRÈS DE SON NOUVEAU MAÎTRE, CAR IL NE SAIT PAS TROP COMMENT SE COMPORTER. IL A PEU L'HABITUDE DE FRÉQUENTER DES GENS AUSSI CALMES.
ARN N'A PAS DE MAL À LE DRESSER. C'EST UN CHIEN QUI APPREND VITE. IL DÉCIDE DE TESTER SES TALENTS DE CHASSEUR.
C'EST ILLÉGAL, BIEN SÛR, CAR LA FORÊT ET LA FAUNE QUI L' HABITE APPARTIENNENT AU ROI, ET LA CHASSE AVANT L'HIVER EST UN GRAND ÉVÉNEMENT EXCLUSIF.
EN VOYANT UN JEUNE CHEVREUIL, ARN RELÂCHE SKIRNIR ET LA POURSUITE COMMENCE. SKIRNIR N'EST PAS UN CHIEN-FLAIREUR. IL A BESOIN DE VOIR SA PROIE.
CACHÉ PAR D'ÉPAIS BUISSONS, LE CHEVREUIL CHANGE DE DIRECTION ET DISPARAÎT. ARN S'ARRÊTE NET POUR ÉCOUTER. IL ENTEND AU LOIN UN BÊLEMENT TERRORISÉ.
SKIRNIR A REÇU L'ORDRE DE TUER ET NE FAIT PAS LA DIFFÉRENCE ENTRE UN CHEVREUIL ET UN MOUTON. S'IL N'EST PAS PUNI, IL RISQUE DE DEVENIR UN TUEUR DE MOUTONS CONDAMNÉ À MORT PAR LA LOI.
ARN SAUTE PAR-DESSUS LA BARRIÈRE ET SE PRÉCIPITE VERS SON CHIEN EN LUI CRIANT D'ARRÊTER.
HAL FOSTER
DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PRAIRIE LE BERGER S'AVANCE D'UN PAS DÉTERMINÉ, LE REGARD FURIEUX ET LA FLÈCHE PRÊTE À PARTIR.
04/05/69 1682

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: ARN ARRIVE JUSQU'À SON CHIEN AVANT QUE LE BERGER N'AIT LE TEMPS DE TIRER.
"NE TIREZ PAS!" CRIE ARN. "C'EST DE MA FAUTE." IL EMPOIGNE LE COLLIER DU CHIEN ET SE MET DEVANT LUI.
"MORT AUX CHIENS TUEURS DE MOUTONS!" HURLE LE BERGER. "RECULEZ, OU JE TIRE!" LA LUEUR FÉROCE DANS SES YEUX TÉMOIGNE QU'IL EN EST CAPABLE.
"RÉFLÉCHISSEZ!" DIT ARN. "SI VOUS ME TUEZ, MON CHIEN VOUS ÉGORGERA AVANT QUE VOUS NE PUISSIEZ PRENDRE UNE AUTRE FLÈCHE!" LA COLÈRE DU BERGER FAIT PLACE À LA PEUR.
"JE VOUS PAIE LE DOUBLE DU PRIX DU MOUTON ET JE VOUS LAISSE LA VIANDE." UNE BONNE AFFAIRE EN RÉALITÉ. MAIS ARN LUI PREND SON ARC ET SA FLÈCHE. "SIMPLE PRÉCAUTION... JE VOUS LES LAISSE DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA BARRIÈRE."
CELA NE LUI A PAS RÉUSSI DE BRAVER LA LOI. COMMENT FAIRE COMPRENDRE À SKIRNIR QU'IL NE FAUT PAS TUER LES MOUTONS? ARN NE PEUT MÊME PAS DEMANDER CONSEIL À SON PÈRE, CAR S'IL AVOUE AVOIR BRACONNÉ, SON PÈRE SERA OBLIGÉ DE LE DÉNONCER AU ROI.
HAL FOSTER
PRINCE VALIANT A D'AILLEURS D'AUTRES PRÉOCCUPATIONS. UN GROUPE DE SAXONS EST VENU DEMANDER DE L'AIDE AU ROI. LORSQU'ARTHUR A VAINCU L'ARMÉE SAXONNE SUR LA COLLINE DE BADON, DES PETITS GROUPES SE SONT INSTALLÉS DANS L'ESSEX, OÙ ILS SE FONT À PRÉSENT PERSÉCUTER PAR DES VIKINGS D'ANGLIA, DES PILLEURS QUI VEULENT Y VIVRE, EUX AUSSI.
11/05/69 1683

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES SAXONS ONT LONGTEMPS ÉTÉ LES ENNEMIS DU ROI ARTHUR. IL EST ÉTRANGE QU'UNE DÉLÉGATION VIENNE LUI DEMANDER DE L'AIDE CONTRE LES VIKINGS. "NOUS SOMMES DES PAYSANS, NON DES GUERRIERS. LES VIKINGS PILLENT NOS FERMES ET NOS VILLAGES."
LE ROI RÉUNIT LE CONSEIL. LANCELOT EST À SA DROITE ET SIRE KAY, SON FRÈRE ADOPTIF, À SA GAUCHE. CHACUN EST APPELÉ À EXPRIMER SON OPINION SUR LA QUESTION.
SIRE GAUVAIN SE LÈVE: "TOUT SAXON EST UNE MENACE POUR LA BRETAGNE. QUE LES VIKINGS ET LES SAXONS S'EXTERMINENT. ON CHASSERA LES SURVIVANTS DE NOS RIVES!"
SIRE KAY PREND LA PAROLE: "JE PROPOSE QUE NOUS CHASSIONS TOUS LES ÉTRANGERS SANS EXCEPTION! ET EN FORCE!"
"SIRE LANCELOT?" DEMANDE ARTHUR.
"J'AIMERAIS D'ABORD QUE SIRE VALIANT S'EXPRIME. IL A L'AIR PENSIF."
VAL EST GRAVE: "IL NE SERAIT PAS SAGE D'AGIR SANS EN SAVOIR PLUS. LES SAXONS SONT-ILS SINCÈRES OU EST-CE UN PIÈGE? LES VIKINGS SONT-ILS VRAIMENT COUPABLES? JE PROPOSE QUE QUELQUES CAVALIERS SE CHARGENT DE CONNAÎTRE LES FAITS RÉELS."
"CETTE MISSION TE REVIENT, SIRE VALIANT, CAR TU PARLES LEUR LANGUE. MAIS TU ES FILS D'UN ROI VIKING! SERAS-TU CAPABLE D'ALLER CONTRE TON PROPRE PEUPLE?"
"MON PÈRE, LE ROI AGUAR, A INTERDIT LES RIVES DE LA BRETAGNE À SON PEUPLE. CEUX QUI ONT DÉSOBÉI SONT HORS-LA-LOI ET DOIVENT ÊTRE COMBATTUS."
HAL FOSTER
DÈS QU'ALETA VOIT LE VISAGE DE VAL, SON MENTON PROÉMINENT, SES YEUX QUI BRILLENT, ELLE SAIT QU'IL VA PARTIR, QUE LA MISSION RISQUE D'ÊTRE DANGEREUSE ET QU'ELLE DEVRA ATTENDRE... LONGTEMPS.
18/05/69 1684

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: VAL EXPLIQUE SON PLAN AU ROI. "ORIGINAL," DIT LE ROI, "C'EST JUSTEMENT POUR CELA QUE CELA PEUT MARCHER." SIRE LANCELOT SOURIT. SIRE KAY GROGNE.
ARVAK, LE GRAND ÉTALON ROUGE DE VAL, EST SELLÉ ET NE CACHE PAS SON IMPATIENCE DE PARTIR ENFIN À L'AVENTURE.
LES PAYSANS SAXONS SONT DÉÇUS DU PETIT NOMBRE DE CAVALIERS SUPPOSÉS LES DÉFENDRE CONTRE LES VIKINGS.
VAL CHOISIT DE PASSER PAR LA COLLINE DE BADON OÙ ARTHUR MIT FIN À L'INVASION SAXONNE EN CHASSANT LES LÉGIONS D'HORAS.
AU VILLAGE EN ESSEX, LES SAXONS SE RÉUNISSENT ET EXPLIQUENT LEUR DILEMME. "NOS ANCÊTRES ONT ENVAHI LES BASSES TERRES DE L'OUEST, MAIS LES GOTHS NOUS ONT ARRÊTÉS ET LES ANGLES ONT OCCUPÉ NOS TERRES. PUIS IL Y EUT LES INONDATIONS, LES TEMPÊTES ET AUTRES CATASTROPHES NATURELLES, MAIS NOUS ÉTIONS TOUJOURS PLUS NOMBREUX."
"IL FALLAIT TROUVER UN ENDROIT OÙ VIVRE, CULTIVER DES TERRES. NOUS NOUS SOMMES TOURNÉS VERS LA BRETAGNE. VOUS CONNAISSEZ LA SUITE. LE ROI ARTHUR NOUS LAISSE EN PAIX TANT QUE NOUS NE CONSTRUISONS PAS DE FORTS. MAIS SANS FORTIFICATIONS, COMMENT NOUS DÉFENDRE CONTRE LES VIKINGS?"
DES ÉCLAIREURS RAPPORTENT QUE DES BATEAUX SAXONS ARRIVENT CHAQUE JOUR CHARGÉS DE FAMILLES, DE BÉTAIL ET D'OUTILS, MAIS QU'AUCUN FORT N'A ÉTÉ CONSTRUIT NULLE PART.
VAL FOSTER
VAL MÈNE SA TROUPE AU NORD POUR RENCONTRER LES VIKINGS HORS-LA-LOI. CELA NE SERA PAS FACILE ET IL PRÉPARE UN PLAN DE BATAILLE, AU CAS OÙ LES CHOSES TOURNERAIENT MAL.
25/05/69 1685

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: PRINCE VALIANT SAIT À PRÉSENT QUE LES PAYSANS SAXONS SONT DE BONNE FOI ET OBÉISSENT AUX RÈGLES DU ROI ARTHUR. IL S'INSTALLE AVEC SES HOMMES DANS UNE CLAIRIÈRE POUR ATTENDRE L'ARRIVÉE DE TROUPES DE RENFORT. ON SORT LES TROMPETTES, CAR IL Y AURA DE NOMBREUX MESSAGES À FAIRE PASSER.
VAL SUIT LA CÔTE D'ANGLIA AVEC QUELQUES COMPAGNONS ET ARRIVE ENFIN AU CAMP FORTIFIÉ DES VIKINGS.
ILS SE PRÉSENTENT AUX GARDES PORTANT UNE BRANCHE DE PIN EN SIGNE DE PAIX. VAL REMARQUE LES REMPARTS COIFFÉS DE PIEUX ET LES DOUVES PROFONDES.
"JE VIENS DE LA PART DU ROI ARTHUR POUR DISCUTER AVEC VOTRE CHEF." LES GARDES L'EXAMINENT DE HAUT EN BAS AVEC INSOLENCE, PUIS LUI FONT SIGNE DE PASSER.
LE CHEF ABOIE: "JE N'AI QUE FAIRE DE VOTRE ROI! QUE ME VEUT-IL?"
"IL VEUT LA PAIX POUR SON PEUPLE. VOS GUERRIERS NE CESSENT DE PILLER ET DE TUER," RÉPOND VAL.
"SI C'EST LA PAIX QU'IL VEUT, QU'IL NOUS LAISSE TRANQUILLES!"
"NOUS FAISONS ET PRENONS CE QUE BON NOUS SEMBLE ET N'OBÉISSONS À AUCUN ROI. ICI C'EST MOI, THORIC, QUI COMMANDE!"
HAL FOSTER
"AUTREFOIS VOTRE SUZERAIN ÉTAIT AGUAR, ROI DE THULÉ. À PRÉSENT QUE VOUS ÊTES HORS-LA-LOI, VOUS NE POUVEZ RETOURNER CHEZ VOUS." VAL MONTRE SON ÉCUSSON. "MOI, PRINCE VALIANT, SUIS PRÊT À DEMANDER À MON PÈRE QU'IL VOUS ACCORDE SON PARDON."
01/06/69 1686

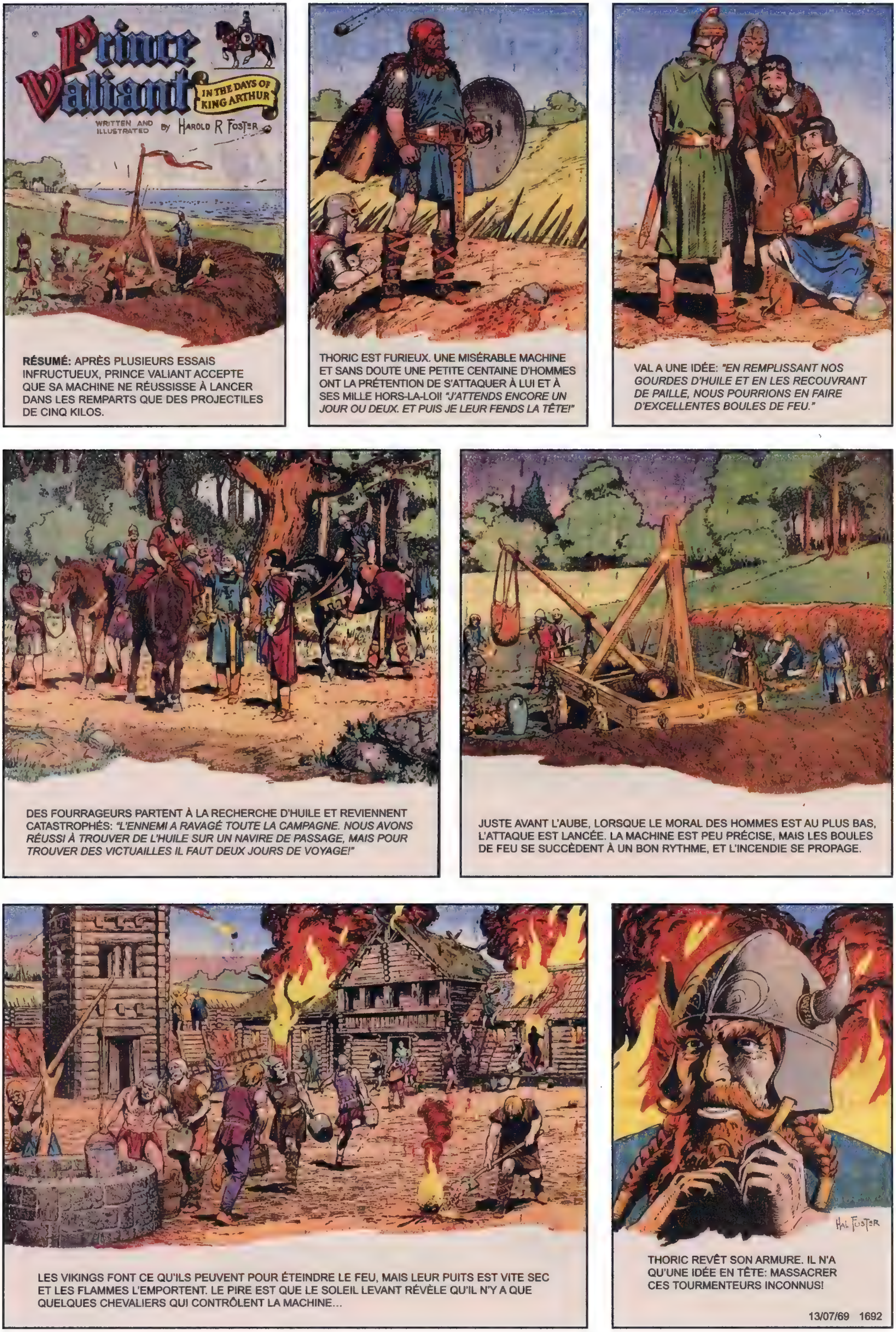
Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE ROI AGUAR DE THULÉ AVAIT INTERDIT À SES VIKINGS DE PILLER LA BRETAGNE, MAIS THORIC AVAIT DÉSOBÉI ET AVAIT ÉTÉ BANNI. C'EST UNE BRUTE ET UN HOMME VIOLENT, MAIS IL A LE MAL DU PAYS.
"VOUS DEMANDERIEZ À VOTRE PÈRE DE NOUS ACCORDER SON PARDON SI NOUS QUITTIONS CES RIVAGES?" PUIS SES YEUX SE PLISSENT. "ET QUE NOUS PAIERA LE ROI ARTHUR POUR QUE NOUS PARTIONS?"
"RIEN," RÉPOND CALMEMENT VAL. "D'AILLEURS J'IGNORE SI LE ROI AGUAR VOUS ACCORDERA SON PARDON SANS EXIGER DE VOUS UNE AMENDE."
"LA PESTE SOIT DE NOTRE BONDIEUSARD DE ROI!" S'EXCLAME THORKELL. "IL PARAÎT QU'IL REJETTE LES DIEUX GUERRIERS ET QU'IL EST DEVENU CHRÉTIEN COMME TOUS CES ESCLAVES ET CES POULES MOUILLÉES!"
LE SANG DE VAL LUI MONTE À LA TÊTE: "JE SUIS DE LA MAISON D'AGUAR ET JE SUIS MOI-MÊME CHRÉTIEN, SANS ÊTRE ESCLAVE NI POULE
"ME DÉFIEZ-VOUS?" SOURIT THORKELL. VAL RÉALISE TROP TARD QU'IL A ÉTÉ PIÉGÉ PAR SA PROPRE COLÈRE. "OUI," RÉPOND-IL, CAR IL NE PEUT SE DÉDIRE SANS PERDRE SON HONNEUR.
HAL FOSTER
"VOUS ME DÉFIEZ!" RUGIT THORKELL. "LE CHOIX DES ARMES ME REVIENT. JE CHOISIS LE COUTEAU, LES BRAS LIÉS!"
ILS SE SAISISSENT LE POIGNET ET ON LEUR BANDE LES BRAS. ILS RESTERONT LIÉS AINSI JUSQU'À LA MORT DE L'UN D'EUX.
08/06/69 1687

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED By HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LES LANIÈRES DE CUIR NE SERONT COUPÉES QUE LORSQUE L'UN DES DEUX HOMMES SERA POIGNARDÉ À MORT. L'URGENCE DU DANGER AIGUISE TOUS LES SENS DE VAL.
ILS ATTENDENT LE SIGNAL DU COMBAT ET VAL ÉVALUE LA FORCE INDUBITABLE DE SON ADVERSAIRE. SA COTTE DE MAILLES EST TRÈS FINE ET NE RÉSISTERA JAMAIS À UN COUP PORTÉ PAR UNE BRUTE PAREILLE. IL S'AGIT D'UTILISER LA FORCE DE THORKELL CONTRE LUI-MÊME.
AU SIGNAL, THORKELL TIRE VAL VERS LUI POUR LUI PLANTER LE COUTEAU DANS LE DOS. MAIS VAL S'ACCROUPIT ET PLONGE TÊTE BAISSÉE DANS LE VIKING, LUI PLANTANT LE COUTEAU DERRIÈRE LE GENOU.
THORKELL N'A PAS LE TEMPS DE REPRENDRE SON ÉQUILIBRE. VAL L'ENVOIE PROMPTEMENT À CE VALHALLA QUE SES DIEUX PAÏENS RÉSERVENT AUX GUERRIERS HARDIS. LES SPECTATEURS DE CE BREF COMBAT SONT SIDÉRÉS.
VAL COUPE LES LANIÈRES.
HAL FOSTER
LE SILENCE EST ENFIN ROMPU PAR UN HURLEMENT: *"MON FRÈRE! IL A TUÉ MON FRÈRE! NOS FAMILLES SONT EN GUERRE JUSQU'À L'EXTERMINATION!"*
"VOUS ME PROVOQUEZ," RÉPOND VAL, *"JE CHOISIS L'ÉPÉE ET LE BOUCLIER. UTILISEZ CE QUE VOUS VOULEZ."*
IL SE FAIT TARD ET VAL ESPÈRE TERMINER SA JOURNÉE DE TRAVAIL AVANT L'HEURE DU DÎNER.
15/06/69 1688

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R. FOSTER
RÉSUMÉ: LE CHEF EST CONTRARIÉ: PRINCE VALIANT A TUÉ THORKELL AVEC UNE RAPIDITÉ DÉCONCERTANTE.
MAIS LE FRÈRE DE THORKELL, LE GÉANT EGIL, EST FOU DE COLÈRE ET DÉCLARE UNE GUERRE DES FAMILLES JUSQU'À L'EXTERMINATION DE L'UNE D'ENTRE ELLES.
'L'ÉPÉE CHANTANTE' SORT DE SON FOURREAU EN SIFFLANT, HEUREUSE DE PASSER À L'ACTION APRÈS UN SI LONG REPOS. L'ÉPÉE EST RAPIDE, MAIS LA HACHE PEUT TRAVERSER LE CASQUE OU LE BOUCLIER.
LE DUEL COMMENCE À LA LUEUR SINISTRE DES TORCHES. EGIL ATTAQUE SANS ARRÊT, TANDIS QUE VAL ÉLUDE, ESQUIVE, SE DÉROBE. IL CONNAÎT LES RUSES DE LA HACHE ET ATTEND LE COUP FATAL DONT IL POURRA PROFITER.
PUIS UN VIKING, ESPÉRANT VENIR EN AIDE À SON AMI, FAIT GLISSER UN BANC DANS LES JAMBES DE VAL ET LE FAIT TOMBER. EGIL RECULE. TOUT HORS-LA-LOI QU'IL EST, IL A SA FIERTÉ.
"JE N'AI PAS BESOIN DE TON AIDE!" DIT-IL À SON AMI.
LE DUEL CONTINUE. VAL ATTEND TOUJOURS UNE OUVERTURE. LE TEMPS PRESSE CAR SON BOUCLIER NE TIENDRA PLUS TRÈS LONGTEMPS CONTRE LES COUPS PUISSANTS D'EGIL.
EGIL S'IMPATIENTE AUSSI ET FRAPPE UN GRAND COUP OBLIQUE...
HAL FOSTER
C'EST LE COUP TANT ATTENDU! SA HACHE EST DERRIÈRE LUI, SON BOUCLIER SOUS CELUI DE VAL, ET IL SE TOURNE POUR MASSACRER SON ADVERSAIRE D'UN DERNIER COUP DE MAÎTRE.
22/06/69 1689

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: EGIL SE PRÉPARE À PLONGER SA HACHE DANS LE VENTRE DE VAL DE TOUTES SES FORCES PAR-DESSOUS. VAL EST RAVI.
IL RECULE D'UN BOND SUR LE CÔTÉ. SANS OBJET D'IMPACT, LA HACHE ÉCHAPPE AUX MAINS D'EGIL...
...ET SE RETROUVE PLANTÉE DANS UNE POUTRE. EGIL A LE TEMPS DE SE RENDRE COMPTE DE CE QUI SE PASSE, MAIS PAS LE TEMPS D'EN REVENIR...
...CAR L'ÉPÉE A FAIT CE QU'ELLE AVAIT À FAIRE, RAPIDE COMME UN ÉCLAIR ESTIVAL. L'ESPRIT TURBULENT DU VIKING REJOINT CELUI DE SON FRÈRE AU VALHALLA. VAL ESSUIE SON ÉPÉE, PUIS SE TOURNE VERS THORIC.
"QUELLE EST VOTRE RÉPONSE AU ROI ARTHUR?"
"S'IL NE NOUS PAIE PAS POUR PARTIR, NOUS CONTINUERONS À DÉVASTER SES VILLAGES. QUANT À VOUS, VOUS AVEZ VAINCU VOS ADVERSAIRES LOYALEMENT, PARTEZ AVANT QUE JE N'OUBLIE LES RÈGLES!"
VAL REPART DANS LA NUIT AVEC SES COMPAGNONS.
VAL FOSTER
ILS ARRIVENT À LA CLAIRIÈRE À L'AUBE. VAL EXPLIQUE LA SITUATION À TOUS LES CAPITAINES RÉUNIS. TOUS S'ACCORDENT POUR DIRE QU'IL SERAIT IMPENSABLE QUE LEUR ARMÉE RÉDUITE S'ATTAQUE À UN CAMP AUSSI LOURDEMENT FORTIFIÉ.
29/06/69 1690

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED by HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: CONVAINCU QUE LE ROI ARTHUR ENVERRA UNE ARMÉE CONTRE LUI, THORIC EXAMINE SES DÉFENSES. CE NE SERA PAS AVANT AU MOINS UN MOIS, ET D'ICI LÀ LE CAMP SERA IMPRENABLE.
IL FAIT TAILLER DE GRANDES QUANTITÉS DE FLÈCHES ET DE LANCES ET CONSTRUIRE UN MUR POUR PROTÉGER LES BATEAUX. *"FAITES DU BON TRAVAIL,"* DIT-IL, *"NOUS AVONS LARGEMENT LE TEMPS."*
LE LENDEMAIN UNE SENTINELLE DEMANDE À THORIC DE MONTER SUR LES REMPARTS. DES TRAVAUX DE TERRASSEMENT ET DE DÉFENSE ONT ÉTÉ EFFECTUÉS PENDANT LA NUIT.
IL ENVOIE QUELQUES GUERRIERS POUR CHASSER LES OUVRIERS. LES BRITONS SONT OBLIGÉS DE BATTRE EN RETRAITE ET DE SE DISPERSER.
AU SON D'UN COR UNE VIGOUREUSE TROUPE DE CAVALIERS SORT DES BOIS. NE VOYANT PAS REVENIR SES HOMMES, THORIC COMMENCE À SE DEMANDER QUI SONT SES ENNEMIS.
CHEVALIERS, ÉCUYERS, NOBLES ET FERMIERS REPRENNENT LES TRAVAUX ET CREUSENT UN FOSSÉ, CONSTRUISENT UN PARAPET.
PUIS EN PLEIN CHAMP VISUEL DE LA FORTERESSE DES VIKINGS, ILS FONT ROULER UNE MACHINE DE GUERRE NOMMÉE SCORPION. CONSTRUITE À LA HÂTE AVEC DU BOIS ENCORE VERT, IL EST PEU PROBABLE QU'ELLE FONCTIONNE.
HAL FOSTER
VAL EST NÉANMOINS SATISFAIT. *"NOTRE SEUL ESPOIR EST DE LES ATTIRER JUSQU'ICI, OÙ NOS CAVALIERS PEUVENT LES ATTAQUER."*
06/07/68 1691


Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: APRÈS PLUSIEURS ESSAIS INFRUCTUEUX, PRINCE VALIANT ACCEPTE QUE SA MACHINE NE RÉUSSISSE À LANCER DANS LES REMPARTS QUE DES PROJECTILES DE CINQ KILOS.
THORIC EST FURIEUX. UNE MISÉRABLE MACHINE ET SANS DOUTE UNE PETITE CENTAINE D'HOMMES ONT LA PRÉTENTION DE S'ATTAQUER À LUI ET À SES MILLE HORS-LA-LOI! "J'ATTENDS ENCORE UN JOUR OU DEUX. ET PUIS JE LEUR FENDS LA TÊTE!"
VAL A UNE IDÉE: "EN REMPLISSANT NOS GOURDES D'HUILE ET EN LES RECOUVRANT DE PAILLE, NOUS POURRIONS EN FAIRE D'EXCELLENTES BOULES DE FEU."
DES FOURRAGEURS PARTENT À LA RECHERCHE D'HUILE ET REVIENNENT CATASTROPHÉS: "L'ENNEMI A RAVAGÉ TOUTE LA CAMPAGNE. NOUS AVONS RÉUSSI À TROUVER DE L'HUILE SUR UN NAVIRE DE PASSAGE, MAIS POUR TROUVER DES VICTUAILLES IL FAUT DEUX JOURS DE VOYAGE!"
JUSTE AVANT L'AUBE, LORSQUE LE MORAL DES HOMMES EST AU PLUS BAS, L'ATTAQUE EST LANCÉE. LA MACHINE EST PEU PRÉCISE, MAIS LES BOULES DE FEU SE SUCCÈDENT À UN BON RYTHME, ET L'INCENDIE SE PROPAGE.
LES VIKINGS FONT CE QU'ILS PEUVENT POUR ÉTEINDRE LE FEU, MAIS LEUR PUITS EST VITE SEC ET LES FLAMMES L'EMPORTENT. LE PIRE EST QUE LE SOLEIL LEVANT RÉVÈLE QU'IL N'Y A QUE QUELQUES CHEVALIERS QUI CONTRÔLENT LA MACHINE...
HAL FOSTER
THORIC REVÊT SON ARMURE. IL N'A QU'UNE IDÉE EN TÊTE: MASSACRER CES TOURMENTEURS INCONNUS!
13/07/69 1692

Prince Valiant
IN THE DAYS OF KING ARTHUR
WRITTEN AND ILLUSTRATED BY HAROLD R FOSTER
RÉSUMÉ: LE LANCE-PIERRES S'EFFONDRE, MAIS IL A FAIT DU BEAU TRAVAIL ET LE CAMP FORTIFIÉ EST EN FLAMMES. PRINCE VALIANT ORDONNE À SES HOMMES DE PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE.
TEL UN ESSAIM DE GUÊPES AFFOLÉES, LES VIKINGS SORTENT DE LEURS REMPARTS POUR SE VENGER DE L'ENNEMI.
DANS LA FORÊT, VAL PRÉCISE UNE DERNIÈRE FOIS SON PLAN DE BATAILLE AUX CHEVALIERS. IL DEVRA ÊTRE SUIVI À LA LETTRE CAR LES VIKINGS SONT À VINGT CONTRE UN.
DU HAUT D'UNE BUTTE, VAL VOIT THORIC MENER SES HOMMES SUR LA COLLINE, TOUS PLUS SANGUINAIRES LES UNS QUE LES AUTRES.
COMME UNE VAGUE VÊTUE DE MAILLES ILS SE DÉVERSENT SUR LE PARAPET. MAIS LES DÉFENSEURS SONT DÉJÀ LOIN, CE QUI LES FRUSTRE ENCORE DAVANTAGE. LA POURSUITE REDOUBLE D'ENTRAIN, QUAND SOUDAIN ON ENTEND LE SON D'UN COR.
THORIC TENTE DE MAÎTRISER SES GUERRIERS: *"FORMEZ UN BOUCLIER! FORMEZ UN BOUCLIER!"* HURLE-T-IL, MAIS C'EST TROP TARD...
HAL FOSTER
LE SOL TREMBLE SOUS LES SABOTS DES CHEVAUX TANDIS QUE LES CHEVALIERS APPARAISSENT TOUT À COUP D'ON NE SAIT OÙ.
20/07/69 1693

Achevé d'imprimer et de relier
sur les presses de Partenaires
Fabrication, C.E.E.

Prince Valiant

L'intégrale 1937-1971
aux Éditions Zenda

DÉJÀ PARUS :

1937-1939 :
Les Princes Chevaliers

1939-1941 :
Au Temps du Roi Arthur

1941-1943 :
La Cour du Roi Arthur

1943-1945 :
Le Prince de Thulé

1945-1947 :
Aleta

1947-1949 :
La Statuette Indienne

1949-1951 :
Le Mur d'Hadrien

1951-1953 :
La Révolte des Saxons

1953-1955 :
Le Paladin de la Croix

1955-1957 :
La Légende de Sire Quintus

1957-1959 :
A la recherche de Gauvin

1959-1961 :
La Quête du Graal

1961-1963 :
La Cité Maudite

1963-1965 :
Les Epreuves d'Arn

1965-1967 :
Le Royaume de Camelot

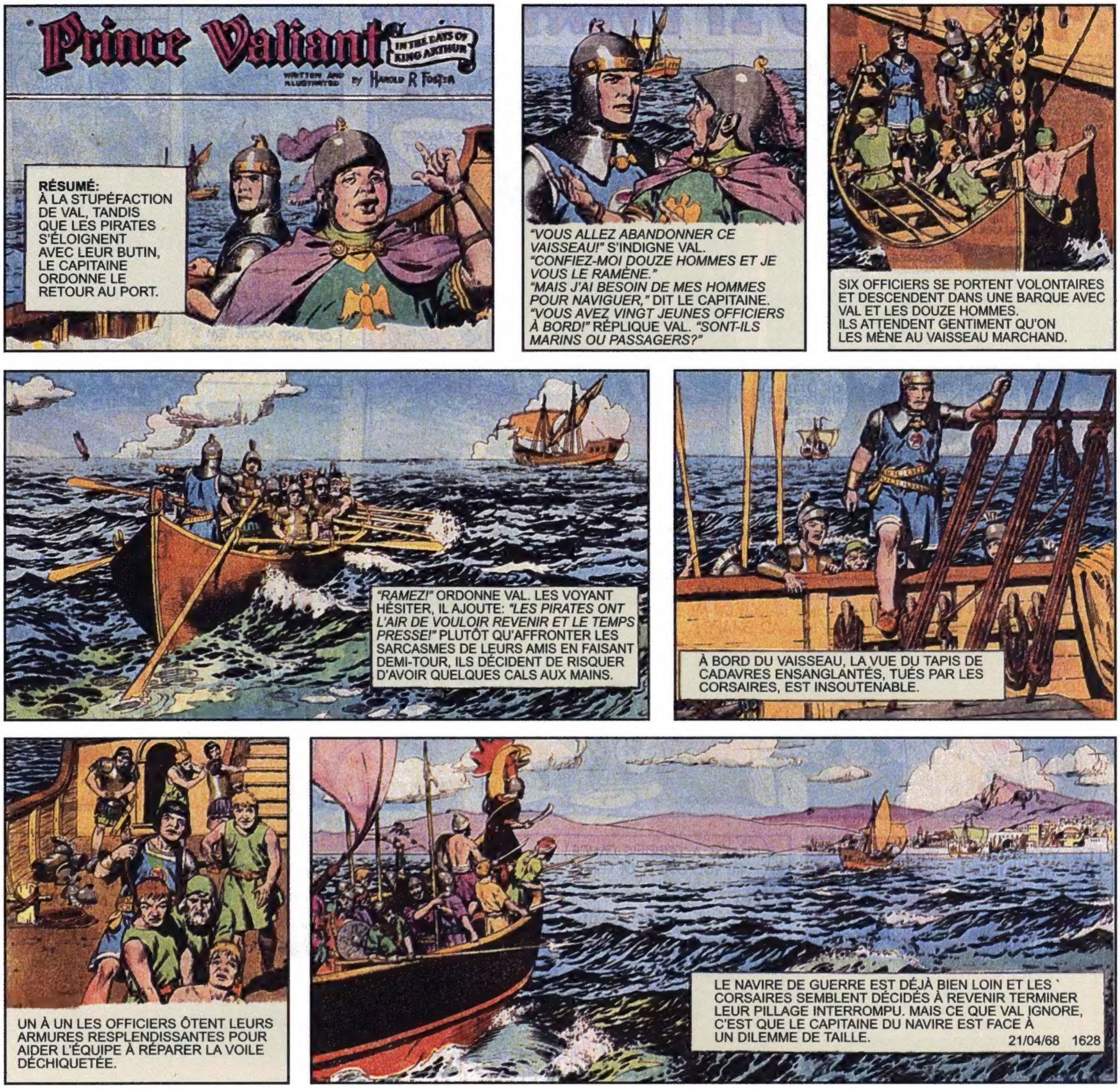
1967-1969 :
Les Iles Brumeuses

A PARAÎTRE :

1969-1971 (1997)

ZENDA EDITIONS

73.9552.8
9 782723 420297
2-7234-2029-9



Sur l'édition originale, cette planche n'occupait que les trois quarts de la page. Le fond de page était destiné à une autre bande dessinée.

Sur l'édition originale, cette planche n'occupait que les trois quarts de la page. Le fond de page était destiné à une autre bande dessinée.